

## XTIIDZ NDZON DIOS MIÑE PQUIAA LUC

¡Diuzh Tiofl!

<sup>1</sup> Nanle luu ganle, nole bla zha ne bioxco pquiaa zho grë ncuaane goc zeene biaad Jesús men ne pxeel Dios ga. <sup>2</sup> Ncuaane nlipaa goca, grë ncuaane pquiaa zho ga, laaw pquiaa zho zigne rzodiidzse miecha len dze rii, zigne rzodiidzsegaa zha ne bzëniepaa mew, zha ne pso me noneew lo miech.

<sup>3</sup> Yeque naa pquiaa naa wen wen bhabdiidz naa, bleeni naa diidz grëse dien zha psilo grë ncuaan co; ni niina laa naa rquiaw zigne gocsew laaw rxel naa lo luu. Sac rien naa ib nonguiela gacnan luuw; <sup>4</sup> zeena lozh gacnan luu zha nac diidzli rii, wseed ne blu zho lo luu i.

<sup>5</sup> Len dze ne nac Herod rey rnabey me dib xtan zha Judé, len dze co no tib pxoz lë Zacarí, me nac tib zha ne nacgrë “Zha Abí”. Niicle tsiel mew, zha xtii pxoz Aarón ziaad wnaa co, lë me Lisabet.

<sup>6</sup> Zigtaa Zacaríw, zigtaa Lisabeta, noxco me miñe rnabey Dios, mban mew zigne naca, ni tib xley Dios rguitsd me. <sup>7</sup> Men gol-le nac me grop me, per ni tib mëed quianied me, sac niaad Lisabet gapd me mëed.

<sup>8</sup> Laa tib dzew bgaa grë zha ne nacgrë Zacarí gun zho dziin len yadoo. <sup>9</sup> Nac xcostumbr grë zha ne nac pxoz, rio zho tib rif dien chopaa yгаа tsielaadz goxyaal len yadoo, dzigo bgaa Zacarí.

<sup>10</sup> Goxyaal co nolaadz me len yadoo, laa grë miech

ne ndxie nēz ley nonabгаа lo Dios, <sup>11</sup> tibaque zeēne briequia tib xanj̄l Dios bzo cue pcoog nēz derech, zaatne nozēēg me yaal ga. <sup>12</sup> Zeēne goṅ me anj̄l co bdzieb me, rdzieldraa me zha guṅ me lo dzeb co. <sup>13</sup> Dzigo rēb anj̄l co lo me:

—¡Gdziebd luu! Diidzse ziaṅnie naa lo luu, gacnaṅ luu gaṅle miṅe bnab luu lo Dios ga, pquiaadiag mew; gane niina laa tsieel luu gap tib mēēdbgui. Zeēne gal win, Juan cueelē to win. <sup>14</sup> Tib guielbley nroob gac win lo to, niicle lo grēragaa miecha, <sup>15</sup> sac tib meṅ nziuu gac win lo Dios. Zeēne gac win zha broob, ni tib ro nziuu guied win, per ni vin yquiaarod win; ansraa gal win, laa Espiritu Sant nacniele win. <sup>16</sup> Win gac meṅ ne co guic nzian grē zha Israel, gbiire gbig zho lo Dios, meṅ ne rnabey zho. <sup>17</sup> Zigne goc Lí, meṅ ne biaad pteed xtiidz me padzeela, sca gac win tedner win lo me, nroob poder ne gap win. Win gnee lo grē miech rii, gbiire gleyne zho me zigne goc xmengol zho zha ne bleynie me; csaan zho grē xquielntseeb zho, gban zho zigne racladz me; zeēna niowse gac zho ycaania zho me.

<sup>18</sup> Pquiab Zacarí rēb Zacarí lo anj̄l co:

—¡Ncuaaṅe gacd i goṅ rnee luu! Zigtaa naaw, zigtaa tsieel naaw, mengol-le nac no.

<sup>19</sup> Rēbchaa anj̄l co:

—Bien gaṅle anj̄l Gabriel nu quianee lo luu, anj̄l ne tibaque zo lo Dios. Me pxeel̄ naa ziaṅnie naa diidz rii. <sup>20</sup> Per ne squi rliladzd luuw, na laa luu guiaan ngop, haxta gal dze ne gac miṅe rne naa lo luu nu, dze co glan xtiidz luu stib.

<sup>21</sup> Grë miech ne ndxie quianab lo Dios ga, quiambëz zho Zacarí, rnabdiidzlsa zho pe goc me, sac ran zho rrieded me zaatne ziezëg me yaal ga. <sup>22</sup> Zeene brieed me, gon zho gacdraa gnee me, dzigo bien zho no pe blu Dios lo me ga. Tel pe racladz me gnee me, niapse señ rlu me.

<sup>23</sup> Bzase dze ne been me dziin len yadoo, dzigo laa me zey lidz me. <sup>24</sup> Goca bla ngbidz, laa mëed co pquialo zdoo tsieel me.

Dipse len gaay më bio zhuz co ro yu, ib brieded me, rley me rnee me:

<sup>25</sup> —iZha wentaa Dios, bneedz me diidz bdziñ dze yquianie naa mëed rii, zeena gzhidzniedraa miech naa!

*Güeynie tib anjl diidz laa Jesús gac mëed*

<sup>26</sup> Goc xoop më zoney Lisabet mëed, pxeel Dios anjl co stib güey me Nazaret, guiedz ne ndxie xtan zha Galilé. <sup>27</sup> Ga no tib ndzooop nguieg lë Marí, len dze co no xtiidz ndzooop co ctsieelna ndzooop tib zha xtii rey David, lë José. <sup>28</sup> Bdziñ anjl co zaatne no ndzooop, pquiaabdiuzh me ndzooop, rëb me:

—iDichos luu gon, sac tib zha nziuu nac luu lo Dios! Me quianap luu.

<sup>29</sup> Zeene gon Marí anjl co, ni gon Marí zha rnee me, bzee zdoo Marí, rienñ Marí dien pe nac scataa rzë xtiidz me. <sup>30</sup> Dzigo rëbchaa me lo Marí:

—iGdzieebd luu! Laa Dios gon bzooblo luu yгаа luu tib guielnaac nroob. <sup>31</sup> Zdoo luu yquiaalo tib mëedbgui, zeene laa win gal, JESUS cueelë luu win. <sup>32</sup> Tib men nroob gac win, zien miech ganle Xpëed Dios ro ne no gbaa nac win; ni so me win gnabey win zig bnabey xmenñgol win David. <sup>33</sup> Win

gnabey lo grëse zha Israel, ni gdziṅd dze ne lozh xquielrṅabey win.

<sup>34</sup> Pquiab Marí rëb Marí lo anjl co:

—¿Mëed ye? ¿Per zha grieelo gap naa mëed, ni tib naa zo nu?

<sup>35</sup> Rëbchaa anjl co:

—Niapse por poder ne rap Dios gac miṅ co. Zeṅe laa Espíritu Sant guiaad gacnie luu, hor co laa poder co gacnie luu, laa mëed co yquiaalo zdoo luu; gacxe waa Xpëed Dios guṅbey miech win, mine rṅabey Dios miṅ co guṅ win. <sup>36</sup> Ye belyeen luu Lisabet, niina lo guielgol-le laa tib mëed pquialo zdoo me; zëeb diidz ib grieelod gap me mëed, per na racle xoop mëe zoney me mëed, <sup>37</sup> sac par Dios tsod ncuaane grieelod gac.

<sup>38</sup> Dzigo rëb Marí:

—Tel scaw, mine rnee luu i, maase gaca. Laa naa zo nu par guṅ naa mine gnabeytaa Dios naa.

Blozhse ga, laa anjl co zey.

### *Güeygan Marí Lisabet*

<sup>39-40</sup> Goc bla dzew, brieer Marí ga zie me ziegan me Lisabet tib guiedz win ne ndxie gui glaa ne nac xtan zha Judé. <sup>41</sup> Bdziṅ me, wbig me pquiaabdiuzh me Lisabet. Bdiuzh co bnee me, zeṅe biasoli xpëed Lisabet zdoo Lisabet; dzigo hor co bdeed Espíritu Sant guielbiini lo Lisabet, <sup>42</sup> nguiedz bnee Lisabet rëb me lo Marí:

—¡Dichos luu Marí bgaa luu guielnzaac qui! Sac goṅ, lo grëraa no nac no meṅ wnaa, luu bzooblo Dios. Mëed ne zoney luu i, zha nziuu nac win lo me. <sup>43</sup> ¡ib guiaanladzd naa dze rii, znu biaad luu nac luu xniaa meṅ ne rṅabey naa, biaadgan

luu naa! <sup>44</sup> Haxta mēēd ne zoney naa nu, rley win biasoli win zdoo naa, zeene pquiaabdiuzh luu naa. <sup>45</sup> ¡Dichos luu, bin luu miñe nē Dios, ni bliladz luu zuñ mew!

<sup>46</sup> Dzigo hor co bnee Marí rēb me:

¡Men nroob nac Dios! ¡Gdib zdoo naa roolnie naa me!

<sup>47-48</sup> Rleynie naa me nac me men ne psilaa naa, sac gon niicle peet nond naa, tib ngundziin winse nac naa lo me,

per laa me bzooblo naa.

Grē miech, zigtaa len dze riiw, zigtaa len dze ne ziaadragaaw,

ziab zho naa nac tib wnaa ne mazdraa dichos.

<sup>49</sup> Ne nligaa zha nactaa guielnzaac rii bneedz me lo naa.

Men ro, men nroob nac me, ¡guiendras cho zig me!

<sup>50</sup> Grēse miecha, zha ne rioxco rquiaadiag miñe rnabey me,

tibaque racnie me zho, ib rsaand me zho.

<sup>51</sup> ¡Golwi ganle zha nactaa grē ncuaane run me!

Grē ncuaane no guic zha niats gun zho, bnitlo mew,

<sup>52</sup> ptiche me grē zha ne zob rnabey.

Laa grē zha ndooladz, zha ne rzac miech peet nond,

beennon me zho.

<sup>53</sup> Grē zha mban ne guiend pe yquiin, nroob guielnzaac ne bdeed me lo zho,

laa grē zha ne rapchen, scase bzonēz me zho.

<sup>54</sup> ¡Pe zhidaa ziyacnie me grē zha ne nac xtii Israel, mengol ne goc zig tib ngundziin lo me ga!  
¡Tibaque rlu me rleynie me zho!

<sup>55</sup> Ib biaanladzd me xtiidz me miñe bnee me lo pxozgol ne Abraham, zeene rëb me gdziñd dze ne csaan me Abraham, ni grëraa zha ne griequia lo xtii Abraham.

<sup>56</sup> Maase tson mëë biaan Marí ga blëz me lo Lisabet, dzigora wbi me ga bdziñ me lidz me stib.

### *Gol xpëed Lisabet*

<sup>57</sup> Bdziñ dzew, laa xpëed Lisabet bza mëë, laa me gop win. <sup>58</sup> Grë zha ne no gax lidz me, grë zha ne nac menlidz me, zeene bin zho scataa pquia zdoo Dios me bdeed Dios mëed co lo me, rley zho güeygan zho me.

<sup>59</sup> Dze ne goc mëëdbgui yeen co xon ngbidz, blalaa zha ne güeynal zhits pxoz win, zhits xniaa win güeynie zho win bio win bey ne rio xpëëdbgui zha Israel, parne glu lo Dios ngab win. Tibaque nan zho Zacarí nrieelë win, zigne lëque pxoz win, haxta scale nonee zho lo win, <sup>60</sup> per hor co rëb Lisabet, led scad gac lë win, Juan grieelë win.

<sup>61</sup> Dzigo pquiab zho rëb zho:

—¿Pe nacne sca grieelë win? Ni tib menlidz to lëd Juan.

<sup>62</sup> Bnabdiidzaque zho lo pxoz win, blu zho señ lo me dien zha racladz me gac lë win. <sup>63</sup> Dzigo bnab me bdeed zho tib lë lo zaatne yquiaa me; bzee zdoo zho zeene blozh pquiaa me gon zho rnee lo co: “Juan grieelë win.” <sup>64</sup> Loxaque blozh dze sca pquiaa me, zeene laa me wbiire bnee stib, psilo me rdeed me xquizh lo Dios. <sup>65</sup> Grë zha ne zo ga, zha ne runbey me, zeene gon zhow, per nli rzee zdoo zho.

(Nězrii nězrec bzhoon diidz laa mēed co gol, grēse guiedz ne ndxie gui glaa co gocnañ miecha. <sup>66</sup>Zha ne rona, rza zdoo zho rnee zho: “¿Bay cho gac mēdyeeñ co?” Sac nligaa rlu nacie Dios win.)

<sup>67</sup>Horco bdeed Espíritu Sant guielbiini lo Zacarí, psilo me bnee me rēb me:

<sup>68</sup>¡Xquizh xquielnzaac meñ nroob ne rnabey, meñ ne nac xDios ne nac ne zha Israel!  
Sac goñ laa me ziaad, ziaadgañ me ne, ziadbee me ne lo xquielnē ne.

<sup>69</sup>Nasi laa me pxeel meñ nroob ne ziaadsilaa ne, lēē meñ co ga no grieequia lo zha xtii David, meñ ne beēñ xtsiin me ga.

<sup>70</sup>Padzeelale bzeet me cxeel me meñ co, grē zha ne biaad pteed xtiidz me, bzeet zhow.

<sup>71</sup>Rēb zho, ib sxeel me meñ ne guiaadsilaa ne ladznia zha ne nosacsi ne, zha ne rlēē lo ne.

<sup>72</sup>Sac ib gdziñd dze csaan me grē zha xtii pxozgol ne, rquianēpaa zdoo me zho.

Ib guiaanladzd me miñe rēb me lo Abraham,

<sup>73</sup>zeeñe rēb me laa me cxeel meñ ne csilaa ne,

<sup>74</sup>zeeña dziodzebdraa ne lo zha ne rlēē lo ne, lo zha ne rsacsi ne;

sinque inē tibli gac ne dziuun ne miñe rnabey me.

<sup>75</sup>Gzataa dze ne gneedz me guielmban lo ne,

inē mbe zdoo ne, dziuun ne miñe rleynie me.

<sup>76</sup>Luu goñ xin, bzooblo Dios ro ne zob gbaa, cteed xtiidz me lo miech,

luu tedner tsienee luu lo zho, laa meñ co no guiaad.

<sup>77</sup>Luu gnee lo grē zha Israel, guien zho ganle zha guñ Dios zho perdon, parne ycaania me zho.

<sup>78</sup> Ne nligaa rleynie me ne, rquia zdoo me ne, gane laa me cxeel Xpëed me, men co gac zig tib biini,

<sup>79</sup> Biini co gziini lo grë zha ne mban lo guielcow, zeena biini co glu nëz lo ne, guio ne nëz ne peet zhgab, peet dzeb guiend.

<sup>80</sup> Zigse zie dzew, scase scase zieroob mëdyeen co, ni scaquegaa dib zdoo win rleynie win Dios. Zeene laa win broobpaa, dzigo güey win bio win tib dan zit, haxta bdziñ dze ne laa win psilo pseed miech laa win blulo lo zho.

## 2

### *Gol Jesús*

*(Mt. 1:18-25)*

<sup>1</sup> Lëëtaaque len dze co, laa August, rey nroob ne zob Roma, bnabey top lë grëse miech ne no dib dan ne rnabey me, par gacnan me dien palal zho. <sup>2</sup> Lëë primer vuelt ga ptop zho lë miech, lëë iz co zob men ne lë Cirein zobnabey me guiedz Siria.

<sup>3</sup> Bnabey August grëse miech zha ne no stib ladz ben, laa zho no tsie zaatne nacpaa ladz zho tsiedeed zho lë zho, parne ga ygab zho. <sup>4</sup> Min co nagon nacne brieë José guiedz Nazaret (xtan Galilé) grop me Marí zie me Belén (xtan Judé). Laa me zie ga, sac ga goc ladz xmen gol me rey David.

<sup>5</sup> Gard ctsieelniapaa me Marí, per nole xtiidz me grop me. Len dze co ziaadyobpaa gal xpëed Marí.

<sup>6-7</sup> Bdziñ me Belén, bgaadraa me zaatne nrieelo mbëz me len yu, lega nac ti len lidz ma bdeed zho blëz me. Lëëtaaque bdziñ me ga, laa mëed co gol. Racse Marí pchel me win lar, bdiix me win tib len yag ne row ma guizh; lëë mëedglo ga lo me.



<sup>8</sup> Guieel co, blalaa zha ne nac baxtor, laa zho ndxie quianap zho xpëcwxiil zho dan, <sup>9</sup> tibaque zeene briequia tib xanjl Dios lo zho, dipse zaatne ndxie zho ga biab tib biini nroob. Zeene gon zho anjl co, gon zho biini nroob co, per nli bdieb zho. <sup>10</sup> Dzigo bnee anjl co, rëb me lo zho:

—¡Gdziebde to! ¡Golgon diidz cub ne ganle zialnie naa lo to nu! ¡Tib guieibley nroob gac diidz rii lo grëse miech! <sup>11</sup> Men ne gon quiambëz to ga guiaad csilaa to, laa me blansole lo guidzliu. Me nac Men ne zëëble diidz ga cxeel Dios, me nac men ndzon ne rnabey. Belén, zaatne goc ladz rey David, ga gol me nagueel. <sup>12</sup> Goltsie, zaatne tsiedziel to tib mëëdbgui yeen, nrielse win lar zhoob win len yag ne row ma guizh, lëë me ga.

<sup>13</sup> Tibaque zeene gon zho laa stib dzoon anjl briequia gocgrë anjl ne quianee lo zho ga, psilo grë anjl co roolnie zho Dios, rnee zho:

<sup>14</sup> ¡Haxta zaatne glaaraa gbaa, nozhoobnen ganle pa lotaa men nroob nac Dios!

¡Nasi, grëse miech zrieelo guiaanwen zho lo me; zdo me rala laa me nobedz zho!

<sup>15</sup> Zeene laa grë anjl co zey gbaa stib, psilo grë baxtor co rnee zho:

—¡Niinaga golgotsaa guio Belén! ¡Gotsaa guiowi ne dien, zeena dzian ne mine biaadnie anjl co diidz lo ne nu!

<sup>16</sup> Lëëled bio zho nëz laa zho zie. Bdziñ zho zaatne blëz José ga grop Marí, nligaa laa mëdyeen co nix ga, nixse win tib len yag ne row ma guizh.

<sup>17</sup> Dzigo bzodiidz zho grëse zha rëb anjl co lo zho, zeene güeynie me diidz laa win gol.

18-19 Grë zha ne bina, per nli rzee zdoo zho; laa Marí nosew zdoo me, tibaque rsoladz mew.

20 Blozh ga, laa zho bio nëz ziequianap zho xma zho stib. Ine roolnie zho Dios, rdeed zho xquizh lo me sca pxeel me xanjl me güeynie diidz lo zho, rley zho sac brieelo gon zho mëdyeen co.

21 Dze ne goc xon ngbidz gol win, dze co bio win bey ne rio xpëedbgui zha Israel, par glu xnëz Dios ngab zho; dze coquew bleelë zho win JESUS, zigne rëb xanjl Dios zeene güeynie me diidz ne laa win gac mëed lo Marí.

### *Güeynie zho Jesús yadoo*

22-24 Nac ley ne psan Moisés lo zha Israel, wnaa ne sca rap mëedbgui, zeene rac zho tap zhal, none tsienie zho chop ma cogon zho len yadoo; yase tsienie zho tib nëz coc, tib nëzga palom. Ni rnabeya: “Grëse mëedbgui ne rac mëedglo, ib none gdeed zho win gac win tib zha ne gun xtsiin Dios.” Nacne zeene bza dze co, dzigo brie Marí zie me Jerusalén grop me José, zienie me mëdyeen co yadoo csan me win lадznia Dios; lëë nëzle ga zienieque me gon ne no gdeed me ga.

25 Lëëtaaque dze ne bdziinne zho win len yadoo, laa tib men lë Simeón no ga. Men Jerusalén nac men co, rleynie me Dios, rioxco me mban me zigne rnabey Dios, ni nacie Espíritu Sant me. Quiambëz me gan me Men ne nole diidz ga cxeel Dios csilaa zha Israel, 26 sac rëble Espíritu Sant lo me ible laa me no gan men co. 27 Laa dze co, Espíritu Santaque psiaab guic me zie me yadoo. Nacne lëëtaaque no me len yadoo, laa zho bdziinne mëdyeen co ga, ziesan zho win lадznia Dios zigne

rnabey ley. <sup>28</sup> Dzigo me wbig bdeedz win, rdeed me xquizh lo Dios, rëb me:

<sup>29</sup> Xquizh xquielnzaac luu Dios, miñe në luu lo zhingundziin win luu nu, laaw goc.

¡Nasi zacle nagon guiaad-xi luu naa, haxta gley naa gbi naa lo guidzliu rii!

<sup>30-31</sup> ¡Men ne nacle diidz cxeel luu guiaadsilaa miech lo xtol zho, grop lo naa laa naa ran me niina!

<sup>32</sup> ¡Grëse miech ne ndxie lo guidzliu, me nac biini ne gziini lo zho!

¡Me csañnziuu zha Israel, ne nac zho zha ne ngab lo luu!

<sup>33</sup> Zeene gon Marí grop José scataa rzë grë diidz ne rnee Simeón rzeet Simeón mëdyeen co, bzee zdoo me. <sup>34</sup> Dzigo bnab Simeón lo Dios gacniñ Dios me gza me mëdyeen co. Blozh ga, rëbchaa Simeón lo xniaa win:

—Tib guielbley nroob ne gac mëed rii lo zha Israel, por win ndal zho griece lo guielcow ne no zho, laa zho gbig lo Dios. Ni scagaa zrieequia zha ne glëënie win, per lëëque zha csacsi zho ga. Mban gac zdoo luu, nroob guielnë ne tso luu gan luu zha sac miech win. <sup>35</sup> Ga glu ganle zha nac zdoo tib tib miech.

<sup>36-37</sup> Ye tib zhuz gol lë An zo ga hor co. Tibaque no me yadoo, dze guieel roolnie me Dios, rcuan me ni rzodiidznie me Dios. Tib zhuz gola, len dze co rac tapgal tap iz biaan me viud. Nguieg me ptsieelnia me, per loxaque gadz iz wbannie me tsiel me. Lëë pxoz me ga brieelë Fanuel, lëë zhey co ga nac zha xtii Aser. Tib men ne rteed xtiidz Dios lo miech nac me, <sup>38</sup> dzigo wbigaque me, psilo

me rdeed me xquizh lo Dios; ni bzodiidz me lo grë zha ne ndxie ga, rëb me lëë mëdyeen co ga nac men ne quiambëz zho ga guiaadsilaa zho.

<sup>39</sup> Blozhse been José mine rnabey xley Dios grop me Marí, dzigo laa me wbi ga. Bdedraa ga, beynie me mëed co Nazaret, zaatne nac ladz me. <sup>40</sup> Ga broob win, zigse zierooob win scase scase rac macis win, scase riabiiniraa win. Tibaque nacie Dios win.

### *Biaan Jesús len yadoo*

<sup>41-42</sup> Zeene bloozh Jesús tsiipchop iz, dzigo güey José grop me Marí güeynie me win lni Pascw, lni nroob ne run zho Jerusalén. Gzobse iz rie me grop me, per iz cotaa laa me güeynie win, sac nac zhiwseed zha Israel, mëëdbgui ne rap lalga iz, zrieelole tsie zho lo lni co.

<sup>43</sup> Zeene laa lni co bded, laa me bio nëz grop me laa me wbi ga. Ib biend me biaan win Jerusalén, <sup>44</sup> tibaque güeynie guic me lad grëraa miech ne wbire lni, lad co zienal win. Laa me no nëz, zeene bdzetaa dzew, laa me psilo rguib win, bnabdiidz me lo grë zha lidz me, lo grë zha ne runbey me, <sup>45</sup> per ni tib zho choot rdeete win diidz. Nacne wbireque me nëz Jerusalén stib, zieguib me win.

<sup>46</sup> Dze ne racle tson ngbidz blozh lniw, dzigoraa güeydziel me win len yadoo, laa win zob lo grë zha ne nac maistr ley, noquiaadiag win grë zhiwseed zho ni nzian grë ncuaane rnabdiidz win lo zho. <sup>47</sup> Rzee zdoo zho ran zho scataa nixbiini win, niicle zeene rnee wina, zeene rtsiregaa win lo xtiidz zho. <sup>48</sup> Zeene gon me laa win zob lad grë men co, bzee zdoo me; dzigo rëbchaa xniaa win lo win:

—Xin, ¿pe nacne squi been luu? Ptseeb luu no gon, quia no grop no pxoz luu noguib no luu.

<sup>49</sup> Pquiab win rëb win:

—Nguibde to naa. ¿Pe rande to ib none gun naa xtsiin Pxoz naa?

<sup>50</sup> Ib biend me pe nacne sca rëb win. <sup>51</sup> Dzigo laa win zienal zhits me, laa me zeynie win Nazaret; nose grë min co zdoo xniaa win.

Tib mëed nguzobdiidz nac win, ron win xtiidz me. <sup>52</sup> Zigse zie dzew, laa win riabiiniraa, laa win noroobraa; rleynie Dios win, niiclegaa miecha rleynie zho win.

### 3

#### *Psilo Juan Bautist noseed me miech (Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)*

<sup>1-2</sup> Bdziñ dzew, laa Juan psilo pseed miech. Lëe len iz co rac tsiin iz zob men ne lë Tiber nac me rey, rnabey me grë guiedz ne ngab lo zha Roma. Len dze co zob Pilat rnabey me grë guiedz ne ndxie nëz Judé, laa Herod zob rnabey grë guiedz ne ndxie nëz Galilé. Len dze coque zob bets Herod, men ne lë Lip rnabey me grë guiedz ne ndxie nëz Ituré ni nëz Traconit; laa Lisian rnabey grë guiedz ne ndxie nëz Abilin. Zha ne nac zhipxoz nroob zha Israel len dze co, nac Anás ni Caifás. Len dze copaa nagon güeynee Dios lo Juan (xpëed Zacarí) dan ngan ne no Juan ga.

<sup>3</sup> Nacne hor co psilo Juan güeyted me grë guiedz ne ndxie ro guiubee Jordán, rnee me lo grë miech co, csaan zho xquielntseeb zho gbig zho lo Dios ni chobnis zho, zeeña csilaa Dios zho lo grë xtol zho.

<sup>4</sup> Ga briequia minē bnee Isá, men ne biaad pteed xtiidz Dios, zeene znu pquiaa me:

Bii zon miech ganle zeene laa tib tsi men zëeb tib dan ngan, rnee me:

“Golzhixcuaa nēz ne ted men ne rnabey, golsaan grē guielntseeb ne run to.

<sup>5</sup> Zaatne nac len blē, golcodzëew, grē gui glaa, grē gui las, golsiaablōw.

Nēz ne niecw, nēz ne quiaya quiaguiet nac, golzhixcuaaw.

<sup>6</sup> Grēse miech, laa zho gan men ne pxeel Dios ga ziaadsilaa zho.”

<sup>7</sup> Zeene ran Juan laa miech rdziñ lo me cchoobnis me zho, rnee me lo zho:

—;Miech ngoopdol, masaque nac to zig nac meel! Nan to na lēē, loxaque chobnis to laa to laale lo grē guielnēdox ne ziaadyob guiaad. <sup>8</sup> Led scada gon, none ndzinli gban to zeena glu nlipaa psaan to xquielntseeb to. Ni gacniatsde to guiab to, loxaque por nase to zha xtii Abraham, laa Dios csilaale to; sac gneli naa lo to ganle, telne gacladz Dios, haxta grē quie zac gnabey me tsaalow miech ne gac zha xtii Abraham. <sup>9</sup> Nanle to ganle, grē yag nex ne rquiad nex lo, zeene ran zho sca naca, rchug zhow, rzëeg zhow; scadaa nagon sac grē zha ne gband zigne racladz Dios, ib tedlaad zho lo gui; sac rriequia laa me nzhenle xquiibyag me, cchug me grē yag ne sca nac.

<sup>10</sup> Dzigo rnabdiidz zho lo Juan, pe no gun zho parne ygaad zho grē guielnē co. <sup>11</sup> Dzigo rquiab me rnee me lo zho:

—Telne quianie to chop lar ne racw to, none gdeed to tiba lo zha ne guiend xab; telne quianiegaa to ncuaane gow to, none gdeed to palala yquiin zha ne quianieda.

<sup>12</sup> Whigaque bla recaudador ne zie chobnis, rnabdiidz zho dien pe gun zho. <sup>13</sup> Pquiab Juan, rëb Juan lo zho:

—Cuandraa to samiech to, mine rieguaalse zho quizh zho, min co golnab lo zho.

<sup>14</sup> Ye zla menguiib wbig, rnabdiidz zho rëb zho:

—¿Telzhe no waa, pe nac mine dziuun no?

Rquiab Juan rnee Juan lo zho:

—Ndzinli golgac, ib ctsebde to samiech to par dien pe gla to lo zho; zha ne peet xtold, ib yquiaaquide to zho ncuaane beend zho. None sac zdoo to dimi ne quiayazh to.

<sup>15</sup> Nzian grë miech co quiambëznë zho gacnan zho dien pe lëele Men ne bzooblo Dios ga cxeel me nac Juan. <sup>16</sup> Dzigo rëb Juan lo zho:

—Tib wrobnisse nu rnedz naa lo to, sangue men ne no guiaad ga Espíritu Sant gdeed me lo zha ne gliladz me; ni scagaa zha ne gliladz me, sonëz me zho zaatne nitlo zho. Ne nligaa men non nac me, tel naa peet nond naa, per ni par tib ngundziin ne glit lab me ni me, raguiald naa gac naa. <sup>17</sup> Laa me guiaad zig tib zha ne rbeeguizh zhobxtil, sac zha co, rlozhse rbeeguizh zho zhob rgotsow zhow, laa paj rlaal zho lo gui, ga reca. Per gui ne gzëëg grë paj ne guiadbee me ga, gdziind dze guiuuw.

<sup>18</sup> Sca rnee me lo zho, par guien zho zha nac Xtiidz Dios. <sup>19</sup> Tib vuelte haxta lo rey Herod goctox me, sac lëëque Herodí, wnaa ne nac tsieel bets

Herod nonie Herod; grë guie<sub>l</sub>ntseeb ne quia<sub>y</sub>un Herod, blisqui mew. <sup>20</sup> Per laa ne nion Herod diidz, le<sub>l</sub> been me stib guie<sub>l</sub>ntseeb, bnabey me bgaa Juan bio Juan ladzguiib.

*Brobnis Jesús*

*(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)*

<sup>21</sup> Len dze ne nochoobnis Juan miech ga, tib dzew laa Jesús bdzi<sub>n</sub> lo Juan ga, ye me bnab cchoobnis Juan me. Blozhse brobnis me, laa me quiazodiidznie Dios, tibaque zeene bzhial zhan gbaa, <sup>22</sup> laa men ne nac Espíritu Sant biet, rlu me zig rlu tib palom, laa me bdzi<sub>n</sub> guic Jesús, hor co blu zëeb tib tsi men co nëz gbaa, rnee me:

—Xin, rleynie naa luu gon, nziuu luu lo naa.

*Xmengol Jesús*

*(Mt. 1:1-17)*

<sup>23</sup> Galptsii iz rap Jesús, laa me psilo xtsiin me pseed me miech. Zha ne runbey me, rzoob zho xpëed José nac me,

<sup>24</sup> José co goc xpëed Elí,

Elí goc xpëed Matat,

Matat goc xpëed Leví,

Leví goc xpëed Melqui,

Melqui goc xpëed Jan,

Jan goc xpëed José,

<sup>25</sup> José goc xpëed Matatí,

Matatí goc xpëed Amós,

Amós goc xpëed Nahúm,

Nahúm goc xpëed Esli,

Esli goc xpëed Nagai,

<sup>26</sup> Nagai goc xpëed Maat,

Maat goc xpëed Matatí,



Matatí goc xpëed Semei,  
Semei goc xpëed José,  
José goc xpëed Judá,  
<sup>27</sup> Judá goc xpëed Joan,  
Joan goc xpëed Resa,  
Resa goc xpëed Zorobabel  
Zorobabel goc xpëed Salatiel,  
Salatiel goc xpëed Neri,  
<sup>28</sup> Neri goc xpëed Melqui,  
Melqui goc xpëed Adi,  
Adi goc xpëed Cosam,  
Cosam goc xpëed Lmodam,  
Lmodam goc xpëed Er,  
<sup>29</sup> Er goc xpëed Josué,  
Josué goc xpëed Liezer,  
Liezer goc xpëed Jorim,  
Jorim goc xpëed Matat,  
<sup>30</sup> Matat goc xpëed Leví,  
Leví goc xpëed Simeón,  
Simeón goc xpëed Judá,  
Judá goc xpëed José,  
José goc xpëed Jonán,  
Jonán goc xpëed Liaquim,  
<sup>31</sup> Liaquim goc xpëed Melé,  
Melé goc xpëed Mainán,  
Mainán goc xpëed Matata,  
Matata goc xpëed Natán,  
<sup>32</sup> Natán goc xpëed David,  
David goc xpëed Isaí,  
Isaí goc xpëed Obed,  
Obed goc xpëed Booz,  
Booz goc xpëed Salmon,

Salmóngoc xpëed Naasón,  
<sup>33</sup> Naasón goc xpëed Minadab,  
Minadab goc xpëed Aram,  
Aram goc xpëed Srom,  
Srom goc xpëed Far,  
Far goc xpëed Judá  
<sup>34</sup> Judá goc xpëed Jacob,  
Jacob goc xpëed Isaac,  
Isaac goc xpëed Abraham,  
Abraham goc xpëed Taré,  
Taré goc xpëed Nacor,  
<sup>35</sup> Nacor goc xpëed Serug,  
Serug goc xpëed Ragau,  
Ragau goc xpëed Peleg,  
Peleg goc xpëed Heber,  
Heber goc xpëed Sala,  
<sup>36</sup> Sala goc xpëed Cainán,  
Cainán goc xpëed Rfaxad,  
Rfaxad goc xpëed Sem,  
Sem goc xpëed Noé,  
Noé goc xpëed Lamec,  
<sup>37</sup> Lamec goc xpëed Matusalén,  
Matusalén goc xpëed Enoc,  
Enoc goc xpëed Jared  
Jared goc xpëed Mahalaleel,  
Mahalaleel goc xpëed Cainán,  
<sup>38</sup> Cainán goc xpëed Enós,  
Enós goc xpëed Set,  
Set goc xpëed Adán.  
Adán goc zig tib xpëed Dios.

## 4

*Gocladz mendox niungüet ma Jesús*  
(Mt. 4:1-17; Mr. 1:12-15)

<sup>1</sup> Zeene blozh brobnis Jesús guiubee Jordán ga, nacie Espíritu Sant me, dzigo güeynie me Jesús tib dan ngan, zaatne choot miech guiend. <sup>2</sup> Ga bio Jesús, ni tib lè peet dowd me; gzase dze pquianal mendox niungüet ma me niun me miñe racladz ma. Zeene goc choo dze no me ga, gon ma lëbdraa me rcaabedz me, <sup>3</sup> dzigo rëbchaa ma lo me:

—Telne nli Xpëed Dios nac luu, bnabey tsaalo grë quie riï ncuane gow luu.

<sup>4</sup> Dzigo pquiab me rëb me lo ma:

—Znu zhobnee lo Xtiidz Dios: “Niapse por xtiidz Dios mban miech, yquiamband zho loxaque guielwagwse.”

<sup>5</sup> Blozh ga güeynie ma me glaa tib guic gui, ga znuse blu ma grëse guiedz ne ndxie dib lo guidzliu lo me, <sup>6</sup> rëb ma:

—Bui ganle, grëse guiedz ne gon ran luu i, chen naaw, zrieelo gded naaw lo zha ne racladztaa naa. Grësew, dib guielndaan ne no low, znedz naaw lo luu <sup>7</sup> telne squiitsgzhìb luu lo naa, gunnon luu naa.

<sup>8</sup> —;Biche lo naa nu mendox! —rëb me lo ma—. Znu gon zhobnee lo Xtiidz Dios: “Diosse nac men ne rnabey, mese none gunnon luu, lo me riegual yquiitsgzhìb luu; ni miñe rnabey me miñ co none gun luu.”

<sup>9</sup> Blozh ga güeynieque ma me lad guiedz Jerusalén, ga blep ma me zaatne mazdraa glaa guic yadoo nroob ne zob lad guiedz co, rëb ma lo me:

—Telne nli Xpëed Dios nac luu, bringaa nu, <sup>10</sup> benque led znu rnee lo Xtiidz me: “Znabey Dios grë xanjł me yquiaanap luu, <sup>11</sup> zgueedz zho luu, zeeṇa ni tib quie ycaand ni luu.”

<sup>12</sup> Dzigo rëb me lo ma:

—Psoladz ganle noque stib zaatne znu rnee lo Xtiidz Dios: “Bien, Dios nac meṇ ne rnabey luu, nodne quitnie luu me gnab luu lo me guṇ me ncuaane nod guṇ me.”

<sup>13</sup> Goṇse ma rdziel dha guṅgüet ma Jesús, dzigo biche ma lo me palal dze.

<sup>14</sup> Blozhse ga, dzigo laa Jesús wbi ga bdziṇ me nëz Galilé, scaque nacie Espíritu Sant me. Znuse beenbey miech me por grëtaa ncuaan ro ne ruṇ me, grëse guiedz ne ndxie nëz co, rzeet zho me. <sup>15</sup> Zaatne rdziṇtaa me, rie me xyadoo zho, rseed me zho Xtiidz Dios, rleynie zho me, rley zho ron zho grë miṇe rnee me.

### *Güey Jesús Nazaret*

*(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)*

<sup>16</sup> Tib dzew, laa me bdziṇ Nazaret, zaatne broob me. Goł dze ne rdziiladz zha Israel lo dziin, güey me xyadoo zho zig ruṇaque me grëraa zaatne ziye me. Zeene goł horne rlab zho Xtiidz Dios, dzigo bded me, <sup>17</sup> bdeed zho miṇe pquiaa Isá glab me. Pخال me low, lëetse zaatne znu rnee blab me:

<sup>18</sup> ZhiEspíritu Dios nacie naa, ible Dios bzooblo naa, gnee naa Diidz Ndzon ne nac xtiidz me lo grëse zha ne rquiinnëw. Laa me pxeel naa gne naa lo grë zha ne ngadoo lo ncuaane nosacsi zho, zeeṇa guieṇ zho zha grieë zho lo grë ncuaan co.

Laa me pxeel naa gziini naa lo grë zha ne no lo guielcow,  
grë zha ne rzac guien draa zha grieë zho lo zhizh-  
gab zho, laa me pxeel naa, naa cuee zho lo  
zhgab co.

<sup>19</sup> Laa naa zialnie diidz lo miech, gacnan zho pa  
lotaa noxco Dios gunlay me grëse zha ne  
gbig lo me.

<sup>20</sup> Blozhse blab me lo co, ptibëd mew bdeed mew  
lo zha ne quianapa, dzigo laa me bzob. Grëse zha  
ne no len yadoo ga, dze rwi zho lo me, <sup>21</sup> dzigo  
bnee me lo zho, rëb me:

—Grë diidz ne blozh blab naa lo to nu, len dze rii  
gon laaw noyac cumplir.

<sup>22</sup> Grëse zho rleynie zho me, rlozhd gzee zdo  
zho ron zho grëtaa diidz ndzon ne rnee me. Rn-  
abdiidzlsa zho rnee zho:

—¿Bay zha squitaa pseed men qui? ¡Led lëë  
xingan José i!

<sup>23</sup> Dzigo rëb me lo zho:

—No tib diidz ne rnee: “Zha ne racnie stib  
miech, none guien zho glo menladz zho gacnie  
zho.” Rienpaa naa gon, min co racladz to gnë to lo  
naa; quiambëz to gan to grë milagr ne ziyon to ben  
naa guiedz Capernaum.

<sup>24</sup> Gneli naa lo to ganle: Zha ne riaad rteed  
xtiidz Dios, ible znu ranzed menladz zho zho; gane  
rrieelod pe gun zho. <sup>25-26</sup> Golsoladz ganle zeene  
biaad Lí, bio tib tiemp ne biabd guie tson iz grol,  
tib gbindox ne gon miech Israel nu. Ndal wnaa  
viud ne nac menladz me mban bded zho, guien  
pe nquiin zho, per brieelod niun me xyudar zho;  
lel xyudar tib wnaa Sarept pxeel Dios me güeygun

me, guiedz ne ndxie gax Sidón. <sup>27</sup> Scaque zeene bиаad Liséw, ndal zha Israel rlan guiedzdox ne nac lepr, per ni tib zho beenguiacd me; leḷ tib zha Siria lè Naamán, meḷ co beenguiac me.

<sup>28</sup> Zeene gon zho sca rnee me, blëë zho.

<sup>29</sup> Gusobe zho, blee zho me lad guiedz, güeynie zho me tib ro yee ne quia glaa guic gui ne ndxie guiedz co. Laa zho nole par ctiix zho me ga,

<sup>30</sup> zeene znuse bded me lad zho, ziega me.

*Biac tib mgui ne nosacsi menḍox  
(Mr 1:21-28)*

<sup>31</sup> Ga wbi Jesús, bdziḷ me guiedz Capernaum stib, guiedz ne ndxie nëz Galilé. Gzobse dze ne rdziiladz grë miech co lo dziin, rie me xyadoo zho rieseed me zho. <sup>32</sup> Rzee zdoo zho ron zho grë zhiwseed me, grëse miḷe rnee me, rlu zha rnabey nac me.

<sup>33</sup> Tib vuilt, lad grë zha ne noseed me ga no tib mgui ne nosacsi menḍox; roptsie menḍox co rnee ma lo me:

<sup>34</sup> —¡Psaan no! ¿Pe guḷ luu no Jesús Nazaren? ¿Ziaad luu lëë par gnitlo luu no? ¡Runbey naa luu, luu nac meḷ ndzon ne pxeel Dios!

<sup>35</sup> Dzigo goctox me lo ma, rëb me:

—¡Psoog ro luu! ¡Na zeena psaan meḷ qui!

Horco, squi ndxie grë miech co bron ma mgui co liu, miḷcose been ma, laa ma brieë laa ma zie.

<sup>36</sup> Rlozhd gzee zdoo grë miech co, rnabdiidzlsa zho rnee zho:

—¿Zha nac xtiidz meḷ qui, zha nacne haxta menḍox rdzieb ma me, rzhoon ma zeene laa me ractox lo ma?

<sup>37</sup> Grëse guiedz ne ndxie gax ga, zigse zie dze rzhooñ diidz scataa milagr ne ruñ me.

*Biac xniadzoop Pedr*  
(Mt. 8:14-17; Mr. 1:29-39)

<sup>38</sup> Brieë Jesús len yadoo, zie me nëz lidz Simón. Bdzin me lëëtaque laa xniadzoop Simón nix rlan xlëë, nzhoo rac me; dzigo wbig zha ne been vis laa zhuz co rzacnë, bnab zho lo me guñguiac me me. <sup>39</sup> Nacne bded me zaatne nix zhuz co, goctox me lo xlëë co. Horcogazha laaw blëz, guche zhuz co ga, beenlo me ncuaane dow zho.

<sup>40</sup> Laa ngbidz rzëëblew, zeene bdzin grë miech co lo Jesús, bdzinne zho grë zhimguidz zho. Zhaase zhaase guielguidz ne rzac tib tib mguidz co, per grëse zho zigne rxobnia me guic zho laa zho riac. <sup>41</sup> Nzian zho bencxoon me mendox ne nosacsi zho, zeene laa ma rrieë, nguiedz roptsie ma rnee ma lo me:

—¡Rdziuunbey no luu, Xpëed Dios nac luu!

Dzigo ractox me lo ma, rsaand me gnee ma cho nac me, sac wen wen nan ma me nac Men ne nacle diidz ga cxeel Dios.

<sup>42</sup> Biini liu co, silgaw brieë Jesús lad guiedz co güey me tib zaatne choot miech guiend. Zeene bnit me lo grë miech co, brieë zho güeyguib zho me haxta bdziel me lo zho; rnab zho lo me Capernaumse ga cuëz me, paat tsiedraa me. <sup>43</sup> Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Grieeeloda, ib none ga naa grëraa guiedz, gaseed naa miech gacnan zho zha racladz Dios gban zho; sac ible min co pxeel me naa zial naa.

<sup>44</sup> Nligaaw, grëse guiedz ne ndxie nëz Galilé ga güeyted me, güey me yadoo ne zob tib tib guiedz co, güeynee me Xtiidz Dios lo grë miech co.

## 5

### *Nroobdox mel bгаа*

*(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)*

<sup>1</sup> Tib vuelt miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús ro Nisdoo Genesaret, haxta rtaagw zho me; grëse zho racladz yquiaadiag zho Xtiidz Dios. <sup>2</sup> Gax ga zo chop barcw, blalaa ngooz mel biet leṇa, laa zho no lo nis ga noguuib zho guieṇ ne rnaaz zho mel. <sup>3</sup> Nacne güey me bieṇ me tib leṇ barcw co, bnabey me Simón psëe Simóna bzëeba lo nis palal; sac lëe xbarcw Simón ga. Dzigo leeṇ co bzob me pseed me grë miech co.

<sup>4</sup> Zeene blozh bnee me lo zho, rëbchaa me lo Simón:

—Nana ganle zeeynie barcw rii guionie new zaatne quietlaa nis, zeena groṇ to guieṇ ne rgaa mel i gnaaz to palal ma.

<sup>5</sup> Pquiab Simón rëb Simón:

—Dib guieel-le bdzio no lo nis rii, per ni tib mel bnaazd no; per lega ne luu rneew, na dieṇ laa no groṇa stib.

<sup>6</sup> Bron zho guieṇ co lo nis, zeene laa zho cueew, ya zig zrieza, biodzëse leṇa no mel. <sup>7</sup> Horco blunia zho lo grëraa zha ne nacgrë zho no stib leṇ barcw co, parne tsie zho guṇ zho xyudar zho. Bdziṇ zha co gocgza zho, gropse leṇ barcw co pcodzëe zho grë mel co; ya zig zdedquiew lo nis.

<sup>8</sup> Zeene goṇ Simón scataa mel taf ne bгаа, pqui-itgzhib me lo Jesús, rëb me:



—Bzhiguiel mazd psaan naa, tib miech ngoop-dol nac naa, rdzieeld so luu lo naa nu.

<sup>9</sup> Zigtaa Simóna, zigtaa zha ne ziegza mew, rzee zdoo zho ni rdzieb zho scataa nac milagr ne gon zho ga. <sup>10</sup> Scasaque rac Jacob ni Juan (xingan tib men læ Zebedé), zha ne nacgza Simón.

—Gdzieebd luu —rëb Jesús lo Simón—. Zigne squi gon rioxco luu riaad luu gooz mel niina, desde nadze laa luu tsoxco gun luu stib gooz; laa naa cxel luu tsietop luu grë miech ne sëeb xnëz Dios.

<sup>11</sup> Zigne bdziñnie zho barcw co ro nis, bzo zhow ga, laa zho zienal zhits me.

*Biac tib zha ne rlan guiedz lepr*

*(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)*

<sup>12</sup> Laa Jesús no tib guiedz co, tib dzew, bdziñ tib mgui ne rlan guiedzdox ne læ lepr lo me, pquiits-gzhib mgui haxta bdziñ lo mgui liu, rëb mgui lo me:

—Tebaa siguieel luu gunguiac luu naa.

<sup>13</sup> Dzigo pxobnia me guic mgui, rëb me:

—Zunguiac naa luu. ¡Niinagazh laa luu guiaanmbe!

Horcogazha laa mgui biaanmbe lo guiedz co.

<sup>14</sup> Dzigo pso Jesús diidz lo mgui, choot lo gzodiidzd mgui zha biac mgui; ni rëb me lo mgui:

—Bzë, güey lo pxoz, güeyсан gon ne rnabey xley Moisés gdeed luu; zeena gan zho ganle laa luu biacle.

<sup>15</sup> Niicle sca nëd me gacnan miecha, per znuse znuse rliaal diidz grëtaa milagr ne run me; miech guizhiu ne rdziñ lo me, zha ne zie yquiaadiag zhiwseed me, zha ne zieegaa gunguiac me zho tel

pe guielguidz ne rzac zho. <sup>16</sup>Zhiga, zhiga rbiche me lo miech, rie me zaatne choot guieṅd riezodiidznie me Pxoz me.

*Biac tib zha ne gutoo xcuerp*

*(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)*

<sup>17</sup> Stib dzew, miech guizhiu ne ndxie lo Jesús noquiaadiag zho zhiwseed me. Nzian grē zha farisé, grē maistr ley, zha ne brieedib nēz Galilé, dib nēz Judé, zha ne brieegaa Jerusalén, ye zho laa zho no lad co noquiaadiag zho grē miṅe rnee me.

<sup>18</sup> Laa grē miech co ndxie ga, zeṅe bdziṅ bla zha bgui, ney zho stib meṅ bgui, zhoobse me lo yag, ib gacd sē me sac dipse me gutoo. Gocladz zho nzēēbnie zho me leṅ yu ne no Jesús ga, ndziṅnie zho me lo me. <sup>19</sup> Per ib gocd nded zho lad grē miech co. Nacne biepaque zho guic yu, pxal zho tiblē guic co, ga pteed zho meṅ rzacnē co dib yag ne zhoob me ga, bdziṅ me lo Jesús.

<sup>20</sup> Zeṅe goṅ Jesús ne nli dib zdoo zho rnalo zho me, me guṅguiac meṅ rzacnē co, rēbchaa me lo meṅ co:

—Peet tsienied guic luu, niinagazh laa naa guṅ perdon grēse xtoṅ luu.

<sup>21</sup> Zeṅe bin grē zha farisé co, grē maistr ley co sca rēb me, rneechaa zho gza zho: “¿Cho dzigo rzac mgui qui nac me? ¡Falt i goṅ noyuṅ me lo Dios! ¡Tibaque meṅ ne ruṅ perdon xtoṅ miech, ni lēē meṅ co nac Dios!”

<sup>22</sup> Bienṅa Jesús sca quianee zho, dzigo rēbchaa me:

—¿Pe nacne rzac to laa naa quiayun falt? <sup>23-24</sup> Nli cholze zac guiab laa zho guṅ perdon xtoṅ miech, per grieelod guṅguiac zho zho. Golwi ganle laa naa

gun̄guiac mgui rii, zeen̄a gacnan̄ to naa ne nac naa Mgui ne pxeel̄ Dios, ible rap naa poder par gun̄ naa miech perdon.

Dzigo bnee me lo men̄ rzacnë co, rëb me:

—iNiinagazh guche i, bi yag ne bzhoob luu i, zeen̄ bzë!

<sup>25</sup> Zigne sca bnee me, laa mgui co bzoli, squi ndxie grë miech co laa me blis yag co, in̄e rool̄nie me Dios laa me zey. <sup>26</sup> Psilo zho grëse zho, rool̄nie zho Dios; lala rzee zdoo zho, lala rdzieb zho, rnee zho:

—iNadzesi, laa ne bdzian̄ ncuaane gard dzian̄ ne!

### *Bredz Jesús Leví*

*(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)*

<sup>27</sup> Blozh ga, laa Jesús brieë ga. Ro nëz zieded me gon̄ me tib men̄ lë Leví, zobse men̄ co lo mezh ne rietizh zho dimi ne razh lo zha Roma, sac me rtop dimi co. Dzigo bredz Jesús me tsienal̄ me zhits Jesús. <sup>28</sup> Biaaṅaque xmezh me ga, guso me ga, laa me zienal̄.

<sup>29</sup> Bded ga, güeynie me Jesús tib wagw lidz me. Grë zha ne run̄ dziin co, ni grëragaa zha ne bdzin̄ ga, tipse brenie Jesús zho grë xpëëdsuel me.

<sup>30</sup> Blalaa zha farisé, ni zla maistr ley, rlëë zho gon̄ zho sca zobnie Jesús grë zha co, bded ga rëbchaa zho lo xpëëdsuel me:

—iLëda i gon̄ run̄ to! ¿Pe nacne sca tipse rownie to grë zha ngoopdol̄ co, grë zha beed ne nac recaudador ga?

<sup>31</sup> Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:

—Nan̄le to gan̄le, zha ne run̄ rmed, zaatne no zha rzacnë ga rquiin̄ zho, ¿niacxe squiin̄ zho zaatne no zha ne ndip ndaan? <sup>32</sup> Scaque naa nagon̄,

zialguibd naa zha wen, sinque laa naa zialguib grë zha ngoopdol, zeeṇa gbig zho lo Dios.

*¿Pe nacne rcuand xpëëdsuel Jesús?  
(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)*

<sup>33</sup> Bdzinaque bla zha ne bñabdiidz, rëb zho lo Jesús:

—¿Pe nac waa ib rcuand xpëëdsuel luu, tibaque quiayow zho, tibaque quiaye zho? Zha xpëëdsuel Juan, zha xpëëdsuel farisé, rdziaṇ no tibaque nocuan zho, tibaque nonab zho lo Dios.

<sup>34</sup> Pquiab Jesús rëb me lo zho:

—Zaatne nadien noyac tib guieltsieel, ¿niacxe znabey to ycuan grë zha ne ndxie lo lni, ni ran to laa mgui ne notsieelnia zo lo zho? <sup>35</sup> Per zdziṇ dze zeeṇe laa mgui co gbiche, ni zeeṇe laa dze co gdziṇ, dzigosi nagon rieguaial ycuan zho.

<sup>36</sup> Blozhse sca bnee me, rëbaque me lo zho:

—Zha ne rquiaabdie lar, tsod zha ne ctsiez xab cub cuee zho tib lë lar ne yquiaabdie zho tib xab gox zho. Sac tiba, znitlo zho xab cub zho ga, ni stiba rdzieeld yquia tib lë lar cub lad lar gox.

<sup>37</sup> Scaque zha ne rgotsow vin, tsod zha ne cotsow vin cub tib leṇ guid ne padzeelale noquuin, sac stsiez vin cuba; lozh ga zigtaa vina, zigtaa guid cow, laaw nitlo ga. <sup>38</sup> Gacxe waa, teḷ vin cuba none leṇ tib guid cubaque tsotsowa.

<sup>39</sup> Nac cuent rii zig rzac miech vin, zha ne bienle rie vin ne padzeelale notsow, rdziladzd zho guie zho vin cub; sac biaanle guic zho rnee miech: “Vin ne padzeela notsow, miṇ co nizhraa rdioow.”

## 6

*Dze ne rdziiladz zha Israel lo dziin*  
(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-38)

<sup>1</sup> Tib vuelt, lëetse dze ne rdziiladz zho lo dziina, bded Jesús zaatne zëëb zhobxtil grë xpëëdscuel me; psilo zho pchoo zho mzion zhobxtil co, zigse runmbe zho zhob co, scase row zhow. <sup>2</sup> Goṅ blalaa zha farisé sca no zho, dzigo rëbchaa zho:

—iLëda i goṅ noyun to! Goḷguien ganle dze nda nac dze rii.

<sup>3</sup> Pquiab Jesús rëb me lo zho:

—¿Pe gard glab to zaatne ziaad ganle zha been rey David, tib dze zeene pcaabedz me grë me zha ne ziegza me, ni zienied zho pe gow zho? <sup>4</sup> Rneew, bzëëb me len yadoo güeynab me grë quietxtil ne nac gon, downie me grë zha ne ziegza me ga; ni loxaque zha ne nacse pxoz, zha cose row quietxtil co.

<sup>5</sup> Ni rëb me lo zho:

—Gacnaṅ to ganle naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, naa rnabey dze rii, naṅpaa naa pe nonguiel gac.

*Biac tib mgui ne mband tib nia*  
(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

<sup>6</sup> Goḷ stib dze ne rdziiladz zho lo dziin, güey Jesús len yadoo win ne zob lad guiedz co, psilo me noseed me miech. Lad grë miech ne no len yadoo ga, no tib mgui, mband nia derech me. <sup>7</sup> Blalaa zha farisé, blalaa maistr ley no lad co, quialeets zho Jesús dien pe zunguiac me mgui co, dze co; sac quiambëz zho tel laa me gunguiac mgui, dzigo min co yquiaaqui zho tsiezo zho me lo zhiwxtis zho.

<sup>8</sup> Bien Jesús sca no guic zho, dzigo bredz me mgui co, bnabey me bzo mgui grołtaa lo grë zha ne ndxie ga; <sup>9</sup> blozh ga rëbchaa me lo zho:

—¿Pe nadien rzac to nonguiel gun ne dze rii? ¿Pe nonguiela gun ne ncuaane yquiin, te nonguiela gun ne guielntseeb ye? Zig nac samiech ne zha ne noxtseeb xquielmban, ¿pe maase csaan ne guet zho?

<sup>10</sup> Dze rwi me lo zho tib tib zho, dzigo rëbchaa me lo mgui co:

—¡Bzigaa nia luu!

Zigne bzigaa mgui co nia mgui, laaw biac.

<sup>11</sup> Zeene gon zho sca beenguiac me nia mgui, per nli rlëe zho, psilo zho quianediidz zho dien zha gun zho me.

*Bzo Jesús zha ne tsienee xtiidz me*

*(Mt. 4:23-25; 10:1-4; Mr. 3:13-19)*

<sup>12</sup> Tib vuelt, güey Jesús tib guic gui, dipse guieel blëz me ga bzodiidznie me Dios. <sup>13</sup> Biini liu co, bredz me grëse zha ne nac xpëedscuel me, dzigo lad co ble me tsiipchop zho, zha ne tsiepaa tsienee xtiidz me lo miech. <sup>14-16</sup> Znu lë gza tsiipchop zha co:

Simón (zha ne bleelë me Pedr),

Ndrés (bets Pedr),

Juan,

Jacob,

Lip,

Bartol,

Matew,

Mazh,

Jacob (xingan Alfé),

Simón (zha ne no lad grë zha ne racladz cuee wxtis  
Roma Israel),  
Judas (bets Jacob),  
ni Judas Iscariot (zha ne güeyto me).

<sup>17</sup> Cho gui co biet me grë xpëedscuel me, bdziñ zho tib rō lets. Loxaque bdziñ zho ga, laa stib dzoon xpëedscuel me bdziñaque lo me ga; zhiits co nañ stib dzoon miech, no zho racladz yquiaadiag zhiwseed me, nogaa zho zie ga par guñguiac me zho. Miech guizhiuw, zha ne ziaad nëz Judé, zha ne ziaad nëz Tiro, zha ne ziaad nëz Sidón, zha ne brieegaa Jerusalén.

<sup>18</sup> Nzian grë zha co nosacsi menox, grëse zho beenguiac me zho. <sup>19</sup> Rbig be grë miech co racladz zho xen zho lad xab me, sac ran zho, zha ne rzhen lad xab me, tel pe guielguiidztaa rzac zho, runguiac me zho por grëtaa poder ne rap me.

*Cho nac zha ne wen zie  
(Mt. 5:1-12, 38-48; 7:1-5, 12)*

<sup>20</sup> Dzigo dze bui Jesús lo grëse zha ne nac xpëedscuel me, rëb me lo zho:

— ¡Wen zie zha ne rien none gbig zho lo Dios, sac ib dzin zho zaatne rnabey me!

<sup>21</sup> ¡Wen zie zho! Sac niicle telne noyan zho gbin, per me gdeed ncuaane yquuin zho; niicle tel no hor mban rac zho roon zho; per dzin dze ne gdeed me tib guielbley nroob lo zho.

<sup>22</sup> 'Zig nac to, zeene csilo miech glëenie zho to, guñcxoon zho to, yquiaago zho to, gneenë zho to, sac zho haxta ni lë to gondraa zho, loxaque ne nac to zha ne no xnëz Mgui ne pxeel Dios nu, ¡wen zie to ga! <sup>23</sup> ¡Nley golco zdoo to dze co, nguieel golgac, sac gon tib guielnzaac nroob ne gneedz Dios lo to!

Go<sub>l</sub>soladz gan<sub>le</sub>, scaque been <sub>p</sub>xozgol zho grē zha ne pxeel <sub>me</sub> padzeela biadnee xtiidz me.

<sup>24</sup> Sa<sub>n</sub>gue grē zha ne rzac grēse ncuaa<sub>ne</sub> rquiin zho quianie zho, ib rquiind zho gbig zho lo Dios, jprobsaxe zho, sac lo guidzliu riise gac ncuaa<sub>n</sub> co guiel<sub>bley</sub> lo zho!

<sup>25</sup> jProbsaxe zho, sac niicle ne grēw quianie zho niina, per zdzi<sub>n</sub> dze gan <sub>zho</sub> gan<sub>le</sub> zha nac gbin; rlozhd gzhidz zho, rlozhd gley zho niina, per zdzi<sub>n</sub> dze laa zho gan <sub>gan</sub>le zha nac guiel<sub>nē</sub>!

<sup>26</sup> Padzeela, biaad bla zha ne pquidie rēb zho Dios pxeel <sub>zho</sub>, bio pxozgol to bleynie zho zho, jprobsaxe to tel<sub>ne</sub> yguib to sca gley<sub>nie</sub> miech to!

<sup>27</sup> Go<sub>l</sub>quiaadiaga gan<sub>le</sub>: Zha ne rlēē lo to, go<sub>l</sub>ley<sub>nie</sub> zho, tel <sub>pe</sub> nac xliaadz zho go<sub>l</sub>gac<sub>nie</sub> zho. <sup>28</sup> Zeē<sub>ne</sub> rdzibdee zho to, go<sub>l</sub>nab lo Dios gun<sub>lay</sub> me zho; zeē<sub>ne</sub> rsacsigaa zho to, go<sub>l</sub>nab lo Dios yquia zdoo me zho. <sup>29</sup> Tel <sub>g</sub>needz zho tib puñet lo to, gzoobd nia to, go<sub>l</sub>saan zho maase yquiaa zho stiba.

'Zha ne gla xabnal <sub>to</sub>, go<sub>l</sub>saan maase ye biaagw güey zho. <sup>30</sup> Zha ne gnabtaa pe cos lo to, go<sub>l</sub>deeda; tel <sub>sc</sub>asegaa xen <sub>zhow</sub>, ib gnabde tow lo zho.

<sup>31</sup> None zaacse gac to lo miech, zeē<sub>na</sub> scagaa zha, zaacse gac zho lo to.

<sup>32</sup> Sac go<sub>n</sub>, tel <sub>lo</sub>xaque zha ne ndzieeldiidz to, zha cose rley<sub>nie</sub> to, jled ncuaa<sub>n</sub> nroobd ga run <sub>to</sub>! Haxta grē zha ntseeb run <sub>mi</sub>n co. <sup>33-34</sup> Tel <sub>lo</sub>xaque zha ne run<sub>seg</sub>aa favor lo to, lo zha cosegue run <sub>to</sub> favor; zeē<sub>ne</sub> run<sub>g</sub>aa to tib pextad, lo zha ne rgobeyse to zguizh lo to, lo zha cose run<sub>xt</sub>ad to, jni lalnu peet nond ncuaa<sub>ne</sub> run <sub>to</sub> ga! Sac go<sub>n</sub> haxta grē zha ntseeb run <sub>mi</sub>n co.



<sup>35</sup> 'Gol<sub>l</sub>guien<sub>l</sub> sca, none gley<sub>n</sub>ie to zha ne rlëe lo to, none gac<sub>n</sub>ie to zho lo xliaadz zho. Zha ne gua<sub>a</sub>ad tib pextad lo to, gol<sub>d</sub>eed ncu<sub>a</sub>aane rnab zho, ib gua<sub>b</sub>de to nend lega scase gu<sub>n</sub> to favor co lo zho. Zha ne gu<sub>n</sub> grë mi<sub>n</sub> rii, nroob gua<sub>i</sub>el<sub>n</sub>zaac ne gdeed Dios lo zho, ni ga glu zho gan<sub>l</sub>e nli xpëed me nac zho; sac gon<sub>l</sub> tel<sub>l</sub> me wen me lo grëse miech, niicle zha ne run<sub>l</sub> falt lo mew, niicle zha ne rien<sub>d</sub>gaa gdeed xquizh lo me, rsaand me zho. <sup>36</sup> Ndzinli sca gol<sub>g</sub>ac, zigne sca wen Pxoz to lo grëse miech, scaque none wen gac to lo zho.

<sup>37</sup> 'Ib gunde to në gac zdoo to, zeene ran<sub>l</sub> to ncu<sub>a</sub>aane nongua<sub>i</sub>eld ne run<sub>l</sub> stib miech, sac to tozhal gu<sub>n</sub>quizh zhow; zeena scagaa Dios gu<sub>n</sub>scad me to. Gol<sub>l</sub>guien<sub>l</sub> none gu<sub>n</sub> to samiech to perdon, zeena scagaa Dios zu<sub>n</sub> me to perdon; <sup>38</sup> sac grëse ncu<sub>a</sub>aane run<sub>l</sub> miech, mi<sub>n</sub>coque rcaania zho. Grëse ncu<sub>a</sub>aane gu<sub>n</sub> to, scaania tow, ni haxta ndziibraa mi<sub>n</sub>e ycaania to. Sac ncu<sub>a</sub>aane gu<sub>n</sub> to lo samiech to, mi<sub>n</sub>coque gu<sub>n</sub> Dios to.

<sup>39</sup> Blozh sca bnee me, dzigo rëbchaa me:

—Gol<sub>l</sub>wi gan<sub>l</sub>e, zig nac zha ne ro<sub>l</sub>d lo, ¿niacxe zrieelo glu zho nëz lo stib zha ne ro<sub>l</sub>d lo? Zha ne sca gu<sub>n</sub>, tel<sub>l</sub> griel<sub>l</sub> ni tib zho zaatne nac tib ro blë, ib tedsod grop xcuaa zho tsietsobe ga.

<sup>40</sup> 'Grë zha ne nac mëedscuel, tsod zha ne racraa lo zha ne noseed zho; haxta csiaal<sub>r</sub>aa zho zhiwseed zho, ni tel<sub>l</sub>ne tsoxco zhow, zdzi<sub>n</sub> zho medid co.

<sup>41</sup> 'Lëda ga gon<sub>l</sub> tso to lozhd gzee zdoo to dien<sub>l</sub> cho pe run<sub>l</sub>, ni nenda mazdraa mi<sub>n</sub>e run<sub>l</sub> to! <sup>42</sup> ¿Pe ro to glisqui to mi<sub>n</sub>e run<sub>l</sub> stib zho, ni tel<sub>l</sub> mazdraa nac mi<sub>n</sub>e run<sub>l</sub> to? ¿Gol<sub>l</sub>guien<sub>l</sub> sca glude to ncu<sub>a</sub>aane nacle

to! ¡Glo gołtsoxco ndzinli gac to, dzigo lozh ga zac tsienee to zha gacndzinli stib zho!

*Nex rlu zha nac tib tib yag*  
(Mt. 7:17-20, 24-27; 12:34-35)

<sup>43</sup> 'Tib tib yag rdeedsew xnexa. Grieelod yquia nex ncuaan tib lo yag ne rdeed nex wen; grieelodgaa yquia nex wen tib lo yag me rquia nex ncuaan. <sup>44</sup> Teł zha nac nex ne rquia lo yag, gase rlu zha nac yag. Tsod yag guiets ne yquia guigw lo; ni tsodgaa lbë zarz ne gdeed uv. <sup>45</sup> Scadaa nagon nac miech, zha ne wena, ncuaan wen run zho, diidz wen rnee zho, sac desde zdoo zho no guielwen co; laa zha ne ntseeb, niapse ncuaane ntseeb run zho, niapse diidz dox rnee zho, sac desde zdoo zho no guielntseeb co. Gacxe waa, teł zha rzë xtiidz tib miech, gase rlu zha nac zdoo zho.

<sup>46</sup> 'Grieełod lega gnee to, naa rnabey to, sac zha ne rneew ib none gun zho miñe rnabey naa. Nzian zha ne rnee, naa rnabey zho, ni runđ zho miñe rne naa.

<sup>47</sup> 'Zha ne rquiaadiag miñe rne naa, ni rioxco zho rban zhow zigne naca, <sup>48</sup> rrieequia nac zho ga zig tib zha ndzielguic ne quiet blee xcimient lidz, psilo zhow haxta zaatne bgaa lo quie. Niicle riab guiedox, peet racd lidz zho, nis naal ne raclo rded zaatne zoba ga, per rbixcheda. <sup>49</sup> Laa zha ne rquiaadiag xtidz naa, ni rioxcod zho gban zhow, ziaad gac zho zig tib zha nxen ne güeyzoob lidz laglaase lo liu. Znuse bnitlo lidz zho, sac zeene biab guiedox, lo nis naal ne goclo bded zaatne zoba, znuse bixchew, ni stib lëw biaanđ.

## 7

*Biac tib zha ne rquia dziin tib lo menꝓuiib  
(Mt. 8:5-13)*

<sup>1</sup> Zeene blozh bnee Jesús lo grë miech co, dzigo laa me wbi ga, bdziñ me Capernaum. <sup>2</sup> Lëëtaaque leñ dze co rzacnë tib zha ne ruñ dziin lo tib men ne rnabey lo xmenꝓuiib zha Roma, no guiedz co; nzho rac zho zootle laa zho guetle. Rleynedox men co zho, <sup>3</sup> zigne bin me laa Jesús bdziñ, lëëled pxeel me bla zha ne nac zha non lo menꝓuiedz Israel, güey zho güeynee zho lo Jesús siguiel Jesús tsiegunꝓuiac Jesús zhingundziin me. <sup>4</sup> Bdziñ zho bnab zho lo Jesús siguiel me tsie me.

—Bzhiguiel been xyudar me —rëb zho—. Tib zha wen nac me, <sup>5</sup> rleynie me menladz ne, haxta bzaa me tib xyadoo no lad guiedz nu.

<sup>6</sup> Dzigo zienal Jesús zhits zho. Zhile gdziñ zho lidz men rnabey co, zeene bdzieelo zho bla zha ne ndzieeldidz me, zienie tib xtiidz me lo Jesús. Rze xtiidz me, rëb me:

—Bzhiguiel mazd guiaate luu. Naraa rien naa choot nacd naa, par csodziin naa lo luu guiaad luu haxta ro lidz naa. <sup>7</sup> Nligaa rien naa tib zha winse nac naa par gbig naa lo luu, gane niicle biald naa nialdzieel naa luu. Nanpaa naa, zaatne ziaad luu i, con tib lan xtiidz luu zac gnabey luu guiac zhingundziin naa. <sup>8</sup> Sca rnee naa, sac tel naa no zha ne rnabey lo naa, zeene rnabey zho naa none gon naa miñe rnee zho; scaque zhaguiib ne rnabey naa, zeene rne naa tib lo zho: “Güey nu”, rie zho; zeene rnegaa naa: “Dë nu”, riaad zho; zha ne nacгаа zhingundziin naaw, miñe rnabeytaa naa zho, ruñ zhow.

<sup>9</sup> Zeene bin Jesús sca rzë xtiidz men co, bzee zdoo me, ptsire lo me, rëb me lo grë zha ne zienal zhits me:

—Golwi ganle pa lotaa rnalo men qui Dios. Lo grë zha Israel gon, ni tib zho gard gan naa squitaa dib zdoo gnalo Dios.

<sup>10</sup> Grë zha ne güey mandad ga, zeene bdziñ zho gon zho laa nguñdziin co biacle.

*Rrieban xpëed tib wnaa viud*

<sup>11</sup> Bded ga, güey Jesús tib guiedz lë Naín grë xpëedscuel me, miech guizhiu ne zienal zhits zho.

<sup>12</sup> Zeene bdziñ zho gax ro guiedz co, lëëtaque bdzieelo zho tib dzoon miech ziequeets xpëed tib wnaa viud; lëëse mëed ga lo wnaa co. <sup>13</sup> Gon Jesús zha rac me, pquia zdoo Jesús me, wbig Jesús rëb Jesús lo me:

—¡Goondraa luu!

<sup>14</sup> Dzigo bzhen Jesús yag ne zhoob ngutoo co. Zeene gon gza zha ne nxobyañ yag cow, hor co bzodze zho; dzigo bnee me lo mëed co rëb me:

—Xin, ¡guche i!

<sup>15</sup> Horcogazha brieban niib co, bzobli niib, laa niib psilo bnee.

Rley xniaa niib, pcaania me niib.

<sup>16</sup> Zeene gon grë miech co sca brieban mëed co, lala rdzieb zho, lala rdeed zho xquizh lo Dios, rnee zho:

—¡Tib men nroob ne gon ziadteed xtiidz Dios i, ziaad lo ne! ¡Laa ne bdziñ niina ganle, laa Dios ziaadgan ne, ziadbee me ne lo xquieñe ne!

<sup>17</sup> Gdipse nëz Judé, ni grëraa guiedz ne ndxie dib gax ga, gocnañ miech milagr nroob ne been Jesús ga.

*Zha ne pxeel Juan Bautist  
(Mt. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Bin Juan Bautist grëtaa milagr ne run Jesús ga, sac rie xpëedscuel Juan riezodiidz zhow lo Juan. Dzigo pxeel Juan chop zho, <sup>19</sup> zienabdiidz lo Jesús, dien pe me nac Men ne nole diidz ga cxeel Dios, te dzigoraa gdziñ men co ye.

<sup>20</sup> Bdziñ zho lo Jesús, wbig zho lo me, rëb zho:

—Laa Juan pxeel no ziaadnabdiidz no lo luu, dien pe lëele Men ne nacle diidz ga cxeel Dios i nac luu, te naraa guiaad me ye.

<sup>21</sup> Lëëtaaque ndal miech ndxie lo me ga, quiayunguiac me grë men rzacnë. Nzian zho, tel pe guielguidztaa rzac zho, no zho nosacsi mendox, no zho rold lo, grëse zho runguiac me zho. <sup>22</sup> Dzigo rëbchaa me lo zha ne pxeel Juan ga:

—Grëse mine bin to rne naa, grëgaa ncuaane gon to quiayun naa, goltsie golzodiidza lo Juan. Rañ to ganle, grë zha ne rold lo, zha ne në ni, zha ne rlan guiedz lepr, zha ne rcuaat, grëse zho laa zho riac, haxta grë men gut, rrieeban. Grësew golzodiidza lo me, golguiab lo me ganle blactaa zha ne rquiin gbig lo Dios, laa zho noquiaadiag xtiidz Dios; <sup>23</sup> ni golguiab lo me: dichos zha ne tiblique rililadz cho nac naa.

<sup>24</sup> Zeene laa xpëedscuel Juan zey, dzigo psilo me bzeet me Juan lo grë miech guizhiu ne ndxie ga, rëb me lo zho:

—Zeene dien güey to dan ngan ne bio Juan ga, ¿zha güeynie guic to nian to me? ¿Pe rëb to rlu me zig tib goobgui ne nëzrii nëzrec rey me, <sup>25</sup> te rëb to ye masaque grë lar niazh ne racw zha non nacw me? Per nanle to ganle, zha ne scataa racwxab, len

grë yu ne rzob zha rnabey, ga rio zho. <sup>26</sup> Nligaa cho güeynie guic to nac me, ¿te rëb to ye tib meṅ ne noteed xtiidz Diosa?

’Gacnaṅ to ganle, tib meṅ ne noteed xtiidz Dios goṅ nac me, ni me nac tib zha ne mazdraa nroob lo grë zha ne ziyuṅ dziin co. <sup>27</sup> Me ga raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne znu rnee: “Sxelṅ naa tib zha ne tednerga lo luu, zha co gzhixcuaa nëz ne ted luu.” <sup>28</sup> Ne nligaa lo grëse mgui ne zieded lo guidzliu, gard grieequia tib zha ne mazdraa non lo Juan Bautist; per zha ne goṅ winraa zaatne rnabey Dios, nonraa zha co lo me.

<sup>29</sup> Leṅ dze ne nochoobnis Juan miech ga, ndal zha ne bin zhiwseed me, haxta grë zha ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, bien zho nonguiela guṅ zho miṅe rnabey Dios, güey zho pchoobnis Juan zho. <sup>30</sup> Saṅgue grë maistr ley ni grë zha farisé, pe liaadz zho nion zho miṅe rnabey Dios, ib güeyd zho nchoobnis Juan zho.

<sup>31</sup> Blozhse sca bnee me, rëbchaa me:

—Nac grë miech rii, ib riend zho pepaa racladz zho. ¿Cho ganle ruṅ zigne ruṅ zho? <sup>32</sup> Lëë zho ruṅ miṅe ruṅ grë mëëdla ne rio wguir dib ro nëz. Niicle roolṅ xcompañer win di nguieelṅ, rieved win; niicle roolṅaa zho di ngan, roond win. <sup>33</sup> Sac goṅ, ziaad Juan, raṅ zho rowd me grë ncuane nac xquielṅwagw zho, niicle vina ried mew; dzigo rnee zho meṅdox nacie me. <sup>34</sup> Blozh ga, ziaad Mgui ne pxeelṅ Dios, raṅ zho row me, rie me, laa zho rneeque lega rowcho me, lega riecho me vin; ib riend me cho rtsieelsa me, haxta grë zha yozh ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, haxta grë zha ngoopdolṅ rzënie me. <sup>35</sup> Sca rnee zho, saṅgue zha

ne rgaa guielbiini ne rdeed Dios, rien zho cho nac zha ne ziaadgun xtsiin me.

*Güey Jesús lidz tib zha farisé*

<sup>36</sup> Tib dze bredz tib zha farisé Jesús güey me tib wagw lidz zho. Bdziñ me, bded me bzob me lo mezh.

<sup>37</sup> Lad guiedz co no tib wnaa ro nöz, bin me laa Jesús bdziñ lidz zha farisé co, dzigo bi me tib bot nceit nex, tiblo nceit niazha, brie me zie me nöz lidz zha co. <sup>38</sup> Bdziñ me ga, wbig me zaatne zob Jesús, psilo me roon me. Zigse roon me, lëëque nis ne riet lo me ga, bdiib me ni Jesús, ni pcuiidz mew con guits guic me. Dzigo ptsieelro mew, blozhse ga blee me nceit co bdëëb mew.

<sup>39</sup> Zeeñe gon zha farisé co sca been wnaa co, bza zdoo zho rëb zho: “Telne niaca miñe nli meñ ne ziadteed xtiidz Dios nac meñ qui, nien me ganle tib wnaa ngoopdol i, ndeete me diidz squitaa nguëëbnia zho zhits ni me.”

<sup>40-41</sup> Dzigo bnee Jesús lo zha farisé co yquiaadiag zho chop lan xtiidz me, rëb me:

—Pquiaadiaga ganle Simón: Chop mgui name, quia zho guielqui lo meñ ne blediñ dimi lo zho. Tib zho zëëb gaay mil pes plat, stib zho zëëb gaay gayoow. <sup>42</sup> Gonse meñ co ni tib zho rdziel zha quizh zho dimi co, dzigo mazd pquia zdoo me zho, beenquizhd me zho xquielqui zho. Bnë nasca dien, lo grop zha co, ¿cho mazdraa sac zdoo miñe been meñ co?

<sup>43</sup> Dzigo pquiab Simón, rëb Simón:

—Par naa, zha ne nroobraa xquielqui ga, zha co sacraa zdoo miñe been me.

—Scaw gon —rëb Jesús—. <sup>44</sup> ¡Min̄copaa nagon squi rac wnaa prob qui! Gon gan̄le zeene bzëëb naa lidz luu, bneedzd luu nis niar ni naa; mazd me gon bdiib me ni naa, maase niicle con nis ne biin me bdiib mew, ni haxta pcuiidz mew con guits guic me. <sup>45</sup> Zeene blanso naa per ni tib bzhid bneedzd luu nquiaabdiuzh luu naa, laa me gon wlal ne blanso me nu tibaque quiatsieelro me ni naa. <sup>46</sup> Nac costumbr none nchoob luu nceit guic naa, per beend luuw; mazd mele gon biaad biadtëëb me nceit nex rij zhits ni naa. <sup>47</sup> Laa me noyūn min̄ rij, sacne nlipaa rzac zdoo me ben naa me perdon grëtaa doldox ne nzëëb me. Zigne rneeque ne ga, tel̄ zha ne zhis xtol̄a, zhi rzac zdoo zho zeene laa zho rac perdon.

<sup>48</sup> Dzigo bnee Jesús lo wnaa co, rëb Jesús peet tsienied guic me, laa Jesús been̄le perdon grëse xtol̄ me. <sup>49</sup> Zha ne zobgza Jesús lo mezh ga, zeene gon zho sca rëb Jesús psilo zho rnabdiidzlsa zho, rnee zho:

—¿Cho dzigo rzac mgui qui nac me? ¿Zha nacne guiab me laa me been̄ perdon xtol̄ wnaa qui?

<sup>50</sup> Horco biire Jesús bnee me lo wnaa co, rëb me:

—Laa naa psilaa luu lo xtol̄ luu, sac dib zdoo luu bnalo luu naa. Bzë naa, peet tsieniedraa guic luu.

## 8

### *Güeyseed Jesús miech dipse Galilé*

<sup>1</sup> Bded ga, brieë Jesús grë xpëëdscuel me güey me grëraa guiedz ne ndxie nëz Galilé ga, zigtaa guiedz nrooba, zigtaa guiedz wina, güey me güeynee me lo miech zha racladz Dios gban zho.



2-3 Ye blalaa meṅ wnaa güeynaḷ zhits zho, teḷ pe ncuaaṅe quianie grë meṅ wnaa co, rdeed zhow ruṅ zho xyudar me; sac rzac zdoo zho beṅguiac me zho. No zho beṅguiac me lo guieḷguidz, nogaa zho beṅcxooṅ me mendox ne nosacsi zho. Ga güeynaḷ tib wnaa lë Marí Magdal (lëe wnaa co beṅcxooṅ Jesús gadz mendox ne nosacsi me), ga güeynaḷ stib meṅ lë Zhuan (lëe tsieel Chuz ga, meṅ ne quianap grë lo xtsiṅ rey Herod) ni stib meṅ lë Susan.

*Nac Xtüdz Dios zig zhobxtil  
(Mt. 13:1-23; Mr. 4:1-20)*

4 Tib dzew, miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús; nzian guiedz ne brieë zho bdziṅ zho lo me. Laa me noseed zho, zeëṅe bzodiidz me tib cuent rii lo zho, rëb me:

5 —Tib mgui name, brieë zho güey zho gon zhobxtil. Zeëṅe laa zho quialaaḷ zhob co liu, now bliaaḷ gax ro nëz, now bliaaḷ lad quie, nogaaw bliaaḷ leṅ yag guiets. Miṅe bliaaḷ ro nëz ga, zha ne bded bzëni zhow, blozh ga güeyaque grë mguin dow maw. 6 Miṅe bliaaḷ zaatne nac lad quie, blana per znuse bidza sac guiend gop ga. 7 Miṅe bliaaḷ leṅ yag guiets co, zigne blana blanaque stib dzoon yag guiets, znuse bnitlo yag guietsa. 8 Sangue miṅe bliaaḷ zaatne nac niapse lo liu, blana, brooba, ndzon goca, tib tib zhob ne biab liu ga now goc haxta tib gayoo zhob.

Blozhse bzodiidz me cuent co, nguiedz bnee me lo zho rëb me:

—¡Zha ne racladz guien miṅe rne naa, yquiaa-diag zhow!

<sup>9</sup> Dzigō wbig grë zha ne nac xpëëdscuel me, bnabdiidz zho lo me dien zha nac cuent co. <sup>10</sup> Rëbchaa me lo zho:

—Tel to, Dioszhal rlu lo to ganle zha rnabey me, niicle ncuaane mazdraa ngeetsa; sangue grëraa zha ne squi gard gbig lo me, niapse con cuent rzodiidz naaw lo zho, parne guien zhow; per niicle scaw, ib rzoobdiagd zhow, ib rioguicd zho zha naca.

<sup>11</sup> 'Znu gon nac cuent co: Zhobxtil co nac Xtiidz Dios. <sup>12</sup> Ro nëz ne sca bliaal zhob co, ga rlu ganle zha rzac zha ne rquiaadiag Xtiidz Dios, per znusaque rdzin mendox rquuil ma zho gliladzd zhow, zeena laad zho lo dol. <sup>13</sup> Lad quie ne bliaal spalala ga, ga rlu zha rzac zha ne rley rquiaadiag Xtiidz Dios, rley zho rcaania zhow, per rcaaniad zhow dib zdoo zho. Nli rliladz zhow palal dze, per zeene ran zho zha run miech zho, zha rnee miech lo zho, rsaanga zhow. <sup>14</sup> Nogaa zho nac zig len yag guiets co. Rquiaadiag zho Xtiidz Dios, per laa ne tsoniew guic zho, lel rsilo zho grë zhgab ne dien zha gapchen cho, dien zha gdeedguxt xcuerp zho lo guidzliu rii, min co rionie guic zho; pa së zho gban zigne rnabey Dios. <sup>15</sup> Laa lo liu naal co, ga rlu ganle zha rzac zha ne nguudz zdoo. Zeene rquiaadiag zho Xtiidz Dios, dib zdoo zho rcaania zhow, dib zdoo zho rliladz zhow. Grëse ncuaane run zho, ndzinli rrieequiaw; sac tiblrique rac zho.

*Xcuent biini*

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35; 4:21-25)

<sup>16</sup> Blozh ga, bnee me lo grë miech ne ndxie ga, rëb me lo zho:

—Tsod zha ne yquiaagui tib biini, lozh ga ctoos zho pe cos low, gzolangaa zhow tib zhan lon. Sac biini ne rquia, glaa rzoba par gziiniw len yu, zeena guiab biini lo grëse zha ne sëëb len yu. <sup>17</sup> Scaque nagon, grë ncuane rac ngueets, grë ncuane rnee miech zhliian, none xoobneña.

<sup>18</sup> 'Wen wen golquiaadiag mine rne naa, ni goitsoxcow. Sac zha ne tsoxcow, zeedraa Dios guielbiini lo zho; sanque zha ne tsoxcoda, haxta tel palalse guielbiini ne rzac zho quianie zho, stiche mew.

<sup>19</sup> Dze co, scaque noseed me miech, zeene bdzin xniaa me ni zha bets me ziegan zho me. Per brielod ndzin zho haxta lo me, sac miech guizhiu ne ndxie lo me ga. <sup>20</sup> Dzigo rëb tib zho lo me:

—Laa xniaa luu gon, ni zha bets luu bdzin ley ziaadguib zho luu.

<sup>21</sup> Pquiab me rëb me:

—¿Xnia naa ye, bets naa ye? Grëse zha ne gon rquiaadiag Xtiidz Dios ni rioxco zho mban zhow, lëë zha co nac xniaa naa, zha co nac bets naa, zha co nac bzian naa.

### *Pcuëz Jesús tib medox*

*(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)*

<sup>22</sup> Tib bdze dze, bzëëbnie Jesús xpëëdscuel me tib len barcw, rëb me lo zho, tedquia zho stib nëz ro nis co.

<sup>23</sup> Laa zho zie lo nis co zeene laa me gootgues. Tibaque zeene psilo brieë tib medox, masaque riasoli lo nis co, zootle laa barcw ne no zho ga yguiitsle len nis. <sup>24</sup> Zeene gon zho scataa ntseeb rac lo nis co, lëëled güey zho güeycuaan zho me.

—¡Maestro! —rëb zho—. ¡Blee mcaal̄lo luu gan̄le, laa ne nonitlo lo nis rii niina!

Dzigo guche me bnee me lo me co, ni bnee me lo nis co. Zigne bnee me, dzese biac me, dzese bre nis co. <sup>25</sup> Dzigo rëbchaa me lo zho:

—¿Pe nacne rdzieb to? ¿Niacxe rliladzde to Dios dib zdoo to?

Ne nligaa rdzieb zho, ni lala rzee zdoo zho, rnabdiidzlsa zho rnee zho:

—¿Bay cho nac me? ¿Zha nacne haxta me, haxta nis ron xtiidz me?

*Men Gadar ne nosacsi men̄dox*  
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

<sup>26</sup> Bdziñ zho stib nëz ro nis co, ga nac xtan zha Gadar. Zo zho ga, nëz dan̄ squi riaan̄ xtan zha Galilé. <sup>27</sup> Laa Jesús bietdze len̄ barcw, zeene laa tib mgui ne no nëz co bdziñ lo me. Mban rlu mgui co nosacsi men̄dox me, niicle xab me nacwdraa me; ib rbëzd me lidz me, niapse grë len̄ xpa a ngutoo rio me. <sup>28</sup> Zeene gon̄ me Jesús, masaque roptsie me bdziñ me pquiitsgzhib me lo Jesús, zëeb tsi me rnee me:

—¡Psaan naa Jesús! Nan̄paa naa gon̄ Xpëed Dios nroob ne zob gbaa nac luu. ¡Bzhiguiel̄ csacsid luu naa!

<sup>29</sup> Per men̄dox co sca rnee, sac hor co laa Jesús bnabeyle ma csaan ma me. Ziele dze sca nosacsi ma me, ntseeb rac me, niicle rzoob zho caden ni me, rzoob zho caden nia me, parne paat tsied me, znuse rchug mew; dzigo rienie men̄dox co me rquianzë me grë dan̄ ngan, zaatne choot miech guiend.

<sup>30</sup> Dzigo bnabdiidz Jesús lo ma dien̄ cho lë ma. Pquiab ma rëb ma:

—Legion lë no.

Sca rëb ma sac nzian nac ma no ma zdoo mgui co. <sup>31</sup> Ni bnab ma lo Jesús gzonëzd me ma lo ncowdoo ne nora ma ne nacgrë ma. <sup>32</sup> Gaxaque ga ndxie tib dzoon nguts notop lag, bnab ma gdeed me diidzbey lose grë nguts co gdziñ ma. Dzigo bdeed me diidz.

<sup>33</sup> Horco laa grë menox co psaan mgui co, güeysëëb ma zdoo grë nguts co. Psilo grë nguts co rquiaa ma corr, güeypix ma tib ro yeedox ne quia ro nis co, bliiaal ma haxta lo nis; grëse ma gut.

<sup>34</sup> Grë zha ne quianap nguts co, bzhoon zho, rias zho güeyzodiidz zhow lad guiedz, ni grëraa yu ne zob gax ga. <sup>35</sup> Nacne brieë grë miech co ziewi zho. Zeene bdziñ zho, per nli bdzieb zho gon zha laa men co zob gax lo Jesús, laa me nacwxable, rlu niinile nac guic me. <sup>36</sup> Psilo grë zha ne gon zha biac me rzodiidz zhow lo grë zha ne bdziñ ga. <sup>37</sup> Mazdraa bdzieb grë miech co bin zhow, dzigo mazd bnab zho lo Jesús siguiel me gbi me xtan zho.

<sup>38</sup> Zeene laa Jesús zie sëëb me len barcw par gbi me ga, dzigo wbig mgui co rnab me lo Jesús siguiel Jesús tsienal me zhits Jesús; per bzhiguiel Jesús nienal me, rëb Jesús lo me:

<sup>39</sup> —¡Biaan! Güey, güeyzodiidz lo grë menlidz luu ganle zha nactaa milagr ne been Dios beenguiac me luu.

Dzigo wbiere men co. Güey me lad guiedz, grëse lo miech güeyzodiidz me zha nactaa guielnzaac ne been Jesús ga, beenguiac Jesús me.

*Brieëban tib xpëdwanaa tib men lë Jair  
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)*

<sup>40</sup> Zeene laa Jesús biire bdziṅ stib nēz ro nis co, miech guizhiu ne quiambēz me ga, rley zho gon zho laa me bdziṅ. <sup>41</sup> Loxaque bdziṅ me, laa tib meṅ ne rnabey yadoo lē Jair wbigle pquitsgzhīb lo me. Rnab Jair siguiel me tsienal me lidz Jair tsiegunguiac me tib xpēdwnaa win Jair.

<sup>42</sup> Nzhoo rac mēēd co, tib mēēd tsiipchop iza, ni lēēse mēēd ga lo me.

Dzigo laa Jesús zie nēz lidz meṅ co. Miech guizhiu ne zienal zhits me, haxta rtaagw zho me. <sup>43</sup> Lad grē miech co zienal tib wnaa rzacnē, gocle tsiipchop iz rlan me tib guielguidz, rzac me zigne rzac grē meṅ wnaa gzob mēē; tibaque rlan mew ib rbēzda. Grēle ncuaane rap me bloozh me lo grē meṅ ne ruṅ rmed, per ni tib zho ruṅguiacd me. <sup>44</sup> Laa me no lad co, tibaque wbig gax me nēz zhits Jesús, bzheṅ me ni lar ne mbix Jesús; hor cogazha laa me biac. <sup>45</sup> Bien Jesús sca bzheṅ wnaa co lad xab me, dzigo rēbchaa me:

—¿Cho ga bzheṅ lad xab naa?

Grēse zho rnee led zhada. Dzigo rēbchaa Pedr lo me:

—Maestro, wi ganle zha ndaagwtaa ziaad luu lad grē miech rii, haxta rcheep zho luu, ¿zha nan luu choot xēnd lad xab luu?

<sup>46</sup> —Per no cho bzheṅ lad xab naa —rnee me—, sac bienpaa naa beenguiac naa zho.

<sup>47</sup> Zeene gon wnaa co bien Jesús sca bzheṅ me lad xab me, rdzieb me laa me wbig pquitsgzhīb me lo Jesús. Squi ndxie grē miech co, bzodiidz me zha nacne sca been me, ni zha zigne bzheṅ me lad xab Jesús laa me biac. <sup>48</sup> Dzigo rēbchaa Jesús lo me:

—Xin, laa luu biac sacne dib zdoo luu bnalo luu naa. Bzë na, peet tsieniedraa guic luu.

<sup>49</sup> Laa Jesús bii quianeeque lo wnaa co, zeeṇe laa tib zha ne nac mandad ziaad nêz lidz Jair bdziṇ, rëb zho lo Jair:

—Csodziindraa luu lo meṇ qui, laa xpëed luu gutle.

<sup>50</sup> Zeēṇe goṇ Jesús sca rëb zha co, rëbchaa me lo Jair:

—Peet tsienied guic luu. Dib zdoo luu bnalo Dios, zeeṇa peet gacd xpëed luu.

<sup>51</sup> Bdziṇ zho lidz Jair, psaandraa Jesús naḷ grë miech co zhits me ndziṇ zho zaatne nix mëed co. Loxaque Pedr, Jacob, ni Juan, pxoz win ni xniaa win bzëëbnie me leṇ yu ne nix win. <sup>52</sup> Grë miech ne ndxie ga, roon zho no zho xquielnë win; dzigo rëbchaa Jesús lo zho:

—Goonde to; sac goṇ nixguiesse mëedwin rii, gute win.

<sup>53</sup> Psilo zho lel rzhidznie zho me, sac naṇpaa zho gutle win. <sup>54</sup> Dzigo wbig me, bzheṇ me nia win, nguiedz bnee me lo win, rëb me:

—¡Guche i na, ndzooop yeeṇ!

<sup>55</sup> Zigne sca bnee me, laa mëed co brieaban, laa win guche ga; dzigo bnabey me bguiaaṇ zho win.

<sup>56</sup> Zigtaa pxoz wina, zigtaa xniaa wina, per nli rley me. Dzigo pso Jesús diidz lo me, choot lo gzodiidzd me zha brieaban win.

## 9

*Pxeel Jesús xpëedscuel me güeyseed zho miech  
(Mt. 10:5-15; 14:1-12; Mr. 6:7-29)*

1-2 Tib dze bredz Jesús gza tsiipchop xpëedscuel me, pxeel me zho tsienee zho lo miech gacnan zho zha racladz Dios gban zho; bdeed me poder lo zho guñcxoon zho grë menox ne nosacsi miech, ni guñguiac zho grë men rzacnë.

3 —Goltsie —rëb me lo zho—. Per ib güeyde to ncuaane yquiin to nëz. Zig nac dimi, zig nac ncuaane gow to, pe bziuud, pe baxtongaa, güeyde tow; xab tow, mine nacwse to mincose goltsienie.

4 Guiedz ne gdziñ to, zha ne gneedz zaatne cuëz to, lidz zha co golcuëz, haxta gdziñ dze ne gbi to guiedz co. 5 Per telne gdziñ to tib guiedz, nëd miech yquiaadiag zho mine zienee to, dzigo gollit grë yudie co ni to, golrieegazh ga, zeena guien zho ganle dol ga been zho lo Dios, nëd zho ycaania zho xtiidz me.

6 Dzigo laa zho brieë, laa zho zie. Grëse guiedz ne ndxie dib gax ga, güey zho güeynee zho Xtiidz Dios lo miech, ni beenguiac zho grë men rzacnë.

7 Bin rey Herod rzeet zho Jesús, sac tel pa lotaaw zëëb diidz grëtaa milagr ne run me. Grë miech co, no zho rzac Juan Bautist ga brieëban, lëë me ga nac Jesús; 8 nogaa zho rnee bod Líw, men ne biadteed xtiidz Dios padzeela, me ziaad stib; zzhisgaa zho rnee no cho stib men biadteed xtiidz Dios padzeelaw, sinque brieëban me gane ziaad me stib.

9 Zeene ron Herod rnee grë miech co lëë Juan ga, rio me zhgab, rnee me:

—¿Bay cho nac men co? Per gacda Juan; naazhal name bnabey pchug zho yan Juan.

Racladz Herod tebaa zha gan me Jesús.



*Bguiaan Jesús gaay mil miech*  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

<sup>10</sup> Goc bla dzew, laa grë zha ne pxeel Jesús ga wbiire bdziñ lo me. Blozhse bzodiidz zho lo me grëse tel zha güey zho, dzigo güeynie me zho tib lugar riaan gax guiedz Betsaid.

<sup>11</sup> Zeene bin grë miech co laa me brieë, dzigo brienañ zho me, bdziñ zho lo me ga. Zeene gon me zho, rley me pcaania me zho, bnee me lo zho zha racladz Dios gban zho, ni beenguiac me grë zha ne rzacñe. <sup>12</sup> Laa dze rdzelew, wbig gza tsiipchop xpëedscuel me rëb zho lo me, mazd gnee me lo grë miech co gbi zho ga; zeena guiob tsie zho grë guiedz las, grë yu ne riaan gax ga, yguib zho dien pa cuëz zho, yguib zho dien pe gow zho; sac choot miech nod ga.

<sup>13</sup> Dzigo rëbchaa me lo zho:

—To goldeed ncuaane gow zho.

Pquiab zho rëb zho:

—Gaayaque guietxtil ni chop mel ziaadnie no nu, ipe rnase ncuaan co lo grëtaa miech qui! Niicle niaca mine gziuu ncuaane gow zho, pe zhidaa dimi yquiin, i pa guioxi now?

<sup>14-15</sup> Nligaa miech tafa, zig gaay mil rgaa lox- aque zha bguise. Dzigo bnabey me zho güey zho, güeynee zho lo grë miech co sob zho, cue zho grol gayooga, grol gayooga zho tib lugar. <sup>16</sup> Laa grë miech co bzob, dzigo bzhen Jesús gza gaay guietxtil co ni grop mel co, blis lo me nëz gbaa, bdeed me xquizh lo Dios. Blozhse ga, beengrol me gza guietxtil co, mel co ne, dzigo zigse rdeed mew lo xpëedscuel me, scase scase rguiz zhow lo grë miech co. <sup>17</sup> Grëse zho dow haxta zaatne

bieltaa zdoo zho; ni zeene blozh dow zho, biodzë tsiipchop chicuid bio grë miñe biaan.

*Bnee Pedr cho nac Jesús*

*(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-30)*

<sup>18</sup> Tib dze biche Jesús lo miech palal, güey me tib zaatne güeyzodiidznie me Dios; loxaque xpëedscuelse me güeynal zhits me. Ga bnabdiidz me lo zho rëb me:

—¿Cho dien ron to rnee miech nac naa?

<sup>19</sup> Pquiab zho rëb zho:

—No zho rnee Juan Bautista, nogaa zho rnee Líw (meñ ne biadteed Xtiidz Dios padzeela); nogaa grol zho rnee no cho stib meñ ne biadteed Xtiidz Dios padzeelaw, sinque brieegan me gane ziaad me stib.

<sup>20</sup> —¿To waa? —rëb me lo zho—. ¿Cho rzac to nac naa?

Horco pquiab Pedr, rëb Pedr lo me:

—¡Luu nac Meñ ne zëëble diidz ga cxeel Dios!

<sup>21</sup> Dzigo pso me diidz lo zho choot lo gneed zhow.

*Bzeet Jesús zha gun miech me*

*(Mt. 16:21-28; Mr. 8:31-9:1)*

<sup>22</sup> Tib vuelt bzeet Jesús lo grë xpëedscuel me zha csacsi miech me. Rëb me, nroob grë ncuaane cteed zho me; grë zha non lo menquiedz, grë pxoz rnabey, grë zha ne rseed miech ley, ible stsidil zho me, ni haxta zut zho me; per zeene gac tson ngbidz gut me laa me grieegan.

<sup>23</sup> Ni rëb me lo grë miech ne ndxie lo me ga:

—Zha ne racladz sëëb xnëz naa, none cueeladz zho zho, none lëb zho gzataa dze guiaadnal zho miñe rnabey naa, niicle tel miñ co yquiaaqui csacsi miech zho. Nodne yquia zdoo

zho xquielmban zho, <sup>24</sup> sac zha ne yquia zdo xquielmban, lel znu nitlo zho; sangue zha ne sca cueeladz xquielmban porne no zho xnëz naa, ib zгаа zho tib guielmban ne gdziñd dze lozh. <sup>25</sup> Zha ne zienie guic loxaque gapchen, ÷pa dien yquina lo zho, tel por lëew rsacsi zho zho, tel lëew yquiaaqui guey zho gabil? <sup>26</sup> Naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, zha ne ctoladz guiab zho laa zho no xnëz naa, ctoladzniegaa zho xtudz naa; scaque naa stoladznie naa zho gal dze ne laa naa guial stib. Dze ne guialnie naa grë xanjl Pxoaz naa, guiallu naa guielndzon ne rap me.

<sup>27</sup> Blozhse sca bnee me, rëbchaа me lo grë miech co:

—Ni gni naa lo to ganle, nzian grë zha ne ndxie nu niina, ib tedsod bii zañ zho zeene laa Dios glu zha rnabey me.

### *Bdzëëlo Jesús*

*(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)*

<sup>28</sup> Goca maase xon ngbidz, güey Jesús tib guic gui gza me Pedr, Jacob ni Juan; laa me zie ga ziezodiidznie me Dios.

<sup>29</sup> Laa me nozodiidznie Dios, zeene laa me bdzëëlo. Msaque biinidoo ne rriee lo me, xab mew, nquitsbie rnaw, haxta rquiabniw. <sup>30-31</sup> Tibaque briequia Lí grop Moisés bdziñ lo me ga, psilo zho nozodiidznie zho me grë guielnë ne cteed miech me Jerusalén, zeene laa me gbi lo guidzliu. Msaque biinidoo ne riab, ncuaane gzee zdo new.

<sup>32</sup> Laa zha ne zienal zhits me, rcow zho mcaal zob zho ga; per zeene biab biini nroob co, hor co bzhial lo zho gon zho zha rlu me gza me Lí ni

Moisés. <sup>33</sup> Laa grop men co ziebiche lo Jesús, zeene rëb Pedr lo me:

—Maestro, jwena gon tebaa gbiaaz ne nu! Na maase gzaa no tson yu yag xiid win, tiba cuëz luu, tiba cuëz Moisés, stiba cuëz Lí.

Per niicle Pedr rien<sub>ndaque</sub> dien pe nacne sca rnee Pedr.

<sup>34</sup> Laa Pedr bii quianeeque, zeene bre tib xcow zaatne zo zho ga; per nli bdieb zho gon zho laa zho biaan len xcow co. <sup>35</sup> Dzigo bin zho zëëb tib tsi men co lo xcow co, rnee me:

—Lëë Xpëed naa i gon, rleynie naa me. Golgon mine rnee me.

<sup>36</sup> Zeene blozh bin zho tsi men co, gon zho lox-<sub>aque</sub> Jesússe zo ga.

Grëse mine gon zho ga, ib choot lo bneed zhow len dze co.

*Biac tib mëed ne nosacsi mendox  
(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)*

<sup>37</sup> Biini liu co, laa Jesús wbi guic gui co gza me zha ne güeynie me ga. Miech guizhiu ne güeydzieelo me. <sup>38</sup> Lad grë miech co brieë tib mgui, wbig me lo Jesús rëb me:

—Maestro, bzhiguiel bui ganle zha rac xpëed naa. Tibaque mëëdbgui rii nac mëed lo naa, <sup>39</sup> ni na laa mendox nosacsi win. Zeene rdziñ ma rcoptsiedan ma win, rron ma win liu, ga nix win run<sub>cxidz</sub> ma win, ni masaque rdzib mtsiin ro win; nen rsaan ma win. <sup>40</sup> Blansonie naa win nu, bnab naa lo xpëëds<sub>cu</sub>el luu gun<sub>cxoon</sub> zho mendox co, per brieelod zho.

<sup>41</sup> Dzigo rëb<sub>cha</sub>a Jesús:

—jPe nac squitaa miech ntseeb nac to, ib nëde to gnalo to Dios! jPa lal dze ne so naa gne naa lo to?

¡Ncuaane cxecwdraa naa lo to squitaa nac to! Dënie xpëed luu nu —rëb me lo meṅ co.

<sup>42</sup> Zeene laa mëed co ziegax lo Jesús, hor co bron mendox co win liu, nix win ga masaque rzhidz win. Dzigo goctox Jesús lo ma, bencxoon me ma. Horcogazh biac mëed co, laa me bdeed win lo pxoz win. <sup>43</sup> Grë miech ne ndxie ga, per nli rzee zdo zho goṅ zho scataa nroob poder ne rap Dios.

Grëse miech ne ran grëtaa milagr ne run Jesús, rzee zdo zho.

*Bzeet Jesús stib laa miech csacsi me*

*(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)*

<sup>44</sup> Biire Jesús bzeet me lo xpëedscuel me zha guṅ miech me, rëb me:

—Wen wen golquiaadiag mine gni naa lo to nu ganle. Naa goṅ ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, ible zielo zho naa ladznia miech.

<sup>45</sup> Per ib riend zho zha nacne sca rnee me, sac gard gdeed Dios diidzbey hor co guien zho zha naca; niicle par gnabdiidzgaa zho, rdzieb zho gnabdiidz zhow lo me.

*¿Cho nonraa?*

*(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-40)*

<sup>46</sup> Horco psilo zho noneelsa zho dien cho tib zho gac zha non.

<sup>47</sup> Bien Jesús sca no zho, dzigo bnee me lo zho, bredz me tib mëedbgui win, <sup>48</sup> rëb me:

—Grë zha ne no xnëz naa, zha ne guṅcas tib mëedwin zig mëed rij, gleynie zho win, rrieequia naa ga rleynie zho. Ni zha ne gleynie naa, rrieequia men ne pxeelle naa ga rleynie zho. Telne racladz to gacnan to dien cho nac zha non, gacnan

to ganle, zha ne tsoxco gac zig tib ngun<sub>dz</sub>iin lo samiech, zha co nac zha non.

<sup>49</sup> Blozh ga, rëb<sub>ch</sub>aa Juan lo me:

—Maestro, bdzi<sub>o</sub>n no tib zha co go<sub>n</sub> bzeet zho lë luu ze<sub>e</sub>ne be<sub>nc</sub>xoo<sub>n</sub> zho me<sub>nd</sub>ox, nacne nli blisqui now lo zho, sac led yed zho nacgrë ne.

<sup>50</sup> Dzigo pquiab me, rëb me:

—¡Gu<sub>n</sub>sca<sub>d</sub>e to! Sac go<sub>n</sub> zha ne racnie ne, grieelod lëeque zha glëenie ne.

*Ndox Jesús lo Juan grop Jacob  
(Mt. 8:19-22)*

<sup>51</sup> Le<sub>n</sub> dze ne ziaadyob gbi Jesús lo guidzliu rii, le<sub>n</sub> dze co bio me nëz laa me zie nëz Jerusalén. Tiblique bio guic me, ib pquiad zdoo me, laa me zie. <sup>52</sup> Ze<sub>e</sub>ne bdzi<sub>n</sub> me xtan Samar, pxeel me bla zho bdedner zie zho tib guiedz win ne ndxie nëz co, par dien pa lo gdeed miech co cuëz me.

<sup>53</sup> Bdzi<sub>n</sub> zho guiedz co, choot bzhiguiel<sub>d</sub> ndeed zaatne mbëz me; sac bien zho nëz Jerusalén tsie me. Nac zha Samar, rlëenie zho zha Israel.

<sup>54</sup> Ze<sub>e</sub>ne bin Jacoba grop Jacob Juan, blëe guic zho, rëb<sub>ch</sub>aa zho lo me:

—Maestro, ¡mazd tibaque gotsaa gnab ne gliaal gui lad grë miech rii, ze<sub>e</sub>na nitlogazh zho!

<sup>55</sup> Bie<sub>c</sub>waque me, goctox me lo zho rëb me:

—Rien<sub>d</sub>e to lëe zhapaa nac men ne nacnie to.

<sup>56</sup> Gol<sub>g</sub>uien ganle, naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, zial<sub>d</sub> naa par gnitlo naa miech, sinque laa naa zial<sub>l</sub> csilaa naa zho lo dol.

Ga brïee zho güey zho stib guiedz.

<sup>57</sup> Nëz zie zho, ze<sub>e</sub>ne wbig tib mgui co rëb me lo Jesús, laa me racladz tsienal me zhits Jesús, tel pa

lotaa nac zaatne tsie Jesús. <sup>58</sup> Dzigo pquiab Jesús rëb Jesús lo me:

—Gocnaṅa gaṅle, naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, peet rapd naa nu, mazd zig nac grë mëz, grë mguin, rap ma zhibliee ma, rap ma zhiptsieez ma; per naa per ni zaatne gaguies naa quianied naa.

<sup>59</sup> Laa zha ne bredz me tsienal zhits me, pquiab zho rëb zho:

—Sënal naa zhits luu, per bzhiguiel bneedz didzbey cuëz naa, gaṅgazh naa tsoliu pxoz naa.

<sup>60</sup> Rëbchaa me lo zho:

—Nzian grë zha gut no, psaan tsow tsie samengut zho tsiequeets zho. Saṅgue luu zhits naa dënal, zeena tsie luu tsienee luu lo miech, gacnaṅ zho zha racladz Dios gban zho.

<sup>61</sup> Pquiab stib zho rëb lo me:

—Maase sënal naa zhits luu, per bneedz diidz ganiegazh naa diidz lo grë menlidz naa.

<sup>62</sup> Dzigo rëbchaa me:

—Zha ne xeṅ nia rad ni csilo zho gwi zho nëz zhits zho, niacxe zrieelo ygan zho ngon. Scaque zha ne sëëb xnëz Dios, grieelod sëëb zho telne mazdraa rleynie zho grë ncuaaṅ lo guidzliu rii.

## 10

### *Güey tsongaltsii zha ne güeynee Xtiidz Dios (Mt. 11:20-24)*

<sup>1</sup> Tib dze, ble Jesús stsongaltsii zha ne rquiaadia-gle zhiwseed me, bnabey me tedner zho lo me tsie zho grë guiedz ne no ted me, pxeel me zho chopga chopga zho.

<sup>2</sup> —Golnab lo Dios —rëb me—, cxeelraa me zha ne guṅ xtsiin me. Sac ne nligaa ndaldoo miech ne

quiambëz yquiaadiag Xtiidz me, zha ne gneelew lo zho rgaad. <sup>3</sup> Goltsie sca, per nsin nsin golso. Golguien ganle rreequia nac to zig cho mëcwxiiil yeen, ni laa naa rxel to zaatne no grë coyot dox. <sup>4</sup> Peet güeyde to, güeyde to dimi, güeyde to ncuaa<sub>ne</sub> gow to, lab tow, mi<sub>ne</sub> quia<sub>se</sub> ni to mi<sub>ncose</sub> goltsienie.

'Miech ne yquiaabdiuzh to nëz, sode to dieen zharaa yquiaabdiuzh to zho. <sup>5</sup> Zeene yguib to zaatne cuëz to, yu ne gdzi<sub>ntaa</sub> to, gol<sub>nab</sub> gun<sub>lay</sub> Dios grë zha ne no yu co. <sup>6</sup> Tel<sub>ne</sub> squiaadiag zho mi<sub>ne</sub> rnee to, zun<sub>lay</sub> me zho; tel<sub>ne</sub> nëdgaa zho yquiaadiag zhow, dzigo to<sub>que</sub> gun<sub>lay</sub> me. <sup>7</sup> Zha ne gneedz zaatne cuëz to, lidzse zha co gol<sub>cuëz</sub>, tsiede to stib yu stib yu; gui<sub>elwagw</sub> ne gneedz zho lo to, ctoladzde to gol<sub>gowa</sub>; sac gon zha ne run dziin, ib none ycaa zho mi<sub>ne</sub> non xtsiin zho.

<sup>8</sup> 'Guiedz ne yquiaadiag miech mi<sub>ne</sub> zienee to, zaacse gol<sub>gac</sub> lo zho, tel pe gui<sub>elwagw</sub> ne gneedz zho, gol<sub>quiina</sub>; <sup>9</sup> gol<sub>gun</sub>guiac grë men rzacnë ne no ga. Gol<sub>guiab</sub> lo zho, laa dze ne nolu Dios zha sëeb miech xnëz me, laa dze co bdzinle. <sup>10</sup> Sangue guiedz ne sigui<sub>eld</sub> miech yquiaadiag zho mi<sub>ne</sub> zienee to, gol<sub>riee</sub> grë ro xnëz zho, <sup>11</sup> gan<sub>lo</sub> zho glit to grë yudie co ni to, zeena gui<sub>en</sub> zho gan<sub>le</sub> nëz ne nitlo zho ga zie zho. Gol<sub>guiab</sub> lo zho, zha bguiba, sac binpaa zho zha grieelo sëeb zho xnëz Dios ni nëd zho gon zho diidz. <sup>12</sup> Gacna<sub>n</sub> zho gan<sub>le</sub>, gal dze ne gun Dios xqui<sub>elwxtis</sub> me, lëetaa gac gui<sub>elnë</sub> ne tsiegui<sub>al</sub> zha Sodom, mazdraa nac gui<sub>elnë</sub> ne tsiegui<sub>al</sub> zho.

<sup>13</sup> 'Scadaa nac zha Corazín ni zha Betsaid. ¡Prob-



saxe zho, sac gon̄ gon̄paa zho grē milagr ne run̄ Dios, per ib psaand zho xquiel̄ntseeb zho! Tel̄ niaca miñe ngaa grē men̄ Tiro, grē men̄ Sidón, nian̄ grē milagr ne gon̄ zho, ib ndedsod mban niac grē zha co nio zho guiel̄nē, zēēb nsaan zho xquiel̄ntseeb zho mbig zho lo Dios. <sup>14</sup> Gacnan̄ zho gan̄le, gal̄ dze ne gon̄ Dios guiel̄wxtis, lēētaa caxtigw ne ygaa zha Tiro ni zha Sidón, mazdraa miñe ygaa zho. <sup>15</sup> Scaque zha Capernaum, masaque rzac zho niina zha nziuuraa lo Dios, per gacnan̄ zho gan̄le haxta guiet len̄ gabil̄ ga guey zho.

<sup>16</sup> Blozhse sca bnee me, rēbchaa me lo zho:

—Grēse zha ne yquiaadiag miñe gnee to, rrieequia naa ga rcaania zho. Zha ne nēdgaa ycaania to, rrieequia naa ga nēd zho ycaania zho; ni zha ne nēd ycaania naa, rrieequia men̄ ne pxeel̄ naa ga nēd zho ycaania zho.

*Wbire tson̄gal̄tsii zha ne pxeel̄ Jesús ga  
(Mt. 11:25-27; 13:16-17)*

<sup>17</sup> Zeene laa gza tson̄gal̄tsii zha co wbire, rley zho bdziñ zho lo Jesús. Rēb zho haxta grē mēndox bdzieb ma zho, zeene bzeet zho lē me.

<sup>18</sup> Dzigo pquiab me rēb me lo zho:

—Haxta ma ne rnabey lo ma, gon̄paa naa gon̄ bringaa ma, biab ma zig riabse tib belye. <sup>19</sup> Laa naa bneedz poder qui lo to, parne gdeete to diidz gon̄ ma miñe racladz ma; grē meeldox, grē meegu ntseeb, niicle gzoobni to ma, peet gacde to. <sup>20</sup> Nli laa to run̄cxoon̄ mēndox niina, per gleyde to por miñ co, sinque mazd golley porne laa lē to zhooble lo Dios, laa to ngable lo me.

21 Horco biaad tib guielbley nroob zdoo Jesús, bnee me lo Dios, rëb me:

—Papá, luu nac men ne rnabey gbaa, luu nac men ne rnabey guidzliu, rnedz naa xquizh lo luu, sac grë mine noyun luu nu niina, bdeete luu diidz niacnan grë zha raca, sinque laaw blu luu lo grë zha ne nac zig grë mөөdlas. Sca quiayun luu, sac ib scale racladz luu gaca.

22 Blozh ga rëb me lo grë miech ne ndxie lo me ga:

—Grëse ncuaane ran to quiayun naa, Dios men ne nac Pxoza naa, me bneedz poder rii lo naa; sac ib laa me bzo naa, naa guna. Xpөөd me nac naa, wen wen runbey me naa, scagaa naa wen wen runbey naa me. Choot runbeyd me zigne runbey naa me, per zha ne gded naa diidz gunbey me, zunbey zho me.

23 Dzigo rëbchaa me lo xpөөdscuel me:

—Dichos to bgaa to noyan to grë min rii. 24 Sac gon blactaa zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, haxta grë zha ne bnabey len dze co, bzoobladz zho nian zho grë ncuaane noyan to, bzoobladz zho nquiaadiag zho grë ncuaane noquiaadiag to.

### *Xcuent tib zha Samar*

25 Tib dze wbig tib zha ne nac maistr ley lo Jesús, bnabdiidz zho lo me, rëb zho:

—Maestro, bnë lo naa dien, ¿pe nac mine gun naa parne grielo ygaa naa guielmban ndzon ne gdzind dze lozh?

26 Pquiab Jesús rëb me:

—¿Zha dien zhobnee lo ley? ¿Pe rnabeya?

27 Rëbchaa maistr ley co:

—Znu rneew: “Dib zdoo luu, dib nacse luu, dib guielbiini ne no guic luu, dipse xfuers luu, bleynie Dios; ni bleynie samiech luu, zigne rleynie luu luu.”

<sup>28</sup> —iMin qui nagon bioxco gon luu —rëb Jesús—, zeena yгаа luu guielmban ndzon ne gdziñd dze lozh ga!

<sup>29</sup> Per par glud ne noxcod me gon me mine rnabey ley, dzigo pquiaalo me rëb me lo Jesús:

—¿Chopaa dzigo nac samiech naa, zha ne no gleynie naa?

<sup>30</sup> Dzigo bzodiidz Jesús tib cuent lo me, rëb Jesús:

—Tib men wladz name brie me Jerusalén zie me guiedz Jericó. Nëz zie me briequia ngbaan, bdiñ ngbaan me, mer niut ngbaan me; grëse ncuane ney me, haxta xab me blan ngbaan.

<sup>31</sup> Laa me nix ga, zeene laa tib pxoz bded. Zigne gon pxoz me, biecwga pxoz bded pxoz tib lad.

<sup>32</sup> Wdzeepaaw, zeene laa tib zha ne runaque dziin len yadoo ziaad ga; scaque zigne gon zho me, tib tib bded zho. <sup>33</sup> Sca nix me ga, zeene laa tib zha Samar bdziñ. Zeene gon zho me, wbig gax zho lo me; pquia zdoo zho me gon zho zha rna me.

<sup>34</sup> Gagazh been zho me rmed, blee zho vin bdiib zho lo grë rid ne ney me, bdëeb zho nceita, pxidoo zhow. Blozhse ga, blis zho me bzoob zho me lad xcuay zho laa zho zienie me, haxta bdziñnie zho me tib yu ne rbëz miech ne zo nëz; ga blëznie zho me, pquianap zho me.

<sup>35</sup> Biini liu, zeene laa zho brie ga, blee zho palal dimi, lal ne non chop xtse zha ne rie dziin, bdeed zhow lo bizhuan yu co, parne yquiaanap me men co, rëb zho: “Peet tsienied guic luu, telne

nroobraa guṅ luu gaxt, na zeene gbire naa dzigo quizh naaw.”

<sup>36</sup> Blozhse bzodiidz me cuent co, rëbchaa me lo maistr ley co:

—Lo gza tsoṅ zha ne nadienṅ bded zaatne nix men co, ¿cho tib zho bienṅ samiech zho ga nac me?

<sup>37</sup> Pquiab maistr ley co rëb me:

—Zha ne bionṅ bded gaw, sac zha co pquia zdoo me.

Dzigo rëbchaa Jesús lo me:

—Sca nagonṅ none guṅ luu.

### *Blëz Jesús lidz Mart ni Marí*

<sup>38</sup> Laa Jesús no nëz gza xpëëdscuel me. Bdziṅ me tib guiedz win, ga no tib wnaa lë Mart, dzigo menṅ co bdeed zaatne blëz zho.

<sup>39-40</sup> Bdziṅ zho lidz Mart, lëëlëd bzëëb Mart ro tie. Zhixco ro tie no Mart, laa tib belṅ Mart lë Marí zob noquiaadiag grë zhiwseed Jesús. Goṅ Mart rgaadraa nia Mart, dzigo wbig Mart rëb Mart lo Jesús:

—Bzhiguielṅ bnee lo belṅ naa guiaad me guṅ me xyudar naa. Bui ganṅle tipse naa psanṅ me ro tie.

<sup>41</sup> Pquiab Jesús rëb Jesús lo me:

—Aque luuw nli Mart, squitaa noxco luu dienṅ zha gac xtsiinṅ ro tie luu. <sup>42</sup> No tib ncuaane mazdraa none tsoxco luu, ni lëë miṅ co nu goṅ noyunṅ Marí; gane grieelod ycaa naa miṅe quiayunṅ me.

## 11

### *Zha none gzodiidznie ne Dios*

*(Mt. 6:9-15; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Tib vuelt, loxaque blozh bzodiidznie Jesús Dios, wbig tib xpëëdscuel me rëb lo me:

—Maestro, bzhiguiel blu lo no dien zha gzodiidznie no Dios, zigne been Juan Bautist pseed me xpëëdscuel me zha gzodiidznie zho Dios.

<sup>2</sup> Dzigo rëbchaa Jesús:

—Zeene gzodiidznie to Dios, golguiab:

Dios, luu nac Pxoꝝ no, zob luu gbaa;

luuse nac meṅ ne mazdraa ndzon.

Luu nac meṅ ne gnabey no,

miṅe gnabeytaa luu, zigne raca gbaa,

scaque none gaca lo guidzliu nu.

<sup>3</sup> Been guielnzaac bneedz ncuaane dioow no nadze.

<sup>4</sup> Bzhiguiel been no perdon grëse dol ne ziodziuuṅ no lo luu,

zigne rdziuuṅ no samiech no perdon grë falt ne ruṅ zho lo no.

Gdeete luu diidz yquiil meṅdox no,

been guielnzaac bla no lo ma.

<sup>5</sup> Sca nagonṅ gnee to —rëb Jesús—. Ncuaane gnab to lo me zneedz mew. Samiechse to name, gzoob ne wxiṅa, lega nacle glanso tib zha ne ndzieeldiidz to ni guiend pe gdeed to gow zho. Dzigo tsie to lidz stib zha ne ndzieeldiidz to guiab to lo zho: “Bzhiguiel beenxtad tsonaque xcuuṅ luu lo naa.

<sup>6</sup> Lega nacle blanso tib zha ne ruṅbey naa, na guiend pe gded naa yquiin zho.” <sup>7</sup> Segur znë zho: “Guṅneete luu naa nu, dziitsle nioog ro lidz naa, nataa nixguies grë xpëëd naa; grieelod gache naa gnedz naa ncuaane racladz luu.” <sup>8</sup> Per telne

sonaad to ga, gaṅse zho tibaque quianee to, gnid naa zho tsieched zho gneedz zho ncuaane racladz to. Per gneedzd zhow porne ndzieeldiidz to zho, sinque laa zho gneedza porne gonṅ zho tibaque quianab tow. <sup>9</sup> Scaque nagonṅ none guṅ to, zeene

pe gnab to lo Dios. Ncuaane rquiin to, golnaba lo me, scagaa me zneedz mew. Golguib tel pe racladz to, me nac men ne gacnie to gdziel tow. Golcuedzle me, scagaa me scaania me to. <sup>10</sup> Sac grëse zha ne rbig lo me rnab zho ncuaane rquiin zho, rdeed mew. Zha ne rguib ncuaane racladz zho, racnie me zho rdziel zhow. Zha ne rbedzle me, rcaania me zho.

<sup>11</sup> 'Golguien ganle, zig nac to, zeene rnab xpëed to tib mel gow win, ¿niacxe ziazh to co to tib meel nia win? <sup>12</sup> Zeene rnabgaa win tib dzit, ¿niacxe zgo to tib meegu nia win? <sup>13</sup> Led rioxco to lëë niapse ncuaane wen rdeed to lo xpëed to, niicle ne miech ntseeb nac to. Telne sca rioxco to xpëed to, pelej Pxoz to dzigo, men ne zob gbaa, tsoxcd me to. Ib tedsod grëse zha ne gnab lo me gdeed me ncuaane rquiin zho, zdeed mew; haxta zha ne gnab cxeel me Espíritu Sant gacnie zho, zun me mine gnab zho.

*Rëb zho mendox nacie Jesús*

*(Mt. 12:22-30, 43-45; Mr. 3:20-27)*

<sup>14</sup> Tib vuilt beñcxoon Jesús mendox ne nosacsi tib mgui co. Ib gacd gnee mgui, sac psan ngop ma mgui. Dzigo zigne beñcxoon Jesús ma, laa mgui psilo bnee. Grë miech ne ndxie ga, bzee zdoo zho gon zhow. <sup>15</sup> Nogaa zho rnee, Beelzebú ma ne rnabey lo mendox, ma co nacie me gane rrieelo runcxoon me mendox. <sup>16</sup> Brieequia spalal zho, rnab zho lo me gun me pe stib milagr, parne gliladz zho nli Dios pxeel me.

<sup>17</sup> Bien Jesús zha rza guic zha ne noneenë me ga, dzigo rëbchaa me lo zho:

—¡Ncuaane gacd gon rnee to! Tel tib guiedz nadien, csilo miech, lëëque zha tilnie menladz zho, ¿niacxe nitlod guiedz co? Tib diigaa miecha, tel lëëque zha tilnie menlidz zho, led znuse lëë nitlo dii co. <sup>18</sup> Scaque mendox nagon, telne lëëque lëë ma guncxoon samendox ma, ¡pe nale na bnitlo ma! Laa naa rne min rii lo to, porne rnee to ma ne rnabey lo mendox nacie naa, gane rrieelo runcxoon naa ma. <sup>19</sup> Nana telne sca rzac to, ¿zha ne nacgrë to dzigo, cho nacie zho ne ye zho runcxoon ma? Gase naganle rlu doldox i quiayun to squi rnee to. <sup>20</sup> Sangue tel naa, Dios nacie naa runcxoon naa mendox, ni ga rlu ganle laa Dios pxeelle men ne gnabey lo to.

<sup>21</sup> ¡Masaque nac mendox zig tib zha ne no xfuers! Tib zha ne no xfuers, tel tibaque ney zho xquiib zho, ¿cho dien lega sëëb lidz zho gla ncuaane quianie zho? <sup>22</sup> Per zeene rrieequia stib zha ne mazdraa no xfuers, zha cole rtiche zha co, runcxoon zho zho, riaanne zho grë ncuaane gopchen zho. <sup>23</sup> Golgacnan sca ganle, zha ne rlëë lo naa, ga rlu nacies zho naa; ni zha ne racnied naa lo xtsin naa, paat yquiind zho.

<sup>24</sup> Mendox ne rsacsi miech, zeene laa ma rsaan zho, rie ma riequianzë ma dan zaatne choot miech guiend, rguib ma dien pa cuëz ma; ranse ma rdziel zaatne cuëz ma, rnee ma: “Mazd gbire naa guia naa lidz naa stib.” <sup>25</sup> Dzigo rbire ma, zeene rdzin ma lo zha ne psacsi ma ga, masaque rzac ma zho zig rzac miech tib yu ne griin blioob, tib yu ne ine nzhixcuaa len. <sup>26</sup> Dzigo rie ma riexi ma zgzdz samendox ma, ma ne mazdraa ntseeb, rdzin ma

gza ma rzëeb ma zdoos zha co, rsilo ma rsacsi ma zho. ¡Horcole mazdraa mban run ma zho!

<sup>27</sup> Sca quianee Jesús, zeene nguiedz bnee tib wnaa ne no lad grë miech ne ndxie lo me ga, rëb wnaa co:

—¡Dichos wnaa ne gop luu, wnaa ne bgadz luu!

<sup>28</sup> Pquiab Jesús rëb me:

—¡Mazdraa dichos zha ne gon, yquiaadiag Xtiidz Dios ni tsoxco zho gban zhow zigne naca!

*Zha ne riladzd cho nac Jesús*

*(Mt. 5:15; 6:22-23; 12:38-42; Mr. 8-12)*

<sup>29</sup> Miech guizhiu ne quiazinraa lo me ga, dzigo bnee me rëb me:

—Nadzpaa ntseeb zdoos to nac to miech ne mban leñ dze rií. Tibaque quia to racladz to gan to pe stib milagr, parne gliladz to Dios pxeel naa, ¿zha rnaraa milagr ne racladz to gan to? Gacnan to ganle, stibaque milagr gon gan to, tib mine csoladz to zha goc Jonás. <sup>30</sup> Haxta dzigora nagon guien to nli Dios pxeel naa. Sac tel Jonás, zeene gocnan zha Nínive zha bzhaac me, dzigo bliladz zho nli Dios pxeel me. <sup>31</sup> Ni gacnan to ganle, zeene gal dze ne laa Dios gun xquielwxtis me, zieso wnaa ne goc rein nëz Sabá, steedquie me to. Sac gon pa lo ga brie me, biaad me biadquiaadiag me grë xtiidz Salomón; ni to, lo to nu zo men ne mazdraa non lo Salomón, ni néd to gon to xtiidz me. <sup>32</sup> Scaque grë zha Nínive, steedquie zho to; sac gon zeene güeynee Jonás lo zha Nínive, znuse bin zho diidz psaan zho xquielntseeb zho wbig zho lo Dios; ni to, lo to nu zo men ne mazdraa non lo Jonás, ni ib runcasde to me.

<sup>33</sup> Tsod zha ne yquiaagui tib biini, lozh ga ctoos zho pe cos low, gzolangaa zhow zaatne ngueets.



Sac biini ne rquia, glaa rzoba par gziiniw len yu, zeena guiab biini lo grëse zha ne sëëb len yu. <sup>34</sup> Rrieequia nac bziaalo miech zig nac tib biini. Telne niapse lo grë ncuaane ndzinli rwi zho, dzigo gdipse xcuerp zho no lo guielbiini. Laa telne lox- aque lo grë ncuaane nonguielgaa rwi zho, dzigo gdipse xcuerp zho no lo guielcow ga. <sup>35</sup> Golguien sca pa lo rwi to, napaa laa ne tso to lo biini, lel lo guielcow no to. <sup>36</sup> Sac gon, tel dipse xcuerp to no lo guielbiini, ni tib lëw nod lo ncow, zlupaa to; sac masaque nac to ga zig tib zha ne zo gax tib lo biini nroob.

*Güey Jesús lidz tib zha farisé*

*(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)*

<sup>37</sup> Zeene blozhse bnee Jesús lo grë miech co, dzigo bredz tib zha farisé me güeynie zho me tib wagw lidz zho.

Bdzin me lidz zho, bded me bzob me lo mezh, <sup>38</sup> psilo me dow me, per bdiibd me nia me zigne nacpaa xcostumbr grë zha Israel. Zeene gon zha farisé cow, rlozhd gzee zdoo zho; <sup>39</sup> dzigo rëbchaa me:

—Grë to ne nac to zha farisé, laglaase rlu to miech wen nac to, per zdoo to ntseeb to, sac niapse guielntseeb, niapse guielgbaan run to; masaque nac to gon zig tas, zig plat ne nëz zhitsse mbe rna, laa nëz lena rnadraa di beed. <sup>40</sup> ¡Nadzpaa ncow nac guic to! ¿Pe riende to racladzd Dios ne laglaase glu miech wen nac to, sinque racladz me desde zdoo to gac to miech wen? Sac dib nacse to psan me to. <sup>41</sup> Laa ne squi no to noban to, mazd goldeed ncuaane nacchenpaa to lo grë zha ne guiend pe yquiin, zeena gac to miech ne nlipaa wen.

<sup>42</sup> ¡Probsaxe to! Rzac to demas nguzobdiidz to lo Dios, rio to haxta grë guizh bitxtil, grë guizh rud, ni grëragaa guizh ne ran to, rdeed to xdiezm to yadoo; per rioxcod to gban to zigne rnabey Dios, ib rioxcod to gleynie to samiech to. Ible none tsoxco to min̄ rii, ni bii scaquegaa tsoxco to gdeed to xdiezm to. <sup>43</sup> ¡Probsaxe to! Rdziladz to gacnon to lo miech, zeene rie to yadoo, zaatne glupaa non to, ga rzob to; scaque ndooladz racladz to gnee miech bdiuzh lo to, zeene rdzieel zho to dib ro nëz. <sup>44</sup> ¡Probsaxe to, lëëtaa rdzieel to grë to maistr ley! Masaque nac to zig nac grë baa ne rludraa pa nac. Tel̄ baa cow, zeene rded zho zaatne niaaw, ib riend̄ zho lad grë ncuaan̄ noyodz ga, noded zho.

<sup>45</sup> Horco pquiab tib maistr ley, rëb zho lo me:

—Maestro, ¿ye no dzigo lëë rzoob luu squi nac?

<sup>46</sup> Pquiab Jesús rëb me:

—Ye to gon̄. ¡Probsaxe to! Rio to rzadraa ley ne rnabey to gon̄ miech, ni per ni to rioxcod to siquier csilo to gon̄ tow. <sup>47</sup> ¡Probsaxe to! Paat rquiinda gon̄ squi rio to, rlozhd dieen̄ paraa rzhixcuaa to ro xpaa grë zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela. <sup>48</sup> ¡Igal ntseeb to grë pxozgol to! Sac gon̄, zha beet grë zha co, laa to no rzhixcuaa to ro baa. <sup>49</sup> Nan̄le Dios squitaa ntseeb zdoo to, mine run̄ to ga bnee me, zeene rëb me: “Sxel̄ naa grë zha ne tsieteed xtidz naa lo zho, sxel̄ naa zha ne tsieneew lo zho, per nan̄le naa gandzed zho zho, haxta zut zho grōl zho.” <sup>50</sup> Gacnan̄ to sca gan̄le, grë to miech ne mban len̄ dze rii, grë to gon̄quizh Dios xchen grë zha ne pxeel̄ me biadteed xtiidz me wlal ne ndxie guidzliu, <sup>51</sup> desde Abel haxta Zacarí men̄ ne beet pxozgol to len̄ yadoo zaatne nac gax lo pcoog.

¡Ne nligaa grëse dol co gon, to quizha! <sup>52</sup> ¡Probsaxe to maistr ley squi nac to, ib nneede to diidzli lo miech! Nac diidz to cseed miech guien zho zha nac Xtiidz Dios, per nêde to gliladz tow, ni niicle nêedgaa to gliladz zha ne racladz ycaaniaw.

<sup>53-54</sup> Blozhse ga, laa me brieeg ga. Grë zha farisé, grë maistr ley, per nli rlëe zho bin zho sca rëb me. Psilo zho nzian grë ncuaane rnabdiidz zho lo me, rguib zho dien zha guñglëe zho me, par dien pe cxind me pe tib diidz, zeeṇa miñ co yquiaaqui zho tsiezoob zho xdemand me.

## 12

*Grë ncuaane rac ngueets zhliaan  
(Mt. 10:19-20, 28-33; 12:32)*

<sup>1</sup> Miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús, haxta rcheeplsa zho. Dzigo bnee me lo xpëedscuel me, rëb me:

—Golguien gon, gunde to miñe run zha farisé, tel zha rquiaalose zho miech wen nac zho. <sup>2</sup> Sac grëse ncuaane sca ngueets rac, grëse ncuaane rlud miech, zdiñ dze ne xoobneṇa.

<sup>3</sup> 'Zig nac grë ncuaane zhlianse rnee to lo ncow niina, zdiñ dze ne gon miecha zobna ngbidz; grë ncuaane rnee to leñ yuse, zdiñ dze ne dib lad guiedz gacnañ miecha.

<sup>4</sup> 'Golgona ganle bets: Ib gdziebde to zha ne gacladz gut to. Nli zrieelo gut zho xcuerp to, per peet grielodraa zho guñ zho. <sup>5</sup> Golguien, Dios nac meñ ne mazdraa nroob, miñe rnabey me miñ co none gon to. Sac tel me, zrieelo me gnitlo me miech dib xcuerp zho, ni lozh ga zrieelo me gzonëz me zho nëz leñ gabil.

<sup>6</sup> 'Nligaa gdziebde to miech, csaand Dios lega pe gac to. Golwi ganle, zig nac grë mguin, niicle ne rzac miech peet nond ma, haxta chop ma rto zho por tib gaay centav; per tel Dios, ib rsaanladzd me ma. <sup>7</sup> Pelel to dzigo csaan me, haxta guits guic tow, grësew ngaba lo me. Gdziebde to sca, golguien ganle nonraa to lo tib dzoon mguin.

<sup>8</sup> 'Ni gni naa lo to ganle, zha ne glu lo miech nacie zho naa, scaque naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, zeen gal dze co zlu naa lo grë xanjl Dios, nacie naa zho. <sup>9</sup> Sangue zha ne ctoladznie naa lo miech, scaque naa ziep naa lo grë anjl co runbeyd naa zho. <sup>10</sup> No zha ne rneenë naa, per zun Dios zho perdon dol co; sangue zha ntseeb ne gneenë Espiritu Sant, ib gundraa me zho perdon.

<sup>11</sup> 'Zeene tsiezo miech rii to lo grë zha ne rnabey xyadoo zho, tsiezogaa zho to lo grë zha ne nac wxtis, tsoode to zhgab dien pe gnee to; <sup>12</sup> sac zeene sca tsiegala, Espiritu Sant csiaab guic to pe nac mine gnee to lo zho.

### *Zha ne loxaque rapchen*

<sup>13</sup> Horco wbig tib zha ne no lad grë miech co, rëb zho lo Jesús:

—Maestro, bzhiguiel bnee lo bets naa glë zho ncuaane psan pxoz no, gneedz zho mine raguial naa yca naa.

<sup>14</sup> —Aque luuw nli —rëb Jesús—, ¿cho në lo luu laa naa noyun guielwxtis co? Ziald naa gon par quiiz naa ncuaane rap miech.

<sup>15</sup> Dzigo bnee me lo grë miech co, rëb me:

—iGolguien gon, gzoobladzde to demas gapchen to! Sac niicle ndziibraa gapchen miech, grielod

por grë ncuaañ co ndzon gac lo xquielmban zho. <sup>16</sup> Znu gon bzhaac tib meñ ne nroob gopchen. Nat liu quianie me, zeene rlaap me grë ncuaañe ran me, nroob ncuaañe rlis me low. <sup>17</sup> Bdziñ tib dze rgaadraa pa tsotsow grë ncuaañ co, dzigo bzob me dien zha gun me. <sup>18</sup> Tibaque zeene rëb me: “Mïne naca laa naa gun nroob grë yu qui, zeena zigtaa grë guielnzaac quiw, grëragaa ncuaañe rap naa, ga tsotsowa grësew. <sup>19</sup> ¡Pe zhidaa iz ne lëb grë ncuaañ co! Peet tsieniedraa guic naa, ine guxt sob naa, gow naa, guie naa ncuaañe gacladzttaa naa.” <sup>20</sup> Min co rza guic me, tibaque zeene rëb Dios lo me: “Nadzpaa nxen luu. Guieel riigazh gon laa luu guet. ¡Zhaale zha ne guiaañnie grëtaa ncuaañe beenlo luu i!”

<sup>21</sup> Zeene blozh bzodiidz Jesús cuent co, rëbchaa me:

—Sca nagon rzac grë zha ne loxaque dien zha gapchen zho zienie guic zho. Ncuaañ cose rionie guic zho, ib rioxcod zho gun zho ncuaañe non nëz lo Dios.

*Rsaand Dios zha ne no xnëz me*  
(Mt. 6:19-21, 25-34)

<sup>22</sup> Blozh ga, rëbchaa me lo xpëedscuel me:

—Gacxe waa, gni naa lo to ganle: Tsoode to zhgab dien zha gban to lo guidzliu rii, pa gree pe gow to par gban to, pa gdzielgaa ncuaañe gdze xcuerp to.

<sup>23</sup> Mazd golconie guic to dien zha gac xquielmban to, dien pa tsiebannie to xcuerp to.

<sup>24</sup> 'Golwi lo grë nga ganle, led yed ma ran, led yed ma rlaap, led yed ma rgotsow pe guielgon, per row ma; sac Dios rdeed ncuaañe row ma. ¡Tel to gon, mazdraa non to lo grë mguin co! <sup>25</sup> Ni lalnu

paat rquiinda tant tso to zhgab. Telne guiab to tso to zhgab dien zha gacnool xtse to spalal yeense, ¿niacxe zrieelo to gunnool tow? <sup>26</sup> Nanle to ganle led ncuaane grieelod ga. ¿Pe nac dzigo tant tso to zhgab ncuaane mazdraa nroob? <sup>27</sup> Zig nac lar, ¿pe nacne tant tso to zhgab dien pe gacwxab to? Pe rwide to lo grë guiee dzil ne ganle zëëb dan, zha rrooba, niow rluw, ni led yeda rio zhgab dien zha gacwxaba; ni gni naa lo to ganle, per ni rey Salomón con grë xab niazh me, blud me scataa niow. <sup>28</sup> Gase na ganle golwi, niicxe grë guiee dan co na, zna dze zob nguiaaw, gzhe widz laaw bidzle, laaw tsecle, ni scataa niow rgacwxab Diosa; ¿pe lel to dzigo ygacwxabd me, niicle ne squi gard guien to dib zdoo to gnalo to me?

<sup>29</sup> 'Tso draa to zhgab sca, guiab to: “¿Pa griee pe dioow ne, pa griee pe dio ne?” <sup>30</sup> Grë miech ne runbeyd Dios, tibaque zhgab co rio zho. Sangue to, golsoladz ganle PxoZ to men ne zob gbaa, nanle me pe nac grë xliaadz to. <sup>31</sup> Me nac men ne gneedz ncuaane yquiin to, per ib none glo tsoxco to gban to zigne rnabey me.

<sup>32</sup> 'Nli zhis to, pale tib dzoon win mëcwxiiil yeen, per gdziebde to. Sac niicle zhis to, per rley PxoZ to men ne zob gbaa, laa me rneedz grëse ncuaane rap me lo to. <sup>33</sup> Gacxe waa, laa ne tsonie guic to dien zha gacnroob ncuaane rap to, mine quianie to goltow, dzigo goldeed dimi co yquiin zha ne rappaa liaadz; zeena sca nroobraa guielnzaac ne ygaa to gbaa. Guielnzaac cosi, led yeda nitlo, led yeda grë, led yeda tsoxtseeb lo ngbaan, tsoxtseebгаа lo mxil.

<sup>34</sup> 'Sca golgun, sac gon guielnzaac ne gunlo to, zaatne gunlo tow, ga gdziñ to.

*¡Nsin golso!*

(Mt. 5:25-26; 10:34-36; 16:1-4; 24:45-51; Mr. 8:11-13)

<sup>35</sup> 'Nsin sca golso —rëb me lo zho—. <sup>36</sup> Golgac zig tib ngundziin ne rquiambëz gbire men ne rnabey zho zeene pa rie me tib lo guieltsieel. Nsin rzo zho, zigne rdziñ me, rxal zho ro yu rzëeb me.

<sup>37</sup> 'Dichos zha ne nsin zo zeene laa men ne rnabey zho glanso. Ib tedsod, steed me zho nëz len yu, soob me zho lo mezh, csilo me mezhhal gdziib ncuaañe gow zho. <sup>38</sup> Nligaa dichos zha ne sca nsin so, horne glansotaa me; niicle tel wxiña, ziadyiinigaa liuw. <sup>39</sup> Golgan ganle, tel niaca mine gacnan miech laa ngbaan tsieban lidz zho guieel, per nand zho dien pa horpaaw, ¿niacxe zaaguies zho? Led sobna zho lëe, nsin nsin so zho parne csaand zho sëeb ngbaan lidz zho. <sup>40</sup> Scaque to nagon, none sca nsin so to, sac gon lega naclew zeene gan to laa Mgui ne pxeel Dios ziaadle.

<sup>41</sup> Zeene blozh sca bnee me, rëbcha Pedr lo me:  
—Maestro, mine blozh bnee luu i, ¿pe par nose naca, te ye par grëraa miecha ye?

<sup>42</sup> Pquiab me rëb me:

—Laaw rne naa, par grëse zha ne zienie guic zaacse gun zho mine rnee men ne rnabey zho. Nligaa nsin none so zho, sac laa zho guiaannie zha ne nacgrë zho, zig riaannie tib ngundziin sangundziin zho parne gdeed zho ncuaañe gow zho.

<sup>43</sup> 'Dichos zho, telne ine niowse noyun zho dziin co zeene laa men ne rnabey zho glanso. <sup>44</sup> Zeene gan mew, ib tedsod so me zho, zha gnabey grëse

ncuaane quanie me. <sup>45</sup> Per tel tsienie wguic guic zho guiab zho gbireniobd me, csilo zho lel csacsi zho grë zha ne biaan<sub>n</sub>ie zho, tso zho loxaque gowcho zho, loxaque gzudz zho, <sup>46</sup> tibaque zeene gan zho laa me zole lo zho; ib tedsod hor cogazh ctiche me dziin co lo zho, gzonëz me zho guey zho zaatne no grëraa zha ne rond diidz. Nroob caxtigw ne cteed me zho.

<sup>47</sup> Sac gon zha ne sca nanle pe nac mine racladz men ne rnabey zho, ni tsoxcod zho gun zhow; ible nroob nac caxtigw ne ted zho. <sup>48</sup> Mazd lëëtaa caxtigw ted zha ne peet nan<sub>d</sub>, niicle gun<sub>d</sub> zho mine rnabey me. Grëse zha ne nanle pe nac mine no gun zho, ib none gun zhow; nac cuent rii zig tib zha ne rcaania pe cos, tel palal mine pcaania zho, none haxta nroobraaw ctsire zho.

<sup>49</sup> Niina ne laa naa zial, rrieequia zialzobgui naa lo guidzliu. ¡Ni zoot naa gon, tebaa ranle naa laaw quiayazbel! ¡Tebaa psiaalle naa lo dziin ne zialgun naa! <sup>50</sup> Per na naraa none teed naa tib guielnë nroob, ni mbanse gon rac zdoo naa quiambëz naa gdzin dze co. <sup>51</sup> ¿Masaque nan to na lëë, laa naa zial loxaque par cui<sub>n</sub> wense miech? Lëda gon, ye zial naa zialgunctil naa zho. <sup>52</sup> Sac desde len dze rii, yu ne no gaay miech, laa zho ctsolsa. Tel sëëb chop zho xnëz naa, laa stson zha ne guiaan ga, ctsidil zho; tel sëëbgaa tson zho, scaque grop zha ne guiaan ga, gandzed zho zho. <sup>53</sup> Mëed ne gan laa pxoz zho, laa xniaagaa zho bzëëb xnëz naa, gandzed zho pxoz zho, gandzed zho xniaa zho; scaquegaa zha ne quanie mëëda, zeene gan zho laa xingan zho, laa xindzoopgaa zho bzëëb xnëz naa, gandzed zho zho. Zha ne nac nguzhizha,



zlëënie xniaa tsieel zho zho; tel̄ xniaagaa tsieel zhow, zlëënie zho me.

<sup>54</sup> Blozhse sca bnee me, rëbchaa me lo grë miech ne ndxie ga:

— ¡Pe nlipaa rnee to riende to pe nac grë ncuaane noyac len̄ dze rii! Zha zeene ran̄ to rquia xcow nëz ne rzëëb ngbidz, znuse rien̄ to laa guie guiab. <sup>55</sup> Zeene rangaa to ziaad me nëz ne rzë ngbidz len̄ mëë nā, nan̄le to laa nëëg gac. <sup>56</sup> ¡Guiel̄wquiaalo i lo to gon̄! Zha zëëb dzigo runbey to grë señ ne rlu zhan̄ gbaa, rlugaa lo guidzliu, laa grë min̄e quiayan̄ to len̄ dze rii riende to.

<sup>57</sup> ¡None guien̄ to tozhal cobey dien̄ pe nac min̄e nonguiel̄ gun̄ to! <sup>58</sup> Gzoob ne bdil̄nie to tib samiech to, laa to nole nëz zie to lo wxtis grop to. None guien̄ to, laga no to nëz mazd gol̄guiaan̄ mpas, lëdle tsiezo zho to lo wxtis; sac tel̄ laa to gdziñ lo wxtis, ib znabey wxtis zha ne co to ladzguiib. <sup>59</sup> Ni nan̄le to gan̄le, grieede to ga, haxtaque lozh quizh to tel̄ palal gac mult ne gnab zho lo to.

## 13

### *Grëse miech, ngoopdol̄ nac zho*

<sup>1</sup> Len̄ dze co, bdziñ bla zho lo Jesús bzodiidz zho lo me zha bnabey Pilat gut bla zha Galilé, lëetse zeene no zho len̄ yadoo noyut zho ma ne nogogon zho lo Dios. <sup>2</sup> Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:

— Segur na lëë, rëb to mazdraa ngoopdol̄ grë zha co lo grëraa zha ne no nëz Galilé, gane sca bdzieelo zho. <sup>3</sup> ¡Lëda gon̄! Zigtaa ngoopdol̄ zha co, scaque to ngoopdol̄ nac to; tel̄ne csaande to xquiel̄ntseeb to gbig to lo Dios, ye to znitlo to. <sup>4</sup> Scaque tsiimtson̄

zha ne bgaadz yuglaa ne bixche Siloé, masaque rëb to nagon mazdraa ngoopdoḷ zho lo grëraa zha Jerusalén, gane sca gut zho. <sup>5</sup> Per gacnaḅ to ganle, jlëda! ;Zig rne naa ga, ye to miech ngoopdoḷ nac to, ni telne csaande to xquielntseeb to gbig to lo Dios, ye to zdziḅ dze ne nitlo to!

<sup>6</sup> Dzigo bzodiidz me tib cuent lo zho, rëb me:

—Tib meḅ name, zob tib zhan yag guigw lo xcuaa me zaatne quianie me lbë uv. Cad rdziḅ mëe ne rquia guigw, rie me rieguib me nex low, per ib peet rquiad. Zeene goctaa tson iz, gon me sca rdeetew nex, <sup>7</sup> dzigo bnabey me zha ne quianap liu co cchuggazh zhow, rëb me: “;Pchuggazh yag yozh qui, zhlëse zoba i! Nale rac tson iz ziyal naa rguib naa nex low, ni peet nex rneedzda.” <sup>8</sup> Dzigo pquiab zha ne quia dziin lo me ga, rëb zho: “Psaan dieḅ guiaaḅa stibtaa iz rii, na laa naa glë zhana, na laa naa gdziḅ beebea. <sup>9</sup> Telne yquiadaque nex low iz ne ziaad, maase cchug new dzigo.”

*Biac tib zhuz ne nosacsi menḅox*  
(Mt. 13:31-33; Mr. 4:30-32)

<sup>10</sup> Tib dze ne rdziiladz zha Israel lo dziina, bdziḅ Jesús len yadoo, psilo me noseed me miech.

<sup>11</sup> Lad grë zha ne noseed me ga, lad co no tib meḅ wnaa nlengw nac zhits, gocle tsiimtson iz sca nosacsi menḅox me, ib gacd gacnli me. <sup>12</sup> Zeene gon Jesús me, dzigo bredz me me, pxobnia me guic me, rëb me lo me:

—;Niinagazh gon, laa luu guiac!

<sup>13</sup> ;Horcogazh laa zhits me ga gocnli, rley me, psilo me rdeed me xquizh lo Dios! <sup>14</sup> Laa zha ne rnabey

yadoo, zeene gon zho sca beenguiac Jesús me dze co, blëë zho, rëb zho lo zha ne ndxie ga:

—Zha ne racladz guiac pe lo guielguidz, pe gacd guiaad zho leñ dze ne rac dziin, ÿled tsod zho guiaad zho guiac zho dze nda rii!

<sup>15</sup> Dzigo pquiab Jesús rëb me:

—ÿNazdpaa ntseeb to! Rquiaalo to ib peet dziin runde to dze rii. ¿Pezhe ga waa run to zeene rsilaa to xcon to, rsilaa to xpurr to dze rii rieguie to ma nis? <sup>16</sup> Zha nac dzigo rzac to, nonguielda nu ben naa beenguiac naa wnaa rii, dze rii. Golwi ganle zha xtii Abraham nac me, leñ tsiimtson iz goc sca nosacsi mendox me.

<sup>17</sup> Zha ne rlëë ga, zeene bin zho sca rëb me, ptoladz zho; laa grëraa zha ne ndxie ga, rley zho ran zho grëtaa milagr ne run me.

<sup>18</sup> Blozh ga, bnee me rëb me:

—¿Zha ganle racnroob lo xtsiin Dios lo guidzliu rii? <sup>19</sup> Racnrooba gon zig rroob tib midz moxtaz ne ran zho dan rii. Tel midz moxtaza niicle tib midz winsew, zaatne racbniw, rrooba, raca tib yag nroob; haxta rie grë mguin riezhixcuaa ma zhiptsieez ma low.

<sup>20</sup> 'Ziaadaque gon gaca, zig ncobi. <sup>21</sup> Sac tel ncobiw, niipaquew rcots men wnaa tson lmud rin, ni dib nase ncob co rzibe.

### *Zha ne ycaania Dios*

*(Mt. 7:13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Laa Jesús no nëz zie me nëz Jerusalén. Guiedz ne rdedtaa me rseed me miech; zigtaa guiedz nrooba, zigtaa guiedz wina. <sup>23</sup> Tib vuelt bnabdiidz tib zho lo me, dien pe zhis nac miech ne ycaania Dios. Dzigo pquiab me rëb me:

24 —Nligaa zhis zho, sac masaque naca zig tib puert niase. Goltsoxco sca niinasraa golsëeb xnëz me ycaania me to, sac zdziñ dze ne nzian zho gacladz sëeb, per grielodraaw. 25 Deque laa men ne rnabey csioog ro yu, telne biaan to nëz ley, niicle cuedzraa to me gnab to siguiel me cxal me ro yu sëeb to, per cxaldraa mew. “Runbeyd naa to”, gnë me, “nand naa dien cho zha to.” 26 Niicle guiab to runbey me to, biaadpaa me ladz to pseed me miech, haxta downie to me. 27 “Laa naa nile”, gnë me, “runbeyd naa to. ¡Gunnetraa to naa, ib rdziguiend naa grë miech yozh, miech ngoopdol ne nac to!”

28 ’Mban gac to zeene gan to laa Abraham, laa Isaac, laa Jacob ni grëraa zha ne biadteed xtiidz Dios, laa me pcaania zho, laa to biaanse nëz ley. Nligaa mbandox gac to, zoon to, haxta zow lay to lo guielnë co. 29 Ni mazdraaw gon, zeene gan to pa lo guidzliu brieë grë miech ne bdziñ ga, ine zobnie me zho lo xmez h me noyownie me zho. 30 Grë zha ne rzac to niina peet nond, lëetse zha co yгаа guielnzaac co; laa grë zha ne rzac non zho niina, peet ygad zho.

*Bzeet Jesús zha nac zha Jerusalén*  
(Mt. 23:37-39)

31 Dze coquew, bdziñ bla zha farisé rëb zho lo Jesús grieeniob me ga, sac laa Herod racladz gut me. 32 Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Golt sie golguiab lo mëz win co cxecw me spalal, nadzese ni gzhe gunguiac naa miech nu, zigtaa zha ne rzacnëw, zigtagaa zha ne nosacsi mendoxa; gal widz guiendle naa nu. 33 ¡Nligaa nadzesew ni gzhe,

widz laa naa gdziñle Jerusalén zaatne za naa! Sac ible Jerusalén, ga rut zho grése zha ne riadteed xtiidz Dios lo miech.

<sup>34</sup> ¡Aque tow meñ Jerusalén! ¿Pe nacne squitaa nac to, rut to zha ne ziadteed xtiidz Dios lo to, rgoquie to grè zha ne rxeel me lo to? Blactaa gocladz naa niacnie naa to, nquiianaap naa to zig run nguid rgueedz ma xpëed ma, per bzhiguielde to. <sup>35</sup> Gacnan to ganle, nadzetaa gon laa lidz to guiaan ngan, sac gandraa to naa, haxta gal dze ne guiab to: “¡Zha ndzontaa meñ qui pxeel Dios lo ne!”

## 14

### *Biac tib meñ ne rriee gui*

<sup>1-2</sup> Tib dze ne rdziiladz zha Israel lo dziina, güey Jesús lidz tib zha farisé ne nac zha non, sac bredz zho me tib wagw lidz zho. Bdziñaque tib meñ bgui, rzacnè me, gdipse me no gui. Grëraa zha farisé ne ndxie ga, quialeets zho Jesús quiambëz zho dien pe zunguiac me mgui co. <sup>3</sup> Dzigo rëbchaa Jesús lo zho, ni lo grè maistr ley ne ndxie ga:

—Golnè dien, ¿pe nonguiela gunguiac naa miech dze rii, te nonguielda ye?

<sup>4</sup> Ni tib zho pquiabd. Horco pxobnia me guic mgui co, beenguiac me mgui. Blozhse bzonëz me mgui, <sup>5</sup> rëbchaa me lo zho:

—¿Pe nli na peet dziin runde to dze rii? Tel zha tsietsobe tib xpëed to, tib xmagaa to tib len guiuu dze rii, ¿niacxe tsiebeegazhde to xpëed to, tsiebeegazhdgaa to xma to ga?

<sup>6</sup> Loxaque lo zho rac, ib bdzielz zho pe nquiab zho.

<sup>7</sup> Grëraa miech ne nodzin ga, no zho rguib zho dien zha ygaa zho zaatne nzhixcuaraa sob zho. Goñ Jesús zha rac zho, dzigo bnee me lo zho, rëb me:

<sup>8</sup> —Golguien gon, zeene znu cuedz miech to, zig nac tsie to tib wagw zaatne noyac tib guieltseel, ib gunde tsiesob to zaatne nzhixcuaraa. Sac gon, nenda glanso tib zha ne nonraa lo to, <sup>9</sup> lozh ga, laa zha ne bredz to lo lni guiaadliso to ga, gnë zho: “Guso i dien sob men rii.” Led tib guielt to ga par to, racse to laa to tsieso ga, tsiesob to zaatne rialle ro beel. <sup>10</sup> Mazd ganle, zeene sca pa lo tsie to tib lo lni, ndooladz golgac, tib lad golsob. Zha ne bredzle to lo lni, zeene gan zho laa to zob ga, ziaad zho ziaadxi zho to tsiesobnie zho to zaatne nzhixcuaa. Zha ne zoble lo mezh ga, zeene gan zhow, ziannziiu to lo zho. <sup>11</sup> Golsoladz ganle: grë zha ne lëëque zha runnon zho, lel riaanwin zho; laa zha ne riaanwin, runnon miech zho.

<sup>12</sup> Blozh ga, rëbcha me lo men ne nac lidz ga:

—Scaque luu gon, zeene cuedz luu miech guiaad zho tib wagw lidz luu, tsod luu loxaque zha ne ndzieeldiidz luu, loxaque zha bets luu, zha lidzse luu, lo grëgaa zha ne no gax lidz luu zha ne rapchense, zha cose cuedz luu; sac gon ib tedsod zbedzaque zho luu lo zhilni zho, stsire zho mine been luu ga. <sup>13</sup> Mazd bredz grëse miech, zig nac zha ne guiend pe yquiin, zig nac zha ne guiend tib nia, zha ne guiend tib ni, zha ne roldgaa lo; <sup>14</sup> zeena gal dze ne grieeban grë zha ne bioxco wban zigne racladz Dios, ine gley luu ygaa luu guielnzaac ne tsieguial luu gneedz me lo luu.

15 Lad zha ne zobgrë me lo mezh ga, pquiab tib zho rëb:

—iDichos grë zha ne sca yгаа tsiesob lo mezh, tsietownie zho Dios zaatne rnabey me!

16 Pquiab Jesús rëb me:

—Tib men name, nzian zha ne bredz me tsie tib wagw lidz me. 17 Zeene gol dze ne laa guielwagw co gac, pxeel me tib zhingundziin me ziexi grë zha co. 18 Per pasë zho nie, zhaase zhaase ncuaane pquiaqui zho. Tib zho rëb: “Griee lod së naa, sac laa naa pca tib lë liu, ni lëetse nadze no gaso naa low; bzhiguiel gudz lo me gun me naa dispensar.”

19 Stib zho rëb: “Niina wriin pca naa gaay nëz ngon, laa naa no ganie ma dien zha run ma dziin, gudz lo me yquiambëzd me naa.” 20 Laa stib zho rëb: “Griee lod së naa, sac niina wriin ptsieelnia naa, bzhiguiel gudz lo me gacd guial naa.”

21 'Bdziin ngundziin co bzodiidz zho lo me zha rzë xtiidz grë zha co. Zeene bin mew, wbinladz guic me, bnabey me zho güey zho dib lad guiedz güeyxi zho grë zha ne guiend pe yquiin, grë zha ne guiend nia, zha ne guiend ni, zha ne rold lo, grëse zho bdziinne zho ga. 22 Blozh ga, rëbchaа zho lo me: “Laa naa wbirole xmandad luu gon, per scase noraa zaatne cue miech.” 23 Dzigo pxeel me zho stib, rëb me: “Güey dib ro guiedz, zha ne gdzieeltaa luu, dënie zho nëz rii, bloo guic zho guiaad zho; ib none tsodzëse miech lidz naa. 24 Sac grë zha ne bredz naa glo ga, ni lalnu racladzdraa naa yгаа zho guielwagw rii.”

*Zha ne racladz sëeb xnëz Jesús  
(Mt. 10:37-38)*

<sup>25</sup> Laa Jesús no nêz zie me nêz Jerusalén, miech guizhiu ne na<sub>l</sub> zhits me. Tibaque ptsire lo me bui me lo grê miech co, rëb me lo zho:

<sup>26</sup> —Lo grê to ne ziaadna<sub>l</sub> to zhits naa, gacna<sub>n</sub> to gan<sub>le</sub> zha ne racladz ygab xnêz naa, ib none gleynie zho mi<sub>ne</sub> rnabey naa. Sac zha ne mazdraa rleynie pxoz, mazdraa rleynie xn<sub>iaa</sub>, mazdragaa rleynie zho tsieel zho, xpëed zho, bets zho, bzian-gaa zho, xquie<sub>l</sub>mban zhow, rquia zdoo zhow, peet xtsi<sub>nd</sub> grê zha co par sêeb zho xnêz naa. <sup>27</sup> Sac ni tib zha ne sca yquia zdoo cueeladz zho zho guiaadna<sub>l</sub> zho zhits naa, grieelod ygab zho lo naa. <sup>28</sup> Antes ne yquiabladz to sêeb to xnêz naa, none wen wen sob to di<sub>en</sub> pe zlëb to ted to mi<sub>ne</sub> riegua<sub>l</sub> to. Zig nacse tib zha ne gzaa tib yu glaa ne gac chop tson<sub>x</sub>cuaa, led rzobgazh zho rbee zho cuent di<sub>en</sub> pe zgaa xtimi zho tsaalow. <sup>29</sup> Sac gon<sub>n</sub> nenda loxaque cueeze zhow, ni lozh ga grieelod gzaalo zhow. Miech ne ga<sub>na</sub> laa zho gzhidznie zho, <sup>30</sup> guiab zho: “Go<sub>l</sub>wi lo zha qui gan<sub>le</sub>, loxaque bleeze zho lidz zho, na blëbd zho nzaalo zhow.” <sup>31</sup> Scaque rey ne no til<sub>nie</sub> stib rey, led none sobgazh zho gan<sub>n</sub> zho di<sub>en</sub> pe zlëeb tsii mil xme<sub>n</sub>guiib zho tsietil<sub>nie</sub> gal<sub>n</sub> mil xme<sub>n</sub>guiib stib rey co. <sup>32</sup> Te<sub>l</sub>ne rgobey me lëbd me, laga bii zit ziaad stib rey co, rxeel<sub>n</sub> me bla zha ne tsie tsien<sub>ee</sub> di<sub>en</sub> zha gataa cuëz lo xtil<sub>n</sub> zho.

<sup>33</sup> Scaque to nagon<sub>n</sub> none glo gwi to pe nac grê ncu<sub>aa</sub>ne no csaan to, parne griee<sub>lo</sub> ygab to xnêz naa. <sup>34</sup> Sac gon<sub>n</sub> zed ne nzhid, ¿pa di<sub>en</sub> yquiina? <sup>35</sup> Per ni par gaca beeb peet xtsi<sub>nda</sub>; mi<sub>ne</sub> ractaaw, laaw rziaab. Zha ne no liaadz guie<sub>n</sub> zho pe rnee naa, yquiaadiag zhow.



# 15

## *Zha rzac Dios zha ne zozit lo me (Mt. 18:10-14)*

<sup>1</sup> Zeene rseed Jesús miech, nzian grë zha ne rtop dimi ne razh lo zha Roma, ni grë zha ne rzoob miech nac zha yozh, ye zho rbig zho rquiaadiag zho zhiwseed me. <sup>2</sup> Nacne grë zha farisé ni grë maistr ley, rneenë zho me, rnee zho lëda ga run me sca rtsieelsa me grë zha co, rownie me zho. <sup>3</sup> Dzigo bnee me lo zho, rëb me:

<sup>4</sup>—Togase nadien, gzoob ne quianie to tib gayoo mëcwxiil, ni lega naclew rziaab tib ma, ¿zha dien run to? Led rsan to ma ne ndxie lo to ga lëë, laa to rie rieguib to ma ne bziaab ga, haxta rdziel to ma. <sup>5</sup> Zeene rdziel ma lo to, lo guielbley co haxta rxobyan to ma rdzinne to ma ro yu. <sup>6</sup> Lëëlëd rzodiidz tow lo zha ne ndzieeldiidz to, lo zha ne no gax lidz to, sac rley to laa xpëcwxiil to brieequia. <sup>7</sup> Gni naa lo to ganle, scadaa nagon rzac Dios, tib guielbley nrooba lo me, zeene ran me laa tib zha ngoopdol rsaan xquielntseeb, laa zho rbig lo me. Ne nligaa tib guielbley rac zha co lo me, lëdle zha ne rzac miech wenle nac zho lo me.

<sup>8</sup> Zig rzacгаа tib men wnaa, gzoob ne nzhen me tsii gayoo pes, ni lega naclew rsëeb me tib gayoow, ¿zha dien run me? Led hor cogazh lëë rquiaa me biini, rsilo me dzega dzega rloob me len lidz me haxta rdziel me dimi co. <sup>9</sup> Zeene rdziel mew, rley me rzodiidz mew lo grë zha ne ndzieeldiidz me, lo grë zha ne no gax lidz me. <sup>10</sup> Zig rne naa ga, scadaa nagon rzac grë xanjl Dios, tib guielbley nrooba lo zho zeene ran zho laa tib zha ngoopdol rsaan xquielntseeb, laa zho rbig lo Dios.

<sup>11</sup> Dzigo psilo Jesús bzodiidz me tib cuent lo zho, rëb me:

—Tib men name quianie me chop mëëdbgui.

<sup>12</sup> Tib dze, rëb zha ne nac zha niab lo me: “Papá, tel pe nac ncuaane no gneedz luu lo no, bzhiguiel niinaga beengroła, zeena gneedz luu mine raguial naa.” Dzigo beengrol me ncuaane rap me, bdeed mew lo zho.

<sup>13</sup> Zhisaque goca, pto zha niab co grëse ncuaane bial zho, brieë zho laa zho zie. Bdziñ zho stib dan, ga been zho grë guielyozh ne gocladztāa zho, grëse xtimi zho pxin zho ga. <sup>14</sup> Tibaque zeene laa xtimi zho blozh, mbanse rac zho guiendraa pe gow zho, ni lëëtaque len dze co laa tib gbin psiloque nëz co. <sup>15</sup> Dzigo race zho güeyguib zho dziin lad guiedz co, ga brieëquia tib men co bree zho, pxeel me zho yquiaanap zho nguts. <sup>16</sup> Lo gbin ne noded zho ga, rzac zho tebaa cho gdeed maase grë duuzhye dan ne row grë nguts co gow zho, per ni min co choot rdeete lo zho.

<sup>17</sup> 'Sca no zho ga, tibaque zeene bīaa zho biini psoladz zho nzian zha ne quia dziin lo pxoz zho, grë ncuaane raclo row grë zha co, haxta riaana, ni laa zho sca noded ga; rëbcha zho: <sup>18</sup> “Mazd mine naca laa naa guia gdziin naa lo pxoz naa stib, guiep naa lo me gun me naa perdon grëtaa falt ne ben naa lo me, falt ne bengaa naa lo Dios. <sup>19</sup> Maase sacdraa me naa zig xpëed me, siguiel me ycaania me naa gac naa zig tib zha ne quīase dziin lo me.” <sup>20</sup> Horco bio zho nëz laa zho zey nëz lidz pxoz zho. Zitraa ziaad zho laa me gonle zho, pquia zdo me zho gon me zha rac zho; rias me güeydzieelo me zho bnaaz me nia zho, bdeedz me zho.

21 “Papá”, rëb zho lo me, “rien naa nroob falt ne beñ naa lo Dios, beñ\_gaa naa lo luu. Rieguial\_draa sac luu naa zig tib xpëed luu.”

22 'Ni blëzd me nlozh nee zho, lëëlëd bredz me zha ne quia xtsiin me, rëb me: “¡Na goltënie tib nëz lar wen nu gacw xpëed naa! ¡Goltënie tib nil wen tso nia me, tib nëz guiel\_guid cub yquia ni me!”

23 Bnabey me zho güeyxi zho tib ngon ne mazdraa ndaan, beet zho, rëb me: “¡Ib none gac tib lni, none dioow ne, none dio ne! 24 ¡Sac gon\_gun naa cuent, brieaban xpëed rii naa! ¡Bnitle me ga, na laa me bdziel!” ¡Laa lni psilo!

25 'Lni co noyac, zeene laa stib xpëed me zha ne nac zha gol ga, wbire lo dziin dan. Bdziñ zho gax ro yu, rlu rquia di, haxta wiee rlu noyac; 26 dzigo bredz zho tib zha ne quia dziin lo pxoz zho ga, bnabdiidz zho dien pe lni ne noyac. 27 Dzigo rëbchaa zha co: “Bets luu blanso, gane squitaa bnabey pxoz luu noyac lni; rley me gon me mban zho laa zho blanso. Bnabey me gut tib ngon ne mazdraa ndaan.” 28 Blëë zha gol co bin zhow, lo guiel\_bläë co bzëëbd zho ro yu. Nacne brieë pxoz zho, bnee me lo zho sëëb zho ro yu. 29 Dzigo rëbchaa zho lo me: “¡Lëdraaw i gon papá noyun luu! Bui ganle blactaa iz ne quiayun naa dziin lo luu, wlalaa gard quits naa tib xtiidz luu. Ni zha rna tib dze, siquier tib chiv yeen ygad luu lo naa, gownie naa grë zha ne ndzieeldiiz naa. 30 Cho dzigo nac zha qui, blozhse güeyloozh zho xtimi luu lo grëtaa guiel\_yozh ne beñ zho, na no luu beet luu ngon ne mazdraa ndaan, noyun luu zhilni zho.” 31 Dzigo rëbchaa me lo zho: “Nliw xin, ni lalnu gard csaan

luu naa, gacxe waa grëtaa ncuaane quianie naa, luu guiaannew. <sup>32</sup> Per niina ne laa bets luu blanso, ib nonguiela znu dziuun ne tib lni gleyne ne me; sac gon bnit me, ni na laa me bdziel. ;Dziuun ne cuent brieaban me nu!”

## 16

### *Ligier miech par lo guielntseeb*

<sup>1</sup> Tib vuelt bzodiidz Jesús tib cuent lo xpëedscuel me, rëb me:

—Tib men name nroob rapchen me, quianie me tib zha ne zo lo grëtaa ncuaane rap me; tib dzew, lega nacle bded diag me zhlian noxin zha co xtimi me. <sup>2</sup> Dzigo bredz me zho, rëb me lo zho: “Lëda i gon squi run luu, lega noxin luu xtimi naa. Niinaga racladz naa guiaadnie luu cuent nu dien zha quiayun luu dziin; sac grielodraa so luu lo grë ncuaane rap naa.”

<sup>3</sup> Wbire zho ga, rëb zho: “Zha na ganle gun naa, telne guiab ne ga naa dziin dan, lëbdraa naa gun naa dziin co; tel guiaabгаа ne na ga naa gatop naa gon, rtoladz naa gnab naa gon lo miech.”

<sup>4</sup> Tibaque zeene biab guic zho rëb zho: “;Laa naa bienle zha gun naa, zeena tso zha ne gun xyudar naa zeene laa naa grie lo xtsiin men rii!”

<sup>5</sup> Dzigo psilo zho bredz zho zha ne quia guielqui lo men ne quia zho xtsiin ga. Bdziin tib zha co bnabdiidz zho lo zho dien palal nzëeb zho lo me.

<sup>6</sup> Rëb zha co: “Tib gayoo tamb nceit nac mine nzëeb naa lo me.” Dzigo rëbchaa zho: “Nliw, lalga quia lo tib val ne psan luu nu. Ledaa val co nu, zac ctsieez luuw; bzhixcuaa stiba, pquiaa lo co, grol tamba zëeb luu.” <sup>7</sup> Bdziinaque stib zha co, bnabdiidz zho lo

zho dien palal nac xquielqui zho lo men co. Zha co rëb zëëb zho tib gayoo sac zhobxtil. Dzigo rëbchaa zho: “Nliw, lalga raquiet lo val ne psan luu; per na zac ctsieez luu min rii, bzhixcuua stiba, pquiaa lo co tapgalaque saca zëëb luu.”

<sup>8</sup> Zeene bien men co zha noyun zho, bzee zdo me gon me scataa ndzielguic zho. Ncuane nto-ladza, per grëse miech ne ziana ncuana lo guidzliu rii, ndzielguic zho par gun zho grë guientseeb. Par min co ndziibraa ndzielguic zho lo zha ne no xnëz Dios. <sup>9</sup> Sangue to gzoobladzde to gun to min co, ncuane rap to lo guidzliu rii, golquiina per par gun to xyudar samiech to. Zeene laa ncuana co grë, nenda zacnie zho to, per mine mazdraa non Diosi ible zacnie me to, zneedz me tib lugar ndzon cuëz to, led yedraa ga pe nitlo.

<sup>10</sup> Zha ne ndzinli rundziin tel palal yeense ncuane riaanne zho, scaque ndzinli gundziin zhow zeene guiaanne zho nrooba. Laa zha ne ndzinlid, mine gun zho zeene guiaanne zho ncuana zhis, mincoque gun zho zeene guiaanne zho ncuane nroob. <sup>11</sup> Nana zha ne sca gacd ne ndzinlise gundziin zho ncuane no lo guidzliu rii, z zha dzigo grieelo gundziin zho ncuana ndzon ne gdeed Dios lo zho zaatne no me? <sup>12</sup> Stiba, tel sca ndzinlide to lo chen ben, zpe naczhe ncuane gun to tib ncuane chenpaa to? <sup>13</sup> Golgona ganle, grieelod gon gleynie to dimi ni gleynieque Dios. Ib none telne Dios rleynie to, me none gleynie to, togo dimigaaw, dimi golleynie.

<sup>14</sup> Grë zha ne nac farisé zeene gon zho sca rnee me, lel rzhidznie zho me, sac tel zhaw rleyniedox zho dimi. <sup>15</sup> Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Masaque rzac to nalëë nli miech wen nac to nëz lo Dios, saṅgue me gon, wen wen nan me zha nac zdoo to. Nli miech ne ran to, zha wen rzoob zho to; saṅgue Dios ni lalnu rzacd zdoo me miṅe run to.

<sup>16</sup> 'Len dze ne gard guiaad Juan Bautist, niapse xley Moisés ni grë miṅe bnee zha ne biadteed xtiidz Dios, miṅ co nac miṅe güeynal to. Per zeene psilo Juan pseed me miech, desde hor co laa miech quiayacnan stib mod ne grieelo ygaa zho zaatne rnabey Dios; gane na nzian zha ne noxco ygaa lugar co. <sup>17</sup> Per guiabde to togo nondraa ley, sac grëse miṅe zhobnee lo ley, jib laaw none gac! ¡Zig nac guidzliu, zig nac gbaa zrieelo nitlow, saṅgue ley nitloda, tibaque naca! <sup>18</sup> Gacxe waa, grë zha bgui ne rsëbtsieel niina ni rtsieelnia zho stib wnaa, zha ne rtsieelniagaa tib wnaa ne psëëbtsieel, dol ga quiayun zho; zigtaa dol a padzeela, scaque niina dol a.

### *Xcuent tib zha prob lë Lazz*

<sup>19</sup> 'Tib ricw name —rëb Jesús—, niapse grë lar niazh racw me, gzobse dze run me lni lidz me.

<sup>20</sup> Zaatne noque me ga, guiedz co no tib zha prob lë Lazz, lala prob me ni rlanaque me guiedz, gdipse lad me noyacnë guiedz co. Riese me riesob me ro lidz zha ricw co, <sup>21</sup> rquiambëz me dien pe grieelod gow me maase ncuane rrieengaale lo xmez h meṅ co; ga zob me haxta rdziṅ grë mëcw rzëëludz ma lo guiedz ne rlan me ga.

<sup>22</sup> 'Bdziṅ dzew laa Lazz gut, dzigo biet xanj l Dios beynie zho me lo Abraham, zaatne rdziṅ grë zha wen. Goc palal dzew, laa meṅ ricw co gutaque, blozhse pquianap zho me, laa zho güeyqueets me;

<sup>23</sup> zeene bīaa me biini laa me nole gabil. Lëbdraa me no me lo guielnë co, lega naclew blis lo me, zit squi gon me Abraham, laa Lazh zobnie Abraham ga. <sup>24</sup> Horco bñab me lo Abraham siguiel Abraham cxeel me Lazh, maase guic mzhugniase Lazh yquiaa Lazh nis tsiegadz Lazh lo ludz me; sac lëbdraa me lo guidox ne no me ga. <sup>25</sup> Dzigo rëbchaa Abraham lo me: “Xin, psoladz ganle zeene wban luu lo guidzliu, ncuaane gocladztaa luu pquianie luuw; laa Lazh mbanse bded me. Nagaa na, me nac men ne nogaa noyan guielbley, laa luu bgaa squi no luu lo guielnë qui. <sup>26</sup> Stiba, zha ne no nëz rii gacd guiaad zho i, niicle zha ne nogaa iw, gacd guiaad zho nëz rii; sac no tib yeedox ne rtse.” <sup>27</sup> “Bzhiguiel sca”, rëb men ricw co, “pxeel Lazh tsie me lidz pxoz naa, <sup>28</sup> tsienie me diidz lo zgaay bets naa zha ne bīaan, guiab me lo zho ib gund zho miñe beñ naa, zeena guiaate zho nu ygaa zho lo guielnëdnox rii.” <sup>29</sup> Pquiabchaa Abraham, rëb Abraham: “Tel miñcow, tsow glab zho lo grë ley ne psan Moisés, lo grë miñe bnee grë zha ne güeyteed xtiidz Dios, beñque lo co zhobnee zha no gban zho.” <sup>30</sup> “Nliw”, rëb me, “per tel squi tib men ne gutle tsie tsienee lo zho, rien naa znuse csaan zho xquielntseeb zho gbig zho lo Dios.” <sup>31</sup> Dzigo rëbchaa Abraham: “Telne rond zho miñe rnabey grë ley ne psan Moisés, grë miñe bnee zha ne güeyteed xtiidz Dios, scaque gond zho diidz niicle tsie tib zha ne brieebanle tsienee lo zho.”

## 17

*Zha ne gunc̄tal xtol̄ stib zho  
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)*

<sup>1</sup> Tib vuel̄t rēb̄ Jesús lo xpēēds̄cuel me:

—Nac lo guidzliu rii, ib̄ guñfalte n̄cuaāne rgogui miech̄ guñctal̄ zho xtōl̄ zho, īper̄ probsaxe zha ne r̄quiil̄ samiech̄ run̄ctal̄ zho xtōl̄ zho! <sup>2</sup> Mazd̄ zhī guiel̄nēw̄ lo zho ygadoō tib̄ quiē molin̄ zhobxtil̄ yan̄ zho tsieron̄ zho zho nisdoō, lēdlē guiel̄nēdox̄ ne gan̄ zho; sac̄ gon̄ dol̄ nroob̄ gā guñ̄ zho ȳquiil̄ zho zha ndooladz̄ ne nō xnēz̄ naa. <sup>3</sup> īGol̄guien̄ scā ndzinlī gol̄gac! Tib̄ bets̄ tow̄, zeenē pē tib̄ falt̄ guñ̄ zho lo to, gol̄neē lo zho guñdraā zhow; tel̄nē gnab̄ zho perdon, gol̄guñ̄ zho perdon. <sup>4</sup> Niiclē tel̄nē nzian̄ vuel̄t̄ scā guñ̄ zho falt̄ lo luū tib̄ dze, beēn̄ zho perdon̄ zeenē laā zho r̄biḡ rnab̄ zho perdon̄ lo luu.

<sup>5</sup> Stib̄ dzew̄, rēb̄ zha ne rzēniē me lo me:

—Bneedz̄ guiel̄biinī lo nō dib̄ zdooraā nō gnalo nō Dios.

<sup>6</sup> P̄quiab̄ me rēb̄ me:

—Tel̄̄ niacā mīnē gzoob̄ ne r̄nalolē tō Dios̄ siquier̄ lal̄ tib̄ midz̄ moxtaz̄, niiclē n̄cuaānē mazdraā ngañ̄ gnab̄ tō lo me, zuñ̄ mew.

<sup>7</sup> īPē ran̄ tō gan̄le, zhā nac̄ zhā ne run̄ xtsiin̄ beñ̄? Zeenē r̄birē zho dan, yasē güeȳ zho gon, güeygaā zho güeyquianap̄ zho ma, pē liaadz̄ meñ̄ ne quiā zho xtsiin̄ ga, guiab̄ me lo zho: “Nā b̄ded, bzob, zeenā gowxtseē luu.” <sup>8</sup> Mīnē run̄ me, gloquē rnabeȳ me zho guñlō zho n̄cuaānē gowxtseē me, gdziib̄ zhow̄ lo me; r̄lozhraā row̄ me, dzigoraā rowxtseē zho. <sup>9</sup> Niiclē scataā ron̄ zho mīnē rnabeȳ me, nī r̄lozh̄ ga, per̄ nī x̄quizh̄ r̄deetē me lo zho. <sup>10</sup> Scaquē tō nagon̄, zeenē lozh̄ guñ̄ tō grē̄ dziin̄ nē p̄sō Dios̄ tō guñ̄ to, peet̄ ȳquiambēzdē to, gol̄guien̄ tib̄ ngun̄dziin̄sē nac̄ to, mīnē r̄ieguial̄ tō ga, miñ̄ cō beēn̄ to.



*Biac tsii zha ne rlan guiedz lepr*

<sup>11</sup> Laa Jesús no nēz zie me nēz Jerusalén. Laa me zieded tib guiedz win ne riaan̄ zaatne ndzieel xtan Samar xtan zha Galilé, <sup>12</sup> zeene brieequia tsii zha ne rlan guiedz lepr. Zit zo zho, <sup>13</sup> nguiedz rbedz zho me, rnab zho lo me yquia zdoo me zho. <sup>14</sup> Zeene gon̄ me zho, rēbchaa me lo zho:

—¡Gol̄tsie, gol̄tsielulo lo pxoz, zeena gan̄ zho gan̄le laa to biacle!

Dzigo laa zho zie. Nēz no zho laa zho biaan̄mbe lo guiedz co. <sup>15-16</sup> Lo gza zho, hor co rias tib zho w̄bire, nguiedz rnee zho:

—¡Zha ndzontaa Dios! ¡Gol̄wi gan̄le laa me been̄guiacle naa!

Zigne bdziñ zho lo Jesús, p̄quiit̄sgzhib zho lo me, haxta bdziñ lo zho lo liu, rdeed zho xquizh lo me. Tib zha Samara, zha zit nac zho. <sup>17</sup> Dzigo rēbchaa Jesús:

—¿Yoraazhe grē zha co waa? Conque tsii zho name been̄guiac naa. <sup>18</sup> ¿Tibaque zha zit rii dzigo lēē rzac zdoo miñe been̄ Dios lo zho?

<sup>19</sup> Dzigo bliso me zha co ga, rēb me lo zho:

—Porne dib zdoo luu gon̄ bnalo luu Dios, gane biac luu. Bzē, peet tsieniedraa guic luu.

*Zeene gbiire guiaad Mgui ne pxeel Dios  
(Mt. 24:23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Tib dze bnabdiidz zha farisé lo Jesús, rēb zho:

—¿Poc dzigo csilo gnabey Dios lo ne?

Dzigo p̄quiab me rēb me lo zho:

—Gacnan̄ to gan̄le, nacd min̄ co ncuaane gan̄lojaa miech. <sup>21</sup> Grielod guiab zho laaw psilo

nec, laaw psilolegaa nēz rii; sac gon tel niina laa me quianabeyle nu.

<sup>22</sup> Bded ga, rēbchaa me lo xpēēdsuel me:

—Zdzin dze, gacladz to tebaa zha znu so naa lo to maase tibaque dze, per gacdraaw. <sup>23</sup> Len dze co, zio zha ne gnē lo to: “Goltē ganle laa Mgui ne pxeel Dios bdziñ nu”; gnēgaa zho pa stib lugar none tsie to par gan to naa; tsienalde to, gliladzde to xtiidz zho. <sup>24</sup> Sac zeene gbiire guial naa, grēse miech gāna. Zig nac tel guiab tib belye nroob ne glu zhan gbaa desde nēz ne rlan ngbidz haxta nēz ne rzēēb ngbidz, ħniacxe ganđ grēse miecha? <sup>25</sup> Per ansraa ne gac miñ co, ible nroob guielnē ne cteed miech rii naa, ni lalnu ganđzed zho naa. <sup>26-27</sup> Len dze ne guial naa ga, grē miech ne ndxie lo guidzliu gal hor co, zhaa grē ncuaane tsonie guic zho. Rsoladz to ganle zha rac miech len dze ne biaad Noé, lel lo grē zhilni zho no zho, zha ne notsieelnia, zha ne nobediin xpēēd, tibaque zeene biao zho biini laa guiedox co psilole. Laa Noé nole len barcw, laa zho biaan grēse zho bnitlo lo nis co. Scadaa nagon no miech len dze ne guial naa. <sup>28</sup> Zig racgaa miech Sodom len dze ne brieē Lot ga. Scaque, loxaque ncuaan lo guidzliu rii noxco zho, zha ne no lo zhilni, zha ne no zhiwto, zha ne nozigaa, zha ne quia gon, zha ne quiazhixcuaagaa lidz. <sup>29</sup> Lega naclew, zeene laa Lot brieē, hor co laa tib guidox biet gbaa, notsa zufr bliaala lad guiedz co, grēse miech co bnitlo lo guidox co. <sup>30</sup> Scapaa nagon rac miech ne ndxie lo guidzliu len dze ne laa naa guial.

<sup>31</sup> 'Zha ne lēētaque hor co no glaa guic yu, ib guiabd zho sēēb zho len yu tsiebee zho ncuaane

no len lidz zho, zha ne quiagaa lo dziin dana, ib guiabd zho gbi zho guey zho ro yu. <sup>32</sup> ĴGolsoladz ganle zha bzhaac wnaa ne goc tsieel Lot! <sup>33</sup> Grëse miech, zha ne sca rquianë zdoos grë ncuaane rap zho, ible znitlo zho xquielmban zho; sangue zha ne rquiad zdoos grë ncuaan co, haxta xquielmban zho rbeeladz zhow, nitlod zho. <sup>34</sup> Gal hor co, zaatne tipse nixgues chop zho, tib zho sēnal zhits naa, laa stib zho guiaan. <sup>35-36</sup> Zaatne tipse quiayot chop wnaa, zaatne tipsegaa quia chop mgui lo dziin dana, tib zho sēnal zhits naa, laa stib zho guiaan.

<sup>37</sup> Dzigo rēbchaa xpēēdscuel me lo me:

—ĴPa lo dzigo gdziñ grë zha co?

Pquiab me rēb me:

—Horco bii zlu ganle paw. Zig nac grë pech, zaatne nix magut ga rdziñ ma.

## 18

### *Zha ne rnab lo Dios*

<sup>1-2</sup> Stib dzew, bzodiidz Jesús tib cuent lo xpēēdscuel me, par guien zho ib guiaand zdoos zho zeene racniobd mine quianab zho lo Dios, rēb me:

—Tib guiedz name, no tib men co nac me wx-tis, ni palal rquiad zdoos me samiech me, per ni Dios rdziebd me. <sup>3</sup> Guiedz coque no tib zhuz viud, gzobse dze rie zhuz co rienab zhuz gun me guielwxtis, cuedz me tib zha co rlē lo zhuz. <sup>4-5</sup> Glo ib rquiaadiagd me mine rnab zhuz co, per zeene goc palal dze gon me tibaque quia men co quianab me gac guielwxtis, dzigotaa rēb me: “Ncuaane lēbdraa guic naa lo men rii, tibaque squi quia me. Nli rdziebd naa Dios, niicle nodgaa naa liaadz pe

rzac miech, per parne guida<sup>g</sup>un<sup>n</sup>ee<sup>t</sup>raa me naa, mi<sup>n</sup>e naca mazd laa naa gu<sup>n</sup> guie<sup>l</sup>wxtis ne rnab me.”

<sup>6</sup> Blozhse bzodiidz Jesús cuent co, rëb<sup>h</sup>caa me lo zho:

—Te<sup>l</sup>ne sca bdzi<sup>n</sup> dze ne p<sup>q</sup>uiaadiag zha ntseeb co mi<sup>n</sup>e b<sup>n</sup>ab wnaa viud co, <sup>7</sup> ¿pe le<sup>l</sup> Dios dzigo y<sup>q</sup>uiaadiagd xtiidz zha ne ngab lo me, te<sup>l</sup> tibaque gnab zho mi<sup>n</sup>e racladz zho? <sup>8</sup> ¡Nligaa, ib tedsod zun me mi<sup>n</sup>e rnab zho! Per segur zhis zho quiambëz gac x<sup>q</sup>uiel<sup>w</sup>x<sup>t</sup>is me, zee<sup>n</sup>e laa naa gua<sup>l</sup> stib.

<sup>9</sup> Laa grë zha ne riats, zha ne rzac masaque zha wen nac zho nëz lo Dios, haxta rbix zdoo zho ran zho grë<sup>r</sup>aa miech, bnee Jesús lo zho, rëb me:

<sup>10</sup> —Chop zha name, bdzi<sup>n</sup> zho len yadoo ziezodiidznie zho Dios. Tib zho nac zha farisé, stib zho nac zha ne rtop dimi ne razh lo rey Roma. <sup>11</sup> Zha ne nac farisé ga, psilo zho rnee zho: “Dios, rnedz naa xquizh lo luu, sac nacd naa zigne nac grë miech ngoopdo<sup>l</sup>, zig nacle zha ne zo i. Wlaltaa run<sup>d</sup> naa guie<sup>l</sup>g<sup>b</sup>aan, run<sup>d</sup> naa guie<sup>l</sup>ntseeb, niicle rquiangoobd naa stib wnaa. <sup>12</sup> Haxta chop vuelt rcuan naa tib len zhmal, grëse ncuaane run<sup>n</sup> naa gan, run<sup>n</sup> naaw tsii lal, rnedz naa tib lal mi<sup>n</sup>e riegua<sup>l</sup> luu.” <sup>13</sup> Laa zha ne rtop dimi ne razh Roma ga, gaxaque ga zo zho, per nquiitsrunse zho liu. Mban rac zho, quiase nia zho zdoo zho, rnee zho lo Dios: “¡Dios, rnab naa lo luu p<sup>q</sup>uia zdoo naa znutaa miech ngoopdo<sup>l</sup> nac naa!”

<sup>14</sup> ‘Gneli naa lo to gan<sup>le</sup> —rëb Jesús—, mazdraa gon<sup>n</sup> wen biaan recaudador co lo Dios, lëdle zha farisé co. Sac zha ne lëëque zha run<sup>n</sup>non zho,

racnond zho lo Dios, laa zha ne riaanwin, runnon me zho.

*Beenlay Jesús mēēdlas*

*(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)*

<sup>15</sup> Tib dze, nzian meñ ne bdziñ lo Jesús, bdziñnie zho xpēēdlas zho lo me, parne cxobnia me guic win gunlay me win. Grē zha ne nac xpēēdscuel me, leļ psilo zho ndox zho lo grē zha ne bdziñnie grē mēēdlas co. <sup>16</sup> Zeene gon me sca quiayun zho, dzigo bredz me zho, rēb me lo zho:

—įCtsirede to grē mēēdlas yeen qui! įGolsaan guiaad win lo naa! Sac gon grē mēēdlas yeen qui, ni zha ne nac zig nac win, zha co nac zha ne sēēb ygab lo Dios. <sup>17</sup> Nligaa zha ne gacndooladz, zha ne gliladz dib zdoo, zigne run grē mēēdlas, grielod gdziñ zho zaatne rnabey Dios.

*Ncuaane run dimi*

*(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

<sup>18</sup> Tib vuelt, wbig tib meñ ne nac zha non lo menquiedz Israel, rēb me lo Jesús:

—Nañ naa luu nac tib meñ ne noseed miech, ni tib meñ wen nac luu, įbnē lo naa dien, pe nac mine gun naa parne grielo ygaa naa guielmban ndzon ne gdziñd dze lozh?

<sup>19</sup> Pquiab Jesús rēb me:

—Rnee luu lēē tib miech wen nac naa. įNligaaw, Diosse gon nac meñ wen! <sup>20</sup> Telne nli racladz luu ygaa luu guielmban co, none tsoxco luu gban luu zigne nac Xley Dios. Nañle luu ganle zha naca, rneew:

Tsonied luu zha ne led tsieeld luu,  
gute luu samiech luu,  
cuand luu samiech luu,

yquiadiidzguizhd luu samiech luu.

Goñ pxoz luu, goñ xniaa luu, cued luu xquielto me.

<sup>21</sup> Dzigo rëbchaa men co:

—Maestro, grëse mine bzeet luu i, ni tiba gard quits naa wlal ne nac naa zha nguieg.

<sup>22</sup> Horco rëb Jesús lo me:

—Stibaque mine rquiin gun luu. Güey, güeyto grëse ncuane quianie luu, dzigo bdiiz dimi co lo grë zha mban ne guiend pe yquiin; sca nroobraa guielnzaac ne ygaa luu gbaa. Lozh ga, dë, dënal zhits naa.

<sup>23</sup> Zeene bin men co sca rëb Jesús, mbanse rac me laa me zey; sac nroob ncuane quianie me.

<sup>24</sup> Dzigo rëbchaa Jesús lo xpëedscuel me:

—¡Zha ngantaa lëë, rzac zha ne squi rapchen sëëb zho xnëz Dios gnabey me zho! <sup>25</sup> Mazd ngandse rded tib camell guieer guzh.

<sup>26</sup> Grë zha ne ndxie ga, zeene bin zho sca rëb me, rneechaa zho:

—Telne scataa ngan sëëb miech xnëz Dios, ¿chosezhe dzigo waa nac zha ne zrieelo sëëb xnëz me?

<sup>27</sup> Dzigo rëbchaa Jesús:

—Nligaa par miech, zootle tsod zha ne grieele sëëb xnëz me; sangue me nan me no zho. Sac tel me, tsod ncuane grieelod gun me.

<sup>28</sup> Horco pquiab Pedr, rëb Pedr lo me:

—Tel no, grë ncuane rdziaapse no psan now, laa no ziaadnal zhits luu.

<sup>29</sup> Pquiab me rëb me:

—Golgacnana ganle, grëse zha ne psan lidz, psan zho tsieel zho, psan zho xpëed zho, psan zho pxoz zho, psan zho xniaa zho, psan zho bets zho,

bziangaa zho, porne bzëëb zho xnëz Dios, <sup>30</sup> na lo guielmban riique, mazdraa nroob miñe gan zho, ni lozh ga ib tedsod zgaa zho guielmban ndzon ne gdziñdraa dze lozh.

*Bzeet Jesús stib zha csacsi miech me*

*(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)*

<sup>31</sup> Ne sca no Jesús nëz zie me nëz Jerusalén, tibaque bredz me gza tsiipchop zha ne rzëniepaa me ga, bzeet me lo zho zha guñ miech me, rëb me:

—Grëse mine bzeetle zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela teed naa, niina ne laa ne gdziñ Jerusalén, laaw gac cumplir. <sup>32</sup> Ga gnaaz zho naa, tsielo zho naa ladznia grë zha ne nacdraa zha Israel, xidznie zho naa, squiaago zho naa, stsuc zho lo naa, <sup>33</sup> zguñ zho naa, ni haxta zut zho naa. Per zeene gac tson ngbidza, zriebaanaa.

<sup>34</sup> Per ib bienz zho dieñ zha nacne sca rnee me.

*Biac tib zha ne rold lo*

*(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)*

<sup>35</sup> Laa Jesús bzëëb ro guiedz Jericó, miech guizhiu ne nal zhits me. Ro nëz co zob tib men ne rold lo, rnab me gon. <sup>36</sup> Zeene bien me rlu nzian miech noded ga, dzigo bnabdiidz me dieñ pe nacne scataa ziaad grë miech co ga. <sup>37</sup> Dzigo rëb zho lo me, Jesús, men Nazaret ziaad ga, zhits me ziaadnal grë miech co. <sup>38</sup> Horco psilo me nguiedz rbedz me, rnee me:

—¡Jesús, men xti rey David, pquia zdoo naa!

<sup>39</sup> Grë zha ne ner, psilo zho ndox zho lo me parne guioog ro me, per leñ hor cole nguiedzraa rbedz me Jesús, rnab me yquia zdoo Jesús me.

<sup>40</sup> Nacne zeene bdziñ Jesús gax zaatne zob me, blëz

Jesús, bnabey Jesús güeyxi zho me. Bdziñ me lo Jesús, rëbchaa Jesús lo me:

<sup>41</sup> —¿Pe nadien gun luu naa?

Pquiab me rëb me:

—¡Racladz naa guiac lo naa!

<sup>42</sup> Dzigo rëbchaa Jesús:

—¡Niinagazh gon laa luu gan stib! Laa luu biac, sacne dib zdo luu bnalo luu naa.

<sup>43</sup> Horcogazh laa men co psilo bui, ine rley me roolnie me Dios, laa me zienal zhits Jesús. Haxta gre miech ne zienal ga, zeene gon zhow, ye zho roolnie zho Dios.

## 19

### *Güey Jesús lidz tib men læ Zaquew*

<sup>1-2</sup> Guiedz Jericó, ga no tib men ne rnabey lo gre zha ne rtop dimi ne razh lo rey Roma, læ me Zaquew. Zeene laa Jesús zieded lad guiedz co, <sup>3</sup> brie me, ziewi me, sac racladz me gunbey me Jesús. Bdziñ me, pasëse me gan me Jesús, sac lala miech guizhiu ne nal zhits Jesús, ni lala ndopse me. <sup>4</sup> Mine been me, rias me bdedner me güeytsep me tib lo yag guigw zob ro nëz co, par gdeeda diidza gan me Jesús, zeene laa Jesús ted ga. <sup>5</sup> Zeene laa Jesús bded ga, blis lo Jesús gon Jesús laa me zob ga, dzigo bredz Jesús me, rëb Jesús lo me:

—Zaquew, na zeena biet i. Sac racladz naa, lidz luu cuëz naa nadze.

<sup>6</sup> Rley Zaquew gon Zaquew sca rëb Jesús, lælëd biet me lo yag co, laa me zienie Jesús nëz lidz me.

<sup>7</sup> Zeene gon gre miech cow, rlëë zho, rnee zho:

—¡Pe læëtaa lidz zha ngoopdol qui ziebëz me!



<sup>8</sup> Laa Zaquew, ine rley zobnie Jesús. Tibaque bzoli Zaquew, rëb Zaquew:

—Gacnañ luu goñ, lo grë ncuaañe rap naa, laa naa gded grola ygaaz lo grë zha ne guiend pe yquiin, ni tel nogaa zha ne ndziibraa mine beenquizh naa zho, naa maase ctsiree naa tap lal mine blan naa zho ga.

<sup>9</sup> Horco pquiab Jesús, rëb me lo zha ne ndxie ga:

—I nagon rlu laa men qui wbigle lo Dios, parne ycaania Dios me. Nli zha xtii Abraham nac me, per bzonziaab me <sup>10</sup> ni naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, ible laa naa zial zialsilaa naa grë zha ne zonziaab.

### *Zha ne biaanñie dimi*

<sup>11</sup> Grë miech ne zienal zhits Jesús ga, rzac zho zigne laa me gdziñ Jerusalén, laa me sob gac me zhirey zho; nacte bzodiidz me tib cuent rii, rëb me lo zho:

<sup>12</sup> —Tib xpëed zha non name, no me tib guiedz win, nacle diidza laa me no tsie zaatne zob men nroob ne rnabey, parne gzo zho me gac me rey guiedz ne no me ga. <sup>13</sup> Zeene laa dze co bdziñ, dzigo bredz me tsii zha ne quia xtsiin me, nroob dimi ne psañ me lo zho tib tib zho, parne gundziin zhow, mientras gbire me.

<sup>14</sup> 'Nzianlaa zha ladz me, rlëe zho ran zho me, dzigo pxeel zho bla zha ne güey lo men ne rnabey ne zie me ga, güeynab zho gdeete men co dziin co lo me. <sup>15</sup> Per niicle sca güey grë zha co, peet brieelod niun zho. Blozhse bzo rey co me, laa me bdziñ ladz me. Zeene bdziñ me, bredz me gza zha ne biaanñie xtimi me ga, par dien palal ziyaca.

<sup>16</sup> Bdziñ tib zho, rëb zho: “Laa xtimi luu nu goñ,

tsii lal mine psan luu ga naca niina.” <sup>17</sup> Rley me rëb me lo zho: “¡Zha squi nagon racladz naa! ¡Wen briequia xtsiin luu! Niicle zhis ncuaane psan naa lo luu, per bien luu niowse bendziin luuw. Na nagon, laa naa gzo luu, gnabey luu tsii guiedz.” <sup>18</sup> Bdzin stib zho, rëb zho: “Laa xtimi luu nu gon, gaay lal mine psan luu lo naa ga naca niina.” <sup>19</sup> Scaque rley me. Bzo me zho gnabey zho gaay guiedz. <sup>20-21</sup> Zeeñe bdziinta tib zho, rëb zho: “Nli bendziind naa xtimi luu, sac nanle naa zha nac luu, niicle paraa niundziin naaw, grëse mine niuna gan lo luu niaana; gane mazd pquia naaw tib lë lo lar, blootsow naaw, ledaaw nu.” <sup>22</sup> Blëë guic me, rëb me lo zho: “¡Biche nu, paat rquiind naa miech yozh ne squi nac! Conque nanle luu zha nac naa, <sup>23</sup> ¡pex nac dzigo waa bioxcod luu maase mbediin luu dimi qui, ndziniaaw palal ncaania naaw niina?” <sup>24</sup> Dzigo rëbchaa me lo grë zha ne ndxie ga: “Niinagazh golcob dimi qui nia zha qui, goldeeda lo zha ne ziaadnie tsii lala i.” <sup>25</sup> Pquiab zho rëb zho: “Per pe nacne zha coque ycaaniaw, ni nrooblew beenlo zho.” <sup>26</sup> “Ib sca no gaca”, rëb me, “sac zha ne rien zha gundziin zho ncuaane rcaania zho, nroobraa ncuaane ycaania zho. Laa zha ne squi nac, haxta mine pcaaniale zho, zdiooba lo zho. <sup>27</sup> Sangue zha ne sca ptsidil niac naa rey, goltsiexi zho, niinaga racladz naa ganlo naa gut to zho.”

*Bdzin Jesús Jerusalén*

*(Mt. 21:1-17; Mr. 11:1-11, 15-19; Jn. 2:13-22; 12:12-19)*

28 Blozhse bzodiidz Jesús cuent co lo zho, laa zho bio nëz stib, nerse me lo zho. 29 Zeene bdziñ zho gax Gui Oliv, zaatne ndxie guiedz Betfagé ni guiedz Betain, pxeel me chop xpëedscuel me, 30 rëb me lo zho:

—Goltsie guiedz win ne ndxie danse lo ne i. Ga gdziñ to zaatne quiadoo tib burr yeen ne choot gard sob lad, dzigo golxadz ma, goltënie ma nu. 31 Tel cho gnabdiidz lo to pe nacne noxadz to ma, golguiab lo zho: men ne rnabey ne, men co rquiin ma.

32 Laa zho zie. Bdziñ zho, zaatne quiadoo burr co, 33 nligaa, lëëtaque noxadz zho ma, zeene laa bizhuan ma bdziñ.

—¿Pe gun to xpurr naa? —rëb me lo zho—. ¿Pe nacne noxadz to ma?

34 Dzigo rëbchaa zho:

—Men ne rnabey ne, men co rquiin ma.

35 Bdziñnie zho ma lo Jesús, pxob zho lar ne rbix zho lad ma, bzob me ma. 36 Zigse zie me, no grë miech guizhiu co rta zho xab zho ro nëz rded burr ne zob me ga. 37 Grëse miech co, rleynie zho me. Laa zho xiuxto dze cho gui Oliv, zeene psilo zho nguiedz zëëb tsi zho, rley zho roolnie zho Dios, por grëtaa milagr ne ziyan zho run Jesús; 38 rnee zho:

—¡Nasi laa Dios pxeel zhirey ne! ¡Zha ndzontaa Dios! ¡Haxta gbaa noyac guielbley dze rii!

39 Blalaa zha farisé ne zienal ga, zeene gon zho zha roolnie grë miech co me, wbig zho lo me, rnab zho gnee me lo zho guioog ro zho. 40 Dzigo rëbchaa me:

—¡Zac guioog ro zho, per hor co dzigo laa grë quie rii csilo goolniew naa!

<sup>41</sup> Zeene bdziṅ me zaatne nieenṽpaa Jerusalén, psilo biab guielṅē me, biin me goṅ me guiedz co, <sup>42</sup> rēb me:

—iProb to meṅ Jerusalén! iṽTebaa ye to niēṅ niuṅbey to meṅ ne needz guielṽbley rii lo to! Per na ib biēṅde tow, masaque rzac to zig zha ne nioog lo. <sup>43</sup> Na nagonṽ laa dze co bdedle. Grē zha ne rlēē lo to, ible ziaad zho ziadsioog corral zho to, ni tib nēz tedlaade to lo zho, <sup>44</sup> haxta guiab to ladznia zho, grē xpēēd to. Znitlo zho ladz to, nēzrii nēzrec glaalṽ zho grē quie ne niaa grē lidz to i; sac squi beenṽ to ib pcaaniade to Dios, zeene biaadpaa me nsilaa me to lo xtolṽ to.

<sup>45</sup> Bdziṅ me Jerusalén, güey me yadoo, psilo me blee me grēse zha ne noyuṅ lgui ga, rēb me lo zho:

<sup>46</sup> —Znu zhobnee lo Xtiidz Dios: “Zaatne nac lidz naa, ga none guiaad miech gzodiidznie zho naa.” Laa to goṅ, quiayuṅ to lugar rii zig tib zhibliee ngbaan.

<sup>47</sup> Bded ga, gzobse dze rie me rieseed me miech leṅ yadoo ga. Nacne psilo grē pxoz ne rnabey, grē maistr ley, ni grē zha ne nac zha non lo meṅguiedz, quiaguib zho dienṽ zha gdeeda diidz gut zho me.

<sup>48</sup> Per rdziēd zho dienṽ zha guṅ zho, sac tibaque ndxie miech lo me, grēse zho rquiaadiag zho zhiwseed me.

## 20

*Bnabdiidz zho cho nac Jesús  
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)*

<sup>1</sup> Leṅ dze ne sca noseed me miech leṅ yadoo, nonee me lo zho zha nac Xtiidz Dios, tib vuilt bdziṅ bla zha ne nac pxoz ne rnabey, grē zho

bla maistr ley ni zla meñ ne nac meñ non lo menguedz, <sup>2</sup> r nabdiidz zho lo me dien cho nac me, cho rnabey me, zha nacre sca quiayun me. <sup>3</sup> Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Ye naa laa naa gun tib w nabdiidz lo to. <sup>4</sup> Go lnë dien cho pxeel Juan zeene biadchoobnis Juan miech, ¿pe Dios pxeel Juan, te miechsew ye?

<sup>5</sup> Psilo zho r nabdiidzlsa zho dien zha ctsire zho lo xtiidz me, rnee zho:

—Telne dzieets ne Dios pxeel Juan, dzigo laa me gnë: “¿Pex nac dzigo waa bliladzde to minë bnee Juan?” <sup>6</sup> Tel na dzieetsgaa ne, miechse pxeel Juan, grieequiadaque ne; zgoquie menguedz ne, sac grëse zho rliladz Dios pxeel Juan.

<sup>7</sup> Dzigo mazd lëe gdib minë been zho, rëb zho nand zho dien cho pxeel Juan. <sup>8</sup> Nacre rëbchaa Jesús lo zho:

—Niicle naagaa nagon, grieelod gni naa lo to cho rnabey naa quiayun naa grë min rii.

### *Xcuent zha ne pquianap liu*

*(Mt. 21:33-46; 22:15-22; Mr. 12:1-17)*

<sup>9</sup> Blozhse ga, biire psilo me noseed me grë miech co. Bzodiidz me tib cuent rii lo zho, rëb me:

—Tib meñ name, nroob lbë uv beenbni me lo liun me. Blozh ga blediin me liu co lo bla zha ne ran liu, dzigo laa me brieegaa, zey me stib dan.

<sup>10</sup> Zeene gol mëe ne laa nex co gol, pxeel me tib zha ne quia xtsiin me zie lo zha ne quianap liun me ga, parne gdeed zha co nex ne rieguial me ycaa me. Per lel bnaaz zho zha ne pxeel me ga, bdiin zho zho, blozh ga scase bzonëz zho zho. <sup>11</sup> Wbiire pxeel me stib zho, scaque peet bdeete zho lo zho, lel ndox zho lo zho, bdiin zho zho. <sup>12</sup> Pxeelaque me

stib zho, goc zho tson, scasaque been zho, haxta psiwee zho zho. <sup>13</sup> Quianie me tib mēēd, rleynie me mēēd co. Zeene gon me sca been zha co, rēbcha me: “Miñe naca laa naa cxel xpēēd naa, zeene gan zho xpēēd naaw, peet gund zho me, nend zon zho xtiidz me.”

<sup>14</sup> 'Pex guien zho cho nac xpēēd me, zeene gon zho men co, rēb zho: “¡Lēē zha qui nagon guiaañnie liu rii! ¡Golgotsaa dziuut ne zho, zeena guiaana lo ne!” <sup>15</sup> Bnaaz zho xpēēd me, güeynie zho me zaatne nac tib lad lo liu co, ga güeygut zho me.

‘¿Zha sca dien rzac to gun bizhuan liu co gza zha ntseeb co? <sup>16</sup> Ib tedsod lēē, zeene gbire me, znitlogazh me zho. Lozhse ga, cuediinga me liun me lo zla zha ne gundziina.

Zeene bin zho sca rēb me, rneechaa zho:

—¡Ib lic Dios qui, dziuunscad no!

<sup>17</sup> Dze bui me lo zho, dzigo rēbcha me:

—Per led znu lēē, zhobnee lo Xtiidz Dios: “Quie ne psēēb zha ne nozaa yu, ni nañd zho lēēpaa quie co nac miñe rnazdziits yu.”

<sup>18</sup> 'Ni quie co gon, zha ne tsietsobe low, zac zho zig tib ncuaane rac tson tap lē; laa tel lēēgaaw tsoe lad zho, zac zho zig tib ncuaane die die rac.

<sup>19</sup> Grē zha ne nac pxoz ne rnabey, ni grē maistr ley, hor co bien zho miñe nac zho ga, bzeet me lo cuent co. ¡Gocladz zho gagazh naaz zho me! Per bdzieb zho, niacntseeb grē miech ne ndxie ga. <sup>20</sup> Dzigo miñe been zho, pxeel zho bla zha ne zie ziegungüet me par cxin me tib diidz, dzigo min co yquiaaqui zho tsiezo zho me lo zhiwxtis zha Roma. Rquiaalo zha co, no zho liaadz dien

zha gzoobdiag zho xtiidz Dios, <sup>21</sup> bdziñ zho lo me, bñabdiidz zho rëb zho:

—Maestro, ndion no niapse diidzli zienal luu, ni scagaa zeene rseed luu miech, rguibd luu guianñziuu luu lo zho, sinque niapse mine nac diidzli, mine rlu zha sëëb zho xnëz Dios, miñ co rnee luu lo zho. <sup>22</sup> Gane niina, racladz no gnë luu dien pe nonguiela ga rdeed no dimi ne razh lo rey Roma, te nonguielda ye.

<sup>23</sup> Bienga me racladz zho gungüet zho me, dzigo rëbchaa me lo zho:

<sup>24</sup> —¡Golneedz tib xpes to nu ganle!

Dzigo bdeed zho tib pes lo me. Blozh ga, rëbchaa me lo zho:

—¿Cho nu? ¿Cho lë nu quia lo pes rii?

Pquiab zho rëb zho:

—Lëë rey Roma i, lëë lë me i quia lo qui.

<sup>25</sup> Dzigo rëb me lo zho:

—Mine rieguiäl sca ycaa rey Roma, goldeeda lo rey Roma; scaquegaa mine rieguiäl ycaa Dios, lo Dios goldeeda.

<sup>26</sup> Bzee zdoo zho gon zho sca ptsire me lo xtiidz zho. Mazd dzese bre zho, sac bdziid zho zha niungüet zho me; gocladz zho squi ndxie miech nxiñ me pe tib diidz, per brieelod niungüet zho me.

*¿Pe nli zrieeban miech?*

*(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)*

<sup>27</sup> Blozh ga, güeya que zla zha saducé lo Jesús. Nac zha saducé riladzd zho zdziñ dze grieeban miech; bdziñ zho, rëb zho lo me:

<sup>28</sup> —Maestro, znu psan Moisés diidz: telne glo mgui guet lo wnaa ne nac tsieel mgui, ni gopd

wnaa mēēd, dzigo none betsaque zho ctsieelnia wnaa co stib, zeēna gap wnaa mēēd ne guiaan xlugar xpēēd zha ne gut ga.

<sup>29</sup> Bio tib dii zha co znu bzhaac, gadz bets nac zho. Ptsieelnia zha ne nac zha gol, zeēne laa zho gut, biaanḁ xpēēd zho. <sup>30</sup> Dzigo ptsieelnia wnaa co stib bets ngutoo co. Blozh ga, gutaque zha co, pa sē zho nsaḁ mēēd. <sup>31</sup> Ptsieelniaque me stib zho, goc zho tsoḁ, niicle zha co psandaque mēēd. Sca sca haxta bza gza gadzse zho ptsieelnia me, <sup>32</sup> tibaque zeēne yeque me laa me gut. <sup>33</sup> Miḁe racladz no gacndionḁ no, ḁchopaa dzigo gac tsiel wnaa co, zeēne laa zho grieeban, ne sca gza gadzse zho ptsieelnia me?

<sup>34</sup> Pquiab Jesús rēb me:

—Tiba, gacnaḁ to gaḁle, lo guielḁmban riise rt-sieelnia miech. <sup>35</sup> Zeēne grieeban zho, zig nac zha ne ygaa guielḁnzaac gdziḁ zho zaatne no Dios, led yedraa ga ctsieelnia zho. <sup>36</sup> Sac laa zho mbanle ga, gdziḁndraa dze guet zho. Masaque laa zho gac zig nac grē xanjḁ me, mēēd gac zho lo me. <sup>37</sup> Laa stiba, gacnaḁ to gaḁle ible zrieeban grē meḁgut. Golwi gaḁle, zeēne bzeet Moisés zha rēb Dios lo me zeēne goḁ me tiḁ yag zarz ne noyazbel ga; ga rlu rrieeban meḁgut. Rēb Dios lo me: “Naa nac Dios ne rliladz Abraham, naa nac Dios ne rliladz Isaac, naa nac Dios ne rliladz Jacob.” Zeēne sca rēb me, ga rlu gaḁle mban zha co. <sup>38</sup> Sac telḁ me, nacd me xDios meḁgut, sinque xDios zha mban nac me. ¡Par me, grēse zha ne ngab lo me, zha mban nac zho!

<sup>39</sup> Blalaa maistr ley zo ga, goḁ zho sca rēb me lo zha co, dzigo rēbchaa zho lo me:

—Maestro, nli squi naca zigne rnee luu i.



<sup>40</sup> Dzigotaa ni stib zho been<sub>nd</sub>raa pe nabdiidz zho lo me.

*¿Cho xpëed nac Crist?*

(Mt. 22:41-46; 23:1-36; Mr. 12:35-40;  
Lc. 11:37-54)

<sup>41</sup> Horco bnabdiidz Jesús lo zho, rëb me:

—¿Zha nac dien ne rnee zho tib xpëëdaque rey David gac Meñ ne nacle diidz cxeel Dios ga? <sup>42</sup> Led Davitaque name znu bnee tib lo salm ne pquiaa me:

<sup>43</sup> Bnee Dios lo meñ ne rnabey naa, rëb Dios lo me:

“Cue naa nëz derech, nu bzob, nieeda lozh gnaz naa grëse zha ne rlëe lo luu, csan naa zho ladznia luu.”

<sup>44</sup> Gase ganle rlu, led scada; telne nli zha xtii David gac meñ co, ¿zha nac dzigo ne lëëque David rnee ne me rnabey David?

<sup>45</sup> Squi ndxie grë miech co noquiaadiag zho, zeene bnee me lo xpëëdscuel me, rëb me:

<sup>46</sup> —Golguien gon, ib tsienalde to miñe run maistr ley. Sac grë zha ne nac maistr ley, rdziladz zho racw zho lar nool, haxta zhits ni zho rbiba, rdziladz zho ndooladz rquiaabdiuzh miech zho zaatne rdzieel zho zho ro nëz. Zig nac len yadoow, zha nac zha ne rzob lo xcan zaatne rzob grë zha non; zeene riegaa zho tib lo lni lidz miech, lëëpaaze zha nac zha ne rzob grol mezh zeene laa wagw rac.

<sup>47</sup> Ni rlozh ga, rio zho rla zho tel pe ncuaane rapse grë wnaa viud; ni parne peet guiabd miech lo zho, xtse rzo zho rzadraa pe lay ne rool zho. Sca run zho, iper ib tedsod nroob caxtigw ne yгаа zho!

## 21

*Gon ne bdeed tib wnaa viud*  
(Mt. 24:1-2; Mr. 12:41-44; 13:1-2)

<sup>1</sup> Laa Jesús no len̄ yadoo ga noseed me miech. Ga no me, gon̄ me zha rdziṅ grē zha ricw, nroob dimi rsaṅ zho len̄ alcancí ne zob ga. <sup>2</sup> Tibaque zeene bdziṅ tib wnaa viud, tib men̄ proba, ye me laa me psan̄ chop gaay win len̄ alcancí co. <sup>3</sup> Zeene gon̄ Jesúsá, rēbchaa me:

—Gneli naa lo to gan̄le, mazdraa gon̄ non gon ne bdeed wnaa viud qui, lēdle grē gon ne psan̄ grē zha qui. <sup>4</sup> Sac tel̄ zha, dimi ne riaan̄le lo zho i rgogon zho; saṅgue wnaa prob qui gon̄, centav yeen̄ ne quianiese me, miṅe rnalopaa me gziuu pe yquiin me, per laa me bloogona.

<sup>5</sup> Laa Jesús zieriee ga, zeene psilo bla zha ne nac xpēēdsuel me, rlozhd gwi zho zha niaa yadoo co, rzee zdoo zho ran̄ zho grē quie ne niaaw, grē ncuane ngalguiee len̄a. Zeene gon̄ mew, rēbchaa me lo zho:

<sup>6</sup> —Niicle squitaa gon̄ ran̄ to niaaw niina, per zdziṅ dze ne nitlow, dib nacsew. Ni stib quie qui guiaan̄draa zigne squi zhobxcuaaw i.

*¡Nsin go!so!*  
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

<sup>7</sup> Bded ga, bnaabdiidz zho lo me, rēb zho:

—Maestro, ¿poc dzigo gac miṅe bzeet luu ga? ¿Zha glu zeene laaw ziaadyob gac?

<sup>8</sup> Dzigo rēbchaa me lo zho:

—Nsin go!so, zeena choot yquidiede to. Sac nzian zha ne greequia, guiab zho laa dze co bdziṅle, guiab zho zha nac Men̄ ne zēēble diidz ga

cxeeł Dios. ꞑib gliladzde tow! <sup>9</sup> Zeene gon to pa lo ndxiedil tib guiedz, pa lo noyacгаа grē dildox, ib gdiebde to. Ib none gac grē ncuaan co, per lega loxaque miņe csilosew ga.

<sup>10</sup> 'Grē guiedz nroob, laaw tilnie saguiedz nrooba; grē zha ne rnabey grē guiedz nroob, laa zho tilnie sazha rnabey zho. <sup>11</sup> Nēzrii nēzrec csilo gni grē zhodox, nzian zaatne gaņ miech gbin, zaatne glaangaa zho grē guielguidzdox. Nzian grē ncuaane glu zhan gbaa, nzian grē ncuaan co, ncuaane ctseb miecha. <sup>12</sup> Per ansraa gac grē ncuaan co, stsidil miech to, squianał zho to; znaaz zho to, tsiezo zho to lo wxtis ne rnabey yadoo, zha co co to ladzguiib, ni haxta ziezo zho to lo wxtis ne rnabey guiedz, loxaque porne nac to zha ne no xnēz naa. <sup>13</sup> Ga nagon gdeeda diidz gnee to lo grē zha co, gacnaņ zho gaņle cho nac naa. <sup>14</sup> Ib gunde to tso to zhgab dieņ pe guiab to lo zho, zeene laa to ctsire lo miņe rquiaqui zho to; <sup>15</sup> sac naa gnedz guielbiini lo to, zeene laa to gnee guieņ to pe guiab to. Zha ne gona, squiaadiag zhow, per ni gdzield zho pe ctsire zho lo to.

<sup>16</sup> 'Haxta pxoz to, xniaa to, bets to, grē menlidz to, grē zha ne ndzieeldiidz to, stsidil zho to, lēēque zha tsielo to ladznia zha ne csacsi to. Lo grē to, zio zha ne haxta zet ladznia grē zha co. <sup>17</sup> Grēse miech glēē gaņ to porne nac to zha ne no xnēz naa. <sup>18</sup> Nli stiche zho xquielmban to lo guidzliu rii, per, ꞑni tib guits guic to, grieelod zho gnitlo zho! <sup>19</sup> Tiblique sca golgac, sozite to lo naa, zeena ygaa to guielmban ndzon ne gneedz Dios.

<sup>20</sup> 'Zeene gaņ to igose guiedz Jerusalén ndxienap

men<sub>g</sub>uiib, nan<sub>l</sub>e to len<sub>l</sub> dze co laaw nitlo. <sup>21</sup> Grë zha ne no guiedz ne ngab Judé, none xoon zho tsie zho nëz yagui, ga tsietsolan zho. Zha ne no Jerusalén nu, none grieeniob zho. Grëgaa zha ne quia dziin dana, ib guiabd zho gbire zho lad guiedz. <sup>22</sup> Tib guiel<sub>n</sub>ëdox ne csiaab Dios gan<sub>l</sub> grë miech rii len<sub>l</sub> dze co, ga gac grë mi<sub>n</sub>e raquiet lo Xtiidz me ted zho. <sup>23</sup> ;Prob grë men<sub>l</sub> wnaa ne lëetse len<sub>l</sub> dze co zoney xpëëd, men<sub>l</sub> ne quianiegaa mëëd ne bii radz! ;Mbandox ted miech, guiel<sub>n</sub>ëdox ne csiaab Dios gan<sub>l</sub> zho guiedz rii! <sup>24</sup> Zutxuu miech zho, zha ne tedlaagaa lo guiel<sub>g</sub>ut zeyzhoo miech zho, zhaase zhaase dan ne gueynie zho zho. Horco laa grë zha zit co, sëëb gun<sub>l</sub>chen<sub>l</sub> Jerusalén; haxta gdzi<sub>n</sub> dze ne gnabey Dios gree zho.

### *Ziaad Jesús stib*

*(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)*

<sup>25</sup> 'Nzian grë ncuaane glu lo ngbidz, glu lo mëë, glu lo mel. Mbanse gac miech, zdiebdox zho zeene gon zho bidox ne tso tsasoli nisdoo. <sup>26</sup> Nzian zha ne haxta scow zho lo dzeb, zeene laa zho gan<sub>l</sub> grëtaa ncuaane noyac lo guidzliu len<sub>l</sub> dze co. Grë ncuaane no zhan gbaa, nëzrii nëzrec gaca. <sup>27</sup> Horco bii za<sub>n</sub> zho gan<sub>l</sub>e zeene laa naa zialzëëb tib lo xcow con grë guiel<sub>n</sub>dzon, con grë poder ne rap naa. <sup>28</sup> Zeene gan<sub>l</sub> to laa grë ncuaan<sub>l</sub> co rsilo noyac, nley gol<sub>l</sub>co zdoo to; ;sac hor co laa Dios ycaania to!

<sup>29</sup> 'Golzoob cuidad gan<sub>l</sub>e zha nac yag guigw, beelzegaa pe stib yag. <sup>30</sup> Led ran<sub>l</sub> to gan<sub>l</sub>e, zeene laa grë zhicwa racnieen, laa zhiblaga rsilo rdzib, gase runbey to laa mëë nëëg ziaadgaxle. <sup>31</sup> Scaque nagon<sub>l</sub> zeene gan<sub>l</sub> to laa grë mi<sub>n</sub>e rne naa lo to nu

rsilo noyac, dzigo nanle to laa dze ne csilo gnabey Dios ziaadgaxle. <sup>32</sup> Gneli naa lo to ganle, nzian grë miech ne mban niina, bii zañ zho zeene laa grë ncuaañ co gac; sac ible ncuaañe gaca. <sup>33</sup> Zdziñ dze ne nitlo gbaa, nitlo guidzliu, sangue mine rne naa lo to nu nitloda; ible laaw none gac. <sup>34-35</sup> ;Nsin sca golso, zaacse golgac! ;Adeñ gal dze ne laa naa guial, leñ lo grë ncuaañe ndzinlid, leñ lo guieñgonziu, leñ lo grë zhgab ne rac lo guidzliu rii no to, zigne gun grëraa miech! Sac gon, lega naclew glanso naa. <sup>36</sup> Nligaa nsin golso. Tibaque gonañ lo Dios, gacnieñ me to peet gacde to lo grë guieñne co, ine peet xtolde to zeene laa to gacredz lo naa.

<sup>37-38</sup> Gzase len dze co pseed me miech. Silgaw, miech guizhiu ne rdziñ len yadoo, parne yquiaadiag zho zhiwseed me. Guidze sca rseed me zho, laa pcow liu riebëz me cho Gui Oliv.

## 22

*Bnediidz zho dieñ zha gnaaz zho Jesús*  
(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11;  
Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Ziaadyoble lni Pascwa, zhilni nroob men Israel, lni ne row zho quietxtil ne rquiad ncobi lad.

<sup>2</sup> Grë zha ne nac pxoz rnabey ni grë maistr ley, len dze co laa zho no quiaguib zho dieñ zha gut zho Jesús. Noguib zho tib mod ne glisquid menquiedza; sac rdzieb zho gacntseeb menquiedz.

<sup>3</sup> Tib dzew, laa mendox bzëëb zdoos Judas Iscariot, tib zha ne rzëniepaa me ga, <sup>4</sup> rias Judas güey Judas lo grë pxoz rnabey co, lo grë men ne zo lo zha ne rquianap yadoo, rëb Judas zha csan

Judas Jesús ladznia zho. <sup>5</sup> Zeene bin zhow per nli rley zho, nacne biaan zho diidz quizh zho Judas. <sup>6</sup> Dzigo desde hor co psilo Judas noguib Judas dien zha gdeeda diidz guiend miech csan Judas me ladznia zho.

*Dowxtseenie Jesús xpëëdscuel me*

*(Mt. 26:17-29, 31-35; Mr. 14:12-25, 27-31; Jn. 13:21-30,36-38; 1Co. 11:23-26)*

<sup>7</sup> Mer dze ne rsilo lni Pascwa, len dze ne sca row zho guietxtil ne rquiad ncobi lad, ni rut zho carner yeen ne rowxtsee zho. <sup>8</sup> Dze co bnabey Jesús Pedr grop Juan tsiegunlo zho xtsee ne gownie me zho wdze co. <sup>9</sup> Dzigo bnabdiidz zho lo me, rëb zho:

—¿Pa lo racladz luu guio no guiodziuunlo now?

<sup>10</sup> Rëbcha me lo zho:

—Goltsie Jerusalén. Zeene sëëb to lad guiedz, ga gan to tib mgui nzobyan tib re nis, goltsienal zhits me. Yu ne gan to sëëb me, <sup>11</sup> golguiab lo bizhuan yu co: “Znu në Maestro, ¿pa len yu me gneedz luu gac zaatne gowxtseenie me xpëëdscuel me wdze rii?” <sup>12</sup> Ga glu me tib len yu nroob ne riaan glaa, nzhixcuaale lena, dzigo ga golgunlo zhixtsee ne.

<sup>13</sup> Dzigo laa zho zie. Güey zho zaatne pxeel me zho ga, ga beenlo zho xtsee co.

<sup>14</sup> Wdze co, zeene gol hor xtsee laa Jesús bded lo mezh gza me gza tsiipchop xpëëdscuel me. Xtsee co no zho, <sup>15</sup> zeene rëb me lo zho:

—¿Blactaa gon pquiambëz naa gdziñ dze rii, znu gowxtseenie naa to nawdze rii, ansraa csacsi miech naa, gut zho naa! <sup>16</sup> Lëë lultm vuelt nu gon teed naa lni Pascw rii, haxta gdziñ dze ne laa Dios csilo gnabey, dze ne glupaa ganle zha nac xtsee rii.

<sup>17</sup> Dzigo bzheñ me tib cop nroob no vin, bdeed me xquizh lo Dios, blozh ga bdeed me cop co lo zho, rëb me:

—Golquiiin vin rii gza to. <sup>18</sup> Gneli naa lo to ganle, lëe lultm vuelt nu guie naa vin rii, haxta gdziñ dze ne laa Dios csilo gnabey.

<sup>19</sup> Ni bzheñ me quietxtil, bdeed me xquizh lo Dios, blozh ga beengrol mew bdiiz mew lo zho, rëb me:

—Golquiiina, rrieequia gon lëe xcuerp naa i, sac gon znu gun zho xcuerp naa parne csilaa naa to grë to. Zeene gdeedtaaw diidz, golgun min rii parne glu to ganle tibaque rsoladz to naa.

<sup>20</sup> Blozhse dowxtseenie me zho, scaque bzheñ me tib cop no vin, blozhse bdeed me xquizh, rëb me lo zho:

—Lëe stib trat cub nu gon riaan Dios grë me miech, rrieequia xchen naa nu nac vin rii, ren ne gzhiee xcuent to, ren ne tso firm trat co par glu nona. <sup>21</sup> Ni gacnañ to ganle, lo mezhaque nu gon zob zha ne tsielo naa ladznia zha ne gut naa.

<sup>22</sup> Naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, nli, ible none guet naa, parne gac mine pxeel Dios naa zialgun naa, iper probsaxe zha ne tsielo naa ladznia zha co!

<sup>23</sup> Horco psilo gza zha ne zobnie me ga, rnabdiidzlsa zho dieñ cho nac zha ne rzeet me ga; <sup>24</sup> haxta psilo zho nodiidiidz zho dieñ cho gac zha ne gacnon lo zho. <sup>25</sup> Dzigo bnee me lo zho, rëb me:

—Nli grë zha ne rnabey guiedz ne ndxie lo guidzliu, masaque rnabey zho miech zig nac zeene bzhii zho zho, per zha gunraa miech, lëe gdib rxecw zho, haxta rnee zho nroob quiayun zha co

xyudar guiedz. <sup>26</sup> Saṅgue to gon, zha ne gnabey lo to, none guieṅ zho gac zho zig tib ngundziin lo to; zha ne racladzgaa gacnon, none guieṅ zho guiaanwin zho. <sup>27</sup> Lo guidzliu rii, zha ne rnabey, rzobse zho, zha ne nac ngundziin, zha co rdziib ncuaane row zho. ¡Saṅgue lo ne, led scad naca! ¡Golwi gaṅle, tib ngundziin nac naa lo to!

<sup>28</sup> "Tose goc zha ne tibaque gocnie naa lo grëtaa miṅe bdeed naa leṅ dze rii. <sup>29</sup> Gane niina, laa naa gneedz tib guieṅzaac nroob lo to ygaa to gdziṅ to zaatne bneedz Pxoz naa gnabey naa; <sup>30</sup> zeena ine znu tipse zioob ne lo xmezh naa ga, dioow ne, dio ne. Haxta so naa to, to gac zha ne cobey, pe nac miṅe been gza tsiipchop dii ne nac meṅladz to nu.

<sup>31</sup> Horcoque bnee me lo Pedr rëb me:

—Bina gaṅle Pedr, racladz Satanás gon ycuiib ma to, zigne ruṅ zho zhobxtil. <sup>32</sup> Per laa naa bnable lo Dios, gacnieṅ me luu, csaand me sozitpaa luu lo naa. Gacxe waa, zeene guieṅ luu lëda ga been luu, luu gnee lo grëraa zha qui, parne tibaque dib zdoo zho gnalo zho naa.

<sup>33</sup> Pquiab Pedr rëb Pedr:

—Niicxe peraa waa gac, csaand naa luu. Teṅe co zho luu ladzguiib, ye naa tso ga, ¡teṅe gutgaa zho luu, zaatne guet luu, ga guet naa!

<sup>34</sup> —Bina gaṅle Pedr —rëb Jesús—. ¡Guieel ri-gazh gon, gardle ycuedz gall, tsonle vuelt rëb luu ruṅbeyd luu naa!

<sup>35</sup> Dzigo bnee me lo zho gza zho, rëb me:

—Led rsoladz to gaṅle zeene pxel naa to güeyseed to miech, scase güey to, peet dimi bide to, per ni ncuaane gow to, per ni lab to bide to. ¿Pe beenfalt ncuaane nquiin to hor co?



Pquiab zho rëb zho:

—Beenfaltetew.

<sup>36</sup> Dzigo rëbchaa me:

—Horco nagon peet bide to, sangue niina zha ne quianie dimi, zha ne quianiegaa ncuaa<sub>ne</sub> go<sub>w</sub> zho, none güey zhow. Niina nagon none laa to yquiin spad. Zha ne quianieda, none maase tib xab zho cto zho, si zho tiba. <sup>37</sup> Sac nataa nagon, laa miech cteed naa mine zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Bnabey zho gut me, zigne rut zho grë zha ntseeb.” Grëse mine zhobnee<sub>le</sub> teed naa, ib laaw none gac niina.

<sup>38</sup> Pquiab zho rëb zho lo me:

—iBui gan<sub>le</sub> laa chop spad nule!

Dzigo rëbchaa me:

—iMazd peet gnedraa naa lo to!

*Bzodiidznie Jesús Pxo<sub>z</sub> me Getsemani*

*(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)*

<sup>39</sup> Blozhse ga, laa me brie<sub>e</sub> zie me nëz Gui Oliv, zaatne rietaque me; ziana<sub>la</sub>que gza xpëëds<sub>c</sub>uel me zhits me. <sup>40</sup> Bdzi<sub>n</sub> zho ga, rëbchaa me lo zho:

—Gol<sub>n</sub>ab lo Dios gacnie<sub>n</sub> me to, zee<sub>n</sub>a yqu<sub>i</sub>ild me<sub>n</sub>dox to.

<sup>41</sup> Bzë me spalal, bdzi<sub>n</sub> me zig zaatne riab tib quie ne rche<sub>l</sub> ne nia ne, dzigo ga pquiitsg<sub>z</sub>hib me, psilo me b<sub>n</sub>ab me lo Dios, <sup>42</sup> rëb me:

—Papá, laa naa rnab lo luu, tel<sub>ne</sub> zala zdoo luu, psilaa naa lo grë gui<sub>e</sub>lnë rii. Per tel<sub>ne</sub> grieeloda, mi<sub>n</sub>e gnë<sub>t</sub>aa luu sca gaca.

<sup>43</sup> Horco biet tib anj<sub>l</sub> gbaa bdzi<sub>n</sub> pchoobl<sub>ad</sub>z zdoo me. <sup>44</sup> Mban rac me laa me nozodiidznie Pxo<sub>z</sub> me, per hor cole mazdraa rnab me lo Pxo<sub>z</sub>

me; lo guielnë ro co haxta rzonis me, masaque zëbdzuun grë nis co lo me zootle ren.

<sup>45</sup> Zeene laa me guso ga, bdziñ me zaatne biaan xpëëdsuel me, gon me gzase zho laa zho nixguies. Ye zho mban rac zho, lo guielnë co bguudz zho mcaal. <sup>46</sup> Dzigo pcuaan me zho, rëb me lo zho:

—¿Nixguies to ye? Lëda i gon, igolsobna! Golnab lo Dios, gacniñ me to, zeena yquild menox to.

*Bnaaz zho Jesús*

(Mt. 26:47-58, 67-75; Mr. 14:43-50,53-54, 65-72; Jn. 18:2-18,25-27)

<sup>47</sup> Laa Jesús quianeeque, zeene laa Judas bdziñ bdziñnie Judas tib dzoon miech. Zigne bdziñ Judas, wbig Judas lo me, dow Judas bzhid cuas me.

<sup>48</sup> —¿Judas! —rëb me—. ¿Con tib bzhid dzigo lëë glu luu naa lo grë zha qui?

<sup>49</sup> Zeene bien xpëëdsuel me, me zienaaz grë miech co, rëbchaaz zho lo me:

—Maestro, ¿zha dziuun ne? ¿Pe zdeed spad no zho?

<sup>50</sup> Znuse biet tib zho pchel zho tib nia spad, pchug zho diag tib xmoz men ne nac pxoz nroob.

<sup>51</sup> Dzigo bnee Jesús lo zho rëb me:

—Golsaan zho, ndzinli golgac.

Horco wbig me bzhen me diag zha co, beenguiaac mew, lëetse miñ derecha.

<sup>52</sup> Lad grë miech co no ndal grë pxoz ne rnabey, grë zha ne zo lo zha ne rquianap yadoo, ni spalal men ne nac zha non lo menguedz; dzigo bnee Jesús lo zho, rëb me:

—¿Pe nacne squitaa ziaad to, nzhen to yag, nzhen to spad ziadnaaz to naa? ¿Niacxe naa cho ngbaan? <sup>53</sup> Blactaa dze name gon to no naa len

yadoo, ni bnaazde to naa ga. Per nole guic to nagon nawdze rii gnaaz to naa; grë mine racladz to grë to mendox, niina laaw gac.

<sup>54</sup> Horco wbig be zho bnaaz zho me, laa zho zienie me nëz lidz men nac pxoz nroob. <sup>55</sup> Bdzin zho lidz men co, bre zho xley me, bzëëg zho gui, laa zho no nodzëë zho. Ye Pedr maase zit zit nal Pedr, laa Pedr bdzin ga; laa Pedr wbig bzob lo zho ga. <sup>56</sup> Zeene gon tib wnaa ne quia xtsiin men co laa Pedr zob ga, dze rwi me, tibaque rëb me:

—¡Ye mgui qui gon rzënie men ne blansonie to!

<sup>57</sup> —¿Naa ye? —rëb Pedr—, ¡per ni runbeyd naa men qui!

<sup>58</sup> Wdzeepaaw, laa tib zha ne zo ga, gonaque Pedr, rëb zho lo Pedr:

—¿Segur lëë ye luu nacie men ne bgaa i?

Scasaque bneelid Pedr. <sup>59</sup> Wdzeelaaque goca, zeen laa stib zho brieequia, rëb zho:

—Lëë tib zha ne nacie men qui nu gon. ¡Rlu zha galilé nac zho!

<sup>60</sup> Pquiab Pedr, rëb Pedr:

—¡Riend naa gon, pe nacne squi rnee luu!

Gardle lozh grieë diidz co ro Pedr, zeene laa tib gall pcuedz. <sup>61</sup> Gall co nocuedz, zeene ptsire lo Jesús, dze bui me lo Pedr; dzigoraa psoladz Pedr zeene rëb me lo Pedr: “¡Guiel riigazh gon, gardle ycuedz gall, tsonle vuilt rëb luu runbeyd luu naa!”

<sup>62</sup> Mbanse rac Pedr. Brieë Pedr ga, psilo Pedr biin Pedr guielnë co.

<sup>63</sup> Grë zha ne zopaa quianap Jesús, nzian grë ncuane run zho me, psilo zho noyunnguzee zho me. <sup>64</sup> Pxidoo zho lo me, ni rguin zho me, rlozh ga, rnee zho:

—Luu ne nac luu meṅ ne ziadteed xtiidz Dios, ¿bnë sca dien cho ga bdiṅ luu?

<sup>65</sup> Nzian grë ncuaaṅe rgoredz zho lo me.

*Güeynie zho Jesús lo zhiwxtis zho*

*(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)*

<sup>66</sup> Zeene biini liu, pcaalsa grë meṅ ne nac zha non lo meṅguiedz, grë zho pxoz rnabey, ni grë zha ne nac maistr ley, güey zho güeynie zho Jesús lo zhiwxtis zho. Bdziṅ me ga, bñabdiidz zho lo me rëb zho:

<sup>67</sup> —Bnë lo no dien, ¿pe lëë Meṅ ne nacle diidz cxeel Dios lo guidzliu ga i nac luu?

Pquiab me rëb me:

—Niicle telne gni naa lo to nli lëë meṅ co nu nac naa, gliladzde tow, <sup>68</sup> tel pe gnabdiidz gaa naa lo to, ctsirede to low; sac gliladzde to mine nac diidzli.

<sup>69</sup> Naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, zhile laa dze gdziṅ zeene laa naa sob cue Dios nëz derech, meṅ nroob ne rrieelo ruṅ grëse ncuaaṅe racladz me.

<sup>70</sup> Horco grëse zho pquiab, rëb zho lo me:

—¿Xpëed Dios dzigo lëë nac luu?

Dzigo rëbcha me:

—Tozhal name rnee, nli Xpëed me nac naa.

<sup>71</sup> Horco rëb zho:

—¡Pe mazdraa textigw ne racladz ne! ¡Laa ne bdzionle ganle mezhall rnee Xpëed Dios nac me!

## 23

*Güeynie zho Jesús lo Pilat*

*(Mt. 27:1-2; 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)*

<sup>1</sup> Horcogazh pcaanie zho Jesús nëz, bdiṅnie zho me lo Pilat, meṅ ne nac gobernador ne nzoob

zha Roma ga. <sup>2</sup> Ga psilo zho nzian grë ncuaañe rquiaqui zho me, rëb zho:

—Laa no bnaaz meñ rii goñ ziaadnie no me lo luu, sac bгаа me noquiil me meñladz no gacntseeb zho. Rnee me lo zho nonguiel da gdeed zho dimi ne razh lo zhirey ne, meñ ne zob Roma; haxta rnee me mele nac rey ne gunbey zho, sac Dios pxeel me ziaad me.

<sup>3</sup> Dzigo bnaabdiidz Pilat lo me, rëb Pilat:

—¿Pe nli na luu nac Rey ne rnabey lo zha Israel? Pquiab me rëb me:

—Nliw, rey nac naa zigne rnee luu i.

<sup>4</sup> Dzigo rëbchaa Pilat lo grë zha ne ne nac pxoz rnabey co, ni grë miech ne ziegrë zho ga:

—¿Ni tib dol rapd meñ rii!

<sup>5</sup> —¿Zha gapd me dol? —rëb zho—. Ni zaatne zieetaa me noquiil me miech gacntseeb zho lo zhirey ne. ¿Dible nëz Judé nu güeyted me; desde nëz Galilé brie me ziaad me haxta nu!

<sup>6</sup> Goñ Pilat sca rëb zho, dzigo bnaabdiidz me dien pe zha Galilé nac Jesús. <sup>7</sup> Zeene gocnañ me zha nëz co nac Jesús, dzigo pxeel me Jesús lo Herod, sac Herod rnabey nëz Galilé; lëëtaque len dze co laa Herod no Jerusalén ga.

<sup>8</sup> Rley Herod zeene goñ Herod me, sac ziyon Herod grëtaa mine ruñ me; quiambëz Herod gdzin dze ganlo Herod me, ganlo Herod gun me pe tib milagr. <sup>9</sup> Psilo Herod nzian grë ncuaañe rnabdiidz Herod lo me, per ni tib lo wnaabdiidz co ib ptsired me. <sup>10</sup> Zeene goñ Herod rquiaabd me, ni goñ Herod noque grë pxoz rnabey co, grë maistr ley co, ib rioogd ro zho rzadraa pe yquiaaqui zho me, rnab zho cteed Herod me caxtigw, <sup>11</sup> nacte lel psilo

Herod grē xmen<sub>g</sub>uiib Herod rzhidznie zho me, run<sub>g</sub>uzee zho me. Bgacw zho me tib lar ne racw rey, sca nacw me lar co biire pxeel Herod me lo Pilat. <sup>12</sup> Glo ib rdzieeld xtiidz Herod grop Pilat, laa dze co laa zho psilo bneewen stib.

*Bnab zho guet Jesús*

*(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)*

<sup>13</sup> Dzigo bnabey Pilat pcaalsa grēse pxoz rnabey, grē zha ne nac zhiwxtis zha Israel, ni grēraa men<sub>g</sub>uiiedz, <sup>14</sup> rēb Pilat lo zho:

—Laa zho biad-zoob xdemand men<sub>g</sub> rii lo naa nu, nac diidz noquiil me miech gactseeb zho lo zhirey ne. Nacne pquiep naa me, ni blalagaa to go<sub>n</sub>a; par naa peet dol<sub>l</sub> rapd me. <sup>15</sup> Niiclegaa Herod, ye Herod go<sub>n</sub> ni tib dol<sub>l</sub> rapd me; gane pxeelaque Herod me lo naa. Quiayund men<sub>c</sub>uaane guiab ne riegual<sub>l</sub> guet me. <sup>16</sup> Mi<sub>n</sub>e gaca, laa naa gnabey ted me tib caxtigw, lozh ga dzigo laa naa csilaa me.

<sup>17</sup> Nac costumbr, gzobse lni Pascw rsilaa zho tib zha ne no xcuent lo wxtis. <sup>18</sup> Per zeene bin grē miech co laa Pilat csilaa Jesús, grēse zho nguiedz roptsie zho, rnee zho:

—¡Csilaad luu men<sub>g</sub> qui, bnabey guetgazh me!  
¡Barrabás psilaa!

<sup>19</sup> Barrabás lē tib men<sub>g</sub> co no ladzguiib len<sub>g</sub> dze co, sac bgaa me zo me lo tib dii zha ne noyactseeb lo rey len<sub>g</sub> guiedz Jerusalén ga, ni zēēbaque me tib ngutoo. <sup>20</sup> Bguib Pilat dien<sub>g</sub> zha nrieelo nsilaa me Jesús, <sup>21</sup> per psilo grē miech co nguiedz roptsie zho, rnee zho:

—¡None guetgazh meṅ qui! ¡Lo cruz bnabey yquia me!

<sup>22</sup> —Per, ¿pe nacne gnabey naa yquia me lo cruz? —rëb Pilat stib—. ¿Pe nac falt ne rap me? Laa naa pquieple me, ni tib dol rapd me, parne gnabey naa guet me. Laa naa nile lo to, laa naa gnabey ted me tib caxtigw, lozh ga laa naa csilaa me.

<sup>23</sup> Psiloque grë miech co stib, nguiedzraa roptsie zho, rnab zho yquia Jesús lo cruz; haxta goc mine racladz zho. <sup>24</sup> Racse Pilat, laa Pilat bdeed diidz. <sup>25</sup> Blozhse bnabey Pilat psilaa zho Barrabás, zha ntseeb ne no ladzguiib ga, dzigo laa Pilat psan Jesús ladznia zho.

### *Güeyquiaa zho Jesús lo cruz*

*(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)*

<sup>26</sup> Horco laa zho brieenie Jesús laa zho zienie me zaatne yquia me lo cruz. Nëz zienie zho me, bdzieel zho tib meṅ Ciren lë Simón wbire lo dziin dan, pçuëéz zho meṅ co, bnabey zho me bi me zhicruz Jesús; nalse me zhits Jesús, laa zho zienie Jesús. <sup>27</sup> Miech guizhiu ne zie ga, ndal grë meṅ wnaa psilo zho roon zho no zho xquielñë me, <sup>28</sup> dzigo dze bui me lo zho, rëb me:

—Xin, nac to meṅ Jerusalén rii, goonde to xquielñë naa. Mazd golgoon por grëtaa guielñë ne no gan to, por grëtaa guielñë ne no gan xpëed to; <sup>29</sup> sac zeene gal dze co grë meṅ wnaa ne quianie mëed, ziaab zho: “Mazd wenaque zie zha ne quianied mëed, zha ne nanḍ zha radz mëed, zha ne niaadgaa gap mëed.” <sup>30</sup> Horco grë miech, laa zho gnab tebaa zha pixche grë gui guiaan zho zhana. <sup>31</sup> ¡Golwi ganle, telne znutaa mine nodeed naa nac

naa zig tib yag nguia, pelel to dzigo ne nac to zig tib yag bidz!

<sup>32</sup> Ye schop zha ne nac ngbaan, zienie zho ga yquiaagza zho me lo cruz. <sup>33</sup> Zeene bdziñ zho zaatne nac “Gui Beerguic Ngutoo”, ga pquiaa zho me lo cruz gza me ngbaan co. Tibga zhicruz zho bzo tib nēz cue zhicruz me. <sup>34</sup> Lo cruz co quia me, zeene guiedz bnee me rēb me:

—¡Papá! Ncuane quiayun grē miech rii nu, bzhiguiel gunquizhd luu zhow; sac riend zho pe run zho.

Gza menguiib ne bdziñ ga yquiaanap me, hor co tib tib zho bzheñse zho tib lē xab me, laa stiba bio zho rif. <sup>35</sup> Ndal miech ne ndxie quiawi. Haxta grē zha ne nac wxtis zo ga, no zho rzhidznie zho me, rnee zho:

—Stib miech scataa beenguiac me, stib miech scataa bla me. ¿Pe rac me na ne riete me i? ¡Guet me i zho, telne nli me nac Men ne zēēble diidz cxeel Dios, telne nli Dios bzooblo me ziaad me!

<sup>36</sup> Wbig menguiib co rdeed zho nziu bla guie me, rzhidznie zho me, rnee zho:

<sup>37</sup> —¡Zhirey zha Israel name nac luu! Psilaa luu lo guielnē qui nazho.

<sup>38</sup> Glaa guic zhicruz me quia choplan diidz ne pquiaa zho, rneew: “LĒĒ ZHIREY ZHA ISRAEL NŪ.”

<sup>39</sup> Grop ngbaan ne quianie me lo cruz ga, psilo tib zho ye zho rzhidznie me, rnee zho lo me:

—¡Led rēb luu lēē, luu nac Men ne zēēble diidz ga cxeel Dios! ¡Blu nazho nli men co nac luu, psilaa ne lo guielnē rii!

<sup>40</sup> Horco pquiab stib zha co, rēb zho lo zho:



—¡Psoog ro luu! ¿Pe niicle niina ne laa luu guetle ib rdzieebd luu Dios? <sup>41</sup> Bien ganle, ¡tel ne ible miñ rii riogua! ne grop ne, nu nodizh ne grē guielntseeb ne bdziuuñ ne; sangue men qui, peet dol rapd me!

<sup>42</sup> Dzigo rēb zho lo me:

—¡Bzhiguiel zeene guiaad luu gnabey luu, ib csand luu naa tib lad!

<sup>43</sup> Pquiab me rēb me lo zho:

—Peet tsienied guic luu, nadzegazh laa luu sē guioo ne zaatne nac lo xquielbley Pxoza naa.

### *Gut Jesús*

*(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)*

<sup>44-46</sup> Gol gro! dzew, tibaque zeene goc tib ncow dipse lo guidzliu. Ni palal rlud xbiini ngbidz, haxta las tres biala biini tib. Horco pquiaa Jesús tib redz nroob, rēb me:

—Papá, laa naa rsañ zhiespíritu naa ladznia luu, luu pcaaniaw.

Diidz co brieer ro me, znuse blozh me. Laa me quialozh, zeene laa lar nroob ne quia len yadoo Jerusalén ga briez nzoli, grolta goca.

<sup>47</sup> Zha ne rnabey lo zhaguiib ne pquiaa me lo cruz ga, zeene gon zho zha blozh me, bien zho Dios been miñ co, rēb zho:

—¡Ne nlipagaa tib men peet xtold goc men qui!

<sup>48</sup> Scaque grē miech ne goclo ga, zeene gon zho zha blozh me, biabguielnē zho, mbanse rac zho laa zho wbi ga. <sup>49</sup> Laa grē zha ne runbey me, zha ne gocnie me, zig nac grē men wnaa ne gocgrē zha ne brieenal zhits me zeene brieer me nēz Galilé, grē zho laa zho ndxiese tib lad rwi zho.

*Bgueets Jesús**(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)*

<sup>50</sup> Lad grë zha ne nac zhiwxtis meṅ Israel ga, no tib meṅ guiedz Arimaté lë me José; lëë guiedz co ndxie xtan Judé. Tib miech wen nac me, noxco me miṅe rnabey Dios, <sup>51</sup> ye me quiambëz gdziṅ dze ne csilo gnabey Dios. Zeṅe bnabey zha ne nacgrë me dziin ga zha gac Jesús, ni lalnu biod me conform miṅe bnabey zho. <sup>52</sup> Nacne hor co güey me lo Pilat, bnab me diidzbey tselit me xcuerp Jesús lo cruz. <sup>53</sup> Dzigo güey me, blozhse blit me cuerp co lo cruz, pcheḷ me me tib lo lar nroob, güey me güeyqueets me me tib leṅ baa cub ndieeṅ tib cho quie gax ga.

<sup>54</sup> Lëë bdze dze co no zho xco ne laa dze ne gdziiladz zho lo dziin sëëb. <sup>55</sup> Grë meṅ wnaa ne sca nacgza grë zha ne brieenaḷ zhits me zeṅe brieë me nëz Galilé ga, ye zho güeynaḷ bgueets me, goṅ zho pa lo bio me. <sup>56</sup> Blozhse bgueets me, laa zho zey. Bdziṅ zho bzhixcuaa zho, tiblo zënex ne tsietëëb zho lad xcuerp me; dzigo laa zho bdziiladz zigne rnabey ley no guṅ zho.

**24***BRIEEBAN JESUS**(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)*

<sup>1</sup> Laa zeṅe goḷ dze ne rzobni zhmaḷ, silgaw laa gza meṅ wnaa co brieë, bi zho grë zënex ne bzhixcuaa zho ga, laa zho zie ro baan Jesús.

<sup>2</sup> Bdziṅ zho, goṅ zho laa quie ne bioog ro baan me ga bdiooble; <sup>3</sup> bzëëb zho leṅ baa goṅ zho, niicle xcuerp me guiendle ga. <sup>4</sup> Laa zho zo ga, riend zho dieṅ pe nacne sca nialse ro baa co, pe nacne

niicle xcuerp me guiend leen co. Tibaque zeene gon zho laa chop men bgui zole lo zho ga, masaque riaazbel lad xab grop men co. <sup>5</sup> Horco per nli bdzieb zho, lo dzeb co mine been zho laa zho pquiitsgzhib haxta bdzin lo zho lo liu. Dzigo reb grop men bgui co lo zho:

—¿Pe nacne ziaadguib to men mban zaatne rio mengut? <sup>6</sup> ¡Laa me brieebanle! ¡Guiendle me nu! Go!soladz ganle zha ne me lo to len dze ne no me nez Galilé, <sup>7</sup> ne me: “Mgui ne pxeel Dios, ible none guiab me ladznia gre miech ngoopdol, squiaa zho me lo cruz, per zeene gac tson ngbidza, laa me grieeban.”

<sup>8</sup> Dzigoraa psoladz zho, nligaa sca bnee me, <sup>9</sup> hor co leeléd güeynie zho diidz lo gza tsiptib zha ne nac xpëedscuel me, ni lo grëraa zha ne nacgza zho ga. <sup>10</sup> Nzianlaa nac men wnaa co, lad co no Marí Magdal, no Zhuan, ni Marí ne nac xníaa Jacob.

<sup>11</sup> Niicle bzodiidz zhow lo xpëedscuel me, per con rnee zho led ncuaan gacd ga, ni lalnu bliladz zhow. <sup>12</sup> Tibaque zeene brie Pedr, rias Pedr laa Pedr zie nez ro baa. Bdzin Pedr bdiixlo Pedr len baa co, gon Pedr nligaa, ¡loxaque lar ne briel me zhoob leen co! Blozh ga, laa Pedr zeyaque, rzee zdoo Pedr gon Pedr nli guiendle xcuerp me ga.

*Gon zho Jesús nez Maús  
(Mr. 16:12-13)*

<sup>13</sup> Dze co brie chop xpëedscuel me zie zho tib guedz win le Maús. Gax Jerusalén ríaan guedz win co, maase chop hor rzë zho rdzin zho ga. <sup>14</sup> Nèz no zho nozodiidz zho gre mine pteed miech Jesús ga, <sup>15</sup> tibaque zeene bien zho laa zho bgaa tib

lo men co, gogza me zho laa zho no nēz, per, jib biend zho lēē Jesús ga! <sup>16</sup> Ranlo zho laa me ziegza zho ga, per ni lalnu beenbeyd zho ne mew, sac zig nac zeen pe tib ncuaane ptse lo zho. <sup>17</sup> Dzigo rēb me:

—¿Pe squitaa nozodiidz to? ¿Pe nac squi rac to, zig nac zeene pe guielnē no to?

Dzigo bzodze zho. Mban rac zho, haxta lo zho rlu nroob guielnē no zho. <sup>18</sup> Pquiab tib zha ne lē Cleof, rēb zho:

—¿Niacxe bind luu ganle zha nactaa ncuaane goc Jerusalén len dze rii? Grēse zha ne name güey Jerusalén, gocnaa.

<sup>19</sup> —Nligaa —rēb me—, ¿pe dien goc ga?

Rēbchaa zho:

—Len dze rii psacsi zho men Nazaret ne lē Jesús. Tib men ne biadteed xtiidz Dios lo miech nac me, nziān grē milagr nroob ne been me; miech guizhiu ne bley pquiaadiag zhiwseed me. Rlu tib men nziuu nac me lo Dios. <sup>20</sup> Per lel brieē grē pxoz rnabey, grē zho zha ne nac wxtis, bnaaz zho me, bnaab zho gut me, pquiaa zho me lo cruz. <sup>21</sup> Tibaque rdzieets no, me niac tib men ne nsilaa zha ladz ne ladznia zha Roma. Pasēse min co niac, nadzele rac tson ngbidz beet zho me. <sup>22</sup> Per riend no dien zha nac cuent co, sac nasil güey bla men wnaa ne nacgrē no ro baan me, <sup>23</sup> zeene wbire zho bzodiidz zho lo no nē zho guiendle xcuerp me len baa, loxaque chop anjl brieequia lo zho ga, rēb anjl co mban me. <sup>24</sup> Blozh ga, güeyaque bla zha bgui ne nacgrē no, gon zho nligaa guiendle xcuerp me ga.

<sup>25</sup> Dzigo rēbchaa me lo zho:

—¡Nadzpaa ncow nac guic to, nadzpaa ndip nac zdo to! ¿Rliladzde to grë mine dzigo lëë bzeet zho padzeela ted Men ne nole diidz ga cxeel Dios? <sup>26</sup> Bzeetle zha co name ible no csacsi miech me, antes ne gbire me lo guielndzon ne no me.

<sup>27</sup> Dzigo psilo me bnee me lo zho pa lo zhobnee grë mine bded me ga, psilo me desde grë mine pquiaa Moisés, haxta grë mine pquiaa grëraa zha ne biadteed xtiidz Dios. <sup>28</sup> Sca no zho nëz laa zho bdziñ Maús. Bdziñ zho ga, rac me zig nac zeene tib ted me, <sup>29</sup> dzigo quia zho rnab zho lo me cuëz me ga, sac laa dze bdzele, zhile laa liu ycow. Nacne blëz me.

<sup>30</sup> Laa zho zob lo mezh gowxtsee zho, bzhen me guietxtil bdeed me xquizh lo Dios, blozh beengrol mew bdeed mew lo zho. <sup>31</sup> Dzigoraa zig nac zeene bzhial lo zho, laa zho beenbey me. Per par nianraa zho me, znuse bnit me lo zho, gondraa zho me. <sup>32</sup> Horco per nli rley zho rnee zho:

—Con razon zeene sca ziaadgza ne me nëz nonee me lo ne zha raquiet lo Xtiidz Dios, masaque tib guielbley nroob ne biaadnie xcodiidz me zdo ne.

Sca rnee zho, sac bien zho bdziñ tib guielbley nroob zdo zho, zeene sca nonee me lo zho. <sup>33</sup> Lëëlëdaque brieë zho ga, bio zho nëz wbire zho Jerusalén stib. Bdziñ zho lo gza tsiptib zha ne bzëniepaa me ga, ni grëraa zha ne nacgrë zho, <sup>34</sup> rëbchaa zha co lo zho:

—¡Tebaa gan to ganle nli brieëban xmaistr ne! ¡Laa Pedr gonle me!

<sup>35</sup> Psiloque zho grop zho bzodiidz zho zha gon zho me no zho nëz, per haxta horne no zho xtsee,

zeene laa me beenꝓrolꝓ guietxtil dzigoraa beenꝓbey zho me.

*Briequia Jesús lo grē xpēēdsꝓuel me*

*(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-20; Jn. 20:19-23)*

<sup>36</sup> Lēētaaque sca nozodiidz zho, tibaque zeenꝓ gon zho laa Jesús zole lo zho ga, pꝓquiaabdiuzh me zho, rēb me lo zho, peet tsieniedraa guic zho. <sup>37</sup> Lelꝓ rdzieb zho, haxta rzhidz zho lo dzeb co, sac rēb zho bod ndziin ga ranꝓ zho. <sup>38</sup> Dzigo bnee me lo zho rēb me:

—¿Pe nacne rdzieb to? ¿Pe nacne rliladzde to naa nu? <sup>39</sup> Golꝓwi lenꝓ nia naa, golꝓwi zhits ni naa ganꝓle. Golꝓxeenꝓ naa, zeenaꝓ gliladz to ganꝓle nli naaw; sac telꝓ ndziina, mese naca, gacd xenꝓ tow.

<sup>40</sup> Sca quianee me, blu me nia me, blu me ni me lo zho, zaatne biaaz me clav. <sup>41</sup> Per nli rley zho, rzee zdoo zho, per rliladzdaque zho dienꝓ pe nlipaa lēē me ga. Gonꝓ me sca rac zho, nacne bnab me nꝓuaane gow me lo zho. <sup>42</sup> Dzigo bdeed zho tib lē melꝓ bꝓꝓiee lo me, <sup>43</sup> bnaaz me melꝓ co, squi ndxie zho gonꝓ zho dow me ma. <sup>44</sup> Dzigo rēb me lo zho:

—¿Pe ibꝓ rsoladzde to nile naa laa grē minꝓ rii no gac? Led ni naa lo to, grēse minꝓe bzeet Moisés, grēse minꝓe bzeet grē zha ne biadteed xtiidz Dios, minꝓe raquietgaa lo Salm teed naa, ible laaw none gac.

<sup>45</sup> Psilo me clar nonee me lo zho, parne guienꝓpaa zho zha zhobnee lo grē guits co, <sup>46</sup> rēb me:

—Ible lo co zhobnee sca teed naa ne nac naa Mꝓꝓi ne pꝓeelꝓ Dios, rneew ib no gut miech naa, per zeene gac tsonꝓ ngbidza, laa naa grieegan. <sup>47</sup> Rneew, Jerusalén nu, nu csilo gacnanꝓ miech ible none csaan zho xꝓꝓielꝓntseeb zho, gnalo zho naa,

parne guṅ Dios zho perdon. <sup>48</sup> Ni to goṅ gaṅle grēse miṅ co, goca. <sup>49</sup> Na leṅ dze ne ziaadaque nu, laa naa cxel̄ Espíritu Sant gacniēṅ to, sac ib scale nac xtiidz Pxoṅ naa. Per guiabde to niinaga griee to tsienee to lo miech, Jerusalénse nu goṅcuēz, haxta nieeda ygaa to poder ne gneedz Espíritu Sant lo to.

<sup>50</sup> Zeene goṅ dze ne laa me guey gbaa, dzigo güey me güeynie me zho nēz Betain. Bdziṅ zho ga, blis me nia me, psilo me noyūṅlay me zho. <sup>51</sup> Laa me quiayūṅlay zho, tibaque zeene laa me bias lo guidzliu, ṅgoṅlo zho laa me bzoquia gbaa!

<sup>52</sup> Horco pquiitsgzhib zho liu, beennon zho me, rnee zho grē diidz ndzon lo me; blozh ga inē rley zho laa zho wbi ga, bdziṅ zho Jerusalén stib.

<sup>53</sup> Psilo zho gzataa dze rie zho yadoo roolnie zho Dios, rdeed zho xquizh lo me.

**Diidz ne rdeed guielmban  
New Testament in Zapotec, Mixtepec  
(MX:zpm:Zapotec, Mixtepec)**

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtepec Zapotec (Zapotec, Mixtepec)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mixtepec [zpm], Mexico

**Copyright Information**

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Mixtepec

**© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2018-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

5317ca58-7555-5e4c-a420-e1e9210e2df2